



Coline Serreau photo Yves Beauchamp

**Coline Serreau: «Un scénario, ça ne se pond pas comme un oeuf»**

PAR SERGE DUSSAULT

Manifestement volontaire, capable de s'enflammer pour défendre une cause ou boxer un adversaire, la jeune cinéaste française Coline Serreau a passé la semaine à Montréal à l'occasion de la sortie de son film *Pourquoi pas!*

Comédienne, scénariste et réalisatrice, Coline Serreau n'aime pas tellement parler de ses films et devient muette quand on l'interroge sur sa vie.

«Tout ce que je peux dire de moi, c'est dans mes films.»

Solitaire, elle se tient à l'écart du milieu cinématographique. Trop occupée, aussi, puisqu'elle joue beaucoup au théâtre.

«Je n'ai pas de temps pour les mondanités.»

Après avoir étudié l'art dramatique et passé un an à la Comédie Française, Coline Serreau a beaucoup joué Shakespeare et Pirandello. «Actuellement, je travaille avec le metteur en scène Benno Besson, qui a été un des principaux collaborateurs de Brecht. Nous en avons encore pour deux mois à Chaillot.»

C'est par l'écriture qu'elle est passée du théâtre au cinéma.

«Je n'ai jamais eu l'idée d'écrire des romans ou des pièces de théâtre. Quand j'écris, je pense en images et en dialogues. Pour moi le film est en image dès l'écriture du scénario.»

«Tout est écrit, il n'y a pas une virgule improvisée dans *Pourquoi pas!* On a répété trois semaines avec les comédiens; ils étaient très préparés et avaient eux-mêmes apporté leur richesse aux rôles sans être violés par la vitesse comme c'est trop souvent le cas au cinéma. On ne peut pas demander à un comédien d'arriver sur le plateau le matin, de se maquiller et de cracher sa scène tout de suite. Ou alors on joue sur des tempéraments, des natures... Les comédiens sont des pions qu'on manipule, c'est pour ça qu'ils sont mauvais. Il n'y en a pas tellement qui travaillent comme moi en France, je passe un peu pour une fada. Par contre, je sais que les acteurs américains travaillent énormément leurs rôles. Dustin Hoffman a travaillé d'arrache-pied six mois pour *Le dernier*.»

Coline Serreau a, presque en même temps, écrit le scénario de *On s'est trompé d'histoire d'amour*, qu'a réalisé Jean-Louis Bertucelli et dont elle était la vedette avec Francis Perrin; écrit le scénario et tourné son premier film de fiction, *Pourquoi pas!*; et réalisé un très long reportage sur les femmes, *Mais qu'est-ce qu'elles veulent?*, qui aura peut-être bientôt à Montréal une sortie commerciale.

Elle a maintenant un nom qui lui permet de trouver de l'argent pour ses films. Mais elle ne veut pas se presser.

«Il y a mon boulot au théâtre. Et un scénario, ça ne se pond pas comme un oeuf! Il faut travailler longtemps, il faut que ça mûrisse.»

Voir SERREAU en D10

## Pauline Julien aux Grands Ballets

PAR PIERRE BEAULIEU

A son retour d'une tournée en Europe où elle a remporté un succès considérable avec le spectacle «Femmes de parole», qu'elle nous a présenté l'an dernier, à l'Outremont, Pauline Julien a reçu un appel téléphonique de Fernand Nault, des Grands Ballets canadiens.

«J'ai su tout de suite, dit-elle, qu'il voulait présenter «Les sept péchés capitaux». Il ne pouvait pas s'agir d'autre chose. J'ai accepté immédiatement d'y participer parce qu'il s'agit d'une oeuvre que je rêvais de jouer depuis longtemps. Et j'ai été plus enthousiaste encore quand on m'a appris que Réjean Ducharme avait traduit Brecht. Il a vraiment réussi quelque chose de remarquable. Ducharme, qui connaît très bien l'allemand, a travaillé à partir du texte original et a su l'adapter parfaitement à la langue et à la réalité québécoises. Il est le seul, je pense, à pouvoir rendre Brecht aussi bien.»

«Les sept péchés capitaux» est un ballet chanté dont la musique a été écrite par Kurt Weill (également compositeur de l'Opéra de Quat'sous) et met en scène deux personnages, deux soeurs, Anna I et Anna II. Il s'agit en fait des deux facettes, des deux personnalités de la même bonne femme.

L'histoire raconte le voyage des deux soeurs qui, pour ramasser suffisamment d'argent pour construire une maison à leur famille sur le bord du Mississippi, décident de quitter leur Louisiane natale, pour partir à la conquête de leur pays. Elles visiteront sept villes où seront illustrés, bien sûr, les sept péchés capitaux.

«J'interprète le rôle d'Anna I, dit Pauline Julien. C'est le côté terre à terre de la personnalité d'Anna. Sylvie Kinal-Chevalier,

une danseuse des Grands Ballets, incarne Anna II, l'idéaliste que la vie déçoit à mesure qu'avance le voyage. J'aime beaucoup mon rôle.

J'ai toujours adoré Brecht. Il nous rejoint beaucoup, les Québécois. J'adore également Weill (on se souviendra qu'elle avait chanté l'Opéra de Quat'sous).

En plus de Pauline Julien et de Sylvie Kinal-Chevalier, on retrouve, dans «Les sept péchés capitaux», un chœur de quatre voix, celles des membres de la famille d'Anna qui déplorent le comportement d'Anna II et qui louangent l'ambition d'Anna I. Ce chœur est composé de la basse Pierre Charbonneau, du baryton Roland Richard et des ténors Paul Trépanier et René Lacourse.

A la Place des Arts, vendredi et samedi, de même que les 16, 17 et 18 novembre, on aura droit à l'adaptation pour grand orchestre, avec l'Orchestre symphonique de Montréal. Pour la tournée, on fera appel à un plus petit orchestre, ce qui n'enlèvera rien, toutefois, à la production, puisque Weill avait l'habitude d'écrire pour un nombre limité de musiciens.

### FEMMES DE PAROLE

Si après avoir fait du théâtre, après avoir fait du cinéma aussi, Pauline Julien était emballée à l'idée de participer à un ballet (si elle ne danse pas, elle doit tout de même se soumettre à une certaine chorégraphie), «Les sept péchés capitaux» ne constitue tout de même pas le fait saillant de son année.

«Femmes de parole» demeure en effet son centre d'intérêt. «On ne met pas fin à un spectacle semblable aussi rapidement, dit-elle. J'ai toujours beaucoup parlé des femmes et je pense que finalement, je préparais ce spectacle depuis fort longtemps.



Pauline Julien

photo J.-Y. Lévesque, LA PRESSE

«Je l'ai présenté plus de 40 fois en Europe (dont un mois au Palais des Arts, à Paris) mais ici, je ne l'ai finalement fait que très peu de fois.

«Femmes de parole» a d'ailleurs suscité beaucoup d'intérêt. Plus que tous mes spectacles précédents. Les femmes viennent me voir et en discutent. Les hommes en parlent beaucoup également. De mon côté, j'ai

profondis toujours davantage le sujet. J'aimerais y ajouter des choses. C'est trop important pour moi pour que je cesse d'en parler tout de suite.»

Après Noël, Pauline Julien se rendra d'ailleurs en France, avec «Femmes de parole» pour une autre tournée d'un mois. De plus, après avoir lancé la deuxième partie de son show sur disque, au printemps (celle qui, sur

des textes de Denise Boucher, Madeleine Gagnon, Anne Sylvestre et Pauline Julien, chante la réalité de la femme québécoise d'aujourd'hui) elle vient tout juste de nous offrir «Mes amis d'elles», (la première partie du spectacle), où on raconte dans le temps, l'histoire de la femme québécoise, sur des textes de Michel Tremblay et des musiques de François Cousineau.

## Pour célébrer Henri Michaux

PAR GILLES TOUPIN

Henri Michaux peintre est parmi nous. De cet oeuvre plastique dont nous connaissons tous quelques fragments épars découverts au hasard des lectures et des reproductions, nous pouvons enfin

connaître le fin mot. C'est une grande exposition que nous offre le Musée d'art contemporain, celle-là même qui fut présentée au Musée national d'art moderne du Centre Georges Pompidou à Paris

et au Guggenheim Museum de New York. La version locale en est quelque peu abrégée mais toutes les facettes de l'oeuvre de Michaux sont bel et bien représentées, des premières peintures de

1925 aux peintures à l'acrylique de l'année dernière en passant par la gamme volumineuse et impressionnante des fonds noirs, des gouaches, des huiles, des frottages, des fameuses peintures mescaliniennes, des encres de Chine, des dessins, des pastels et des réagréations.

De son côté, la galerie Gilles Gheerbrant, toujours fidèle à Michaux, complète cette vaste exploration par la présentation de quelques pièces choisies, souvent d'une ampleur qui dépasse celle des oeuvres de la rétrospective. Peintures à l'encre de Chine, aquarelles, dessins et lithographies parmi les meilleures de l'artiste ajoutent donc à cette célébration.

Ces expositions, certes l'un des plus beaux moments de la saison, sont une traversée émouvante non seulement d'une chronologie de créateur mais aussi des apparences. L'acte créateur de Michaux n'a ainsi rien d'esthétique. Il se manifeste pour un au-delà de l'esthétique, loin du faibala de l'art moderne. Le mouvement, celui des grandes encres de Chine de 1958 à 1962 par exemple, n'a rien d'un mouvement à travers le temps; il est en fait un mouvement pour déchirer la voile d'illusion du temps. «Je suis de ceux qui aiment le mouvement, écrit-il, le mouvement qui rompt l'inertie, qui embrouille les lignes, qui défait

les alignements, médébarassés des constructions.»

Henri Michaux a à peu près l'âge du siècle. Il est né en 1899 à Namur au sein d'une famille bourgeoise. Très tôt il découvre le pouvoir des mots — pendant l'occupation allemande à Bruxelles (1914-18) — et se passionne pour la littérature. «Mais déjà, aussi, nous apprend sa biographie, la littérature ne lui paraît pas être l'essentiel. Quel essentiel? Le secret qu'il a depuis sa première enfance soupçonné d'exister quelque part et dont visiblement ceux de son entourage ne sont pas au courant.»

Il lit ceux qui peut-être «savent»: Dostoïevsky, Tolstoï, Ruysbroek, Hello, des vies de saints et de mystiques. Il découvre Lautréamont et sous le choc se met véritablement à écrire en 1922. Il se fait matelot, le voyage: l'Amérique du Sud, la Turquie, la Chine, les Indes. Il publie ses premiers livres (*Qui je fus en 1937, Ecuador en 1930, Un barbare en Asie en 1933, La nuit remue en 1935, Voyage en Grande Garabagne en 1936*). En 1937, Michaux commence à peindre et à dessiner régulièrement. Il ne cessera plus. Il fera progressivement de cette activité son activité première. C'est de cette aventure dont témoigne l'exposition du Musée d'art contemporain.

Voir MICHAX en D24



Préhistoire II, 1952

photo Michel Gravel, LA PRESSE

# Jacques Ferron en phrases détachées

Le mécréant serait-il devenu protestant? C'est en tout cas en pleine soirée de l'Hallowe'en que le docteur Ferron a traversé le pont Jacques-Cartier pour venir rencontrer ses lecteurs, dont une centaine étaient réunis dans une succursale de la Bibliothèque de Montréal.

On lui posait des questions, il répondait. Il murmurait en fait ses réponses, ce qui est la meilleure façon de retenir l'attention et d'imposer le silence, quitte à décourager les oreilles pas fines.

Je l'ai trouvé beau. Le menton, comme toujours, un peu plus haut que tout le monde: il est notable. Et un peu plus haut encore: il est écrivain. Et le petit bedon lui conserve cet air respectable qui permet de dire toutes les horreurs. Beau aussi parce qu'il semble avoir cessé de vieillir, alors que de ce côté il avait quelque peu abusé ces dernières années.

Le public de cette rencontre: jeune et pas jeune. Quelle consécration! Des jeunes qui ne détestaient pas poser des questions à l'ancien communiste ou rhinocéros, questions qui provoquaient des réponses incomplètes mais qu'on pouvait relire, après les avoir entendues, sur quelques visages consternés...

Réponses incomplètes parce que les admirateurs là-présents ne connaissaient pas la ponctuation verbale de Jacques Ferron. Quand il fait une pause, ce n'est pas un point: c'est un point-virgule. Nous avons peut-être perdu le meilleur.

Agréable rencontre, parce que Ferron a la simplicité des grands. Mais il est difficile de composer un compte rendu parce que les interventions étaient passablement décousues, comme il va de soi. Essayons le compte rendu thématique.

Sur les Acadiens: Ils ont un tout autre folklore que le nôtre. Chez eux, il y a toujours une femme, l'Assomption, Evangéline, qui est en avant. Les Acadiens nous trouvent déplaisants, pas polis. Eux ne sont pas arrogants; ils sont habitués à s'insinuer dans le peu de

place qu'on leur offre. Ne confondons pas les Acadiens et les habitants de la Petite République (du Madawaska) qui sont contaminés par les Québécois. On les appelle Brayons parce qu'ils mangent des «plugs». La «plug» est une galette de sarrasin. Une «plug» ça bouche, ça remplit l'estomac. Et la galette a la couleur du brai, dont on se sert pour brayer les barges. Quant aux vrais Acadiens, ils ont la poutine.

Sur la médecine: Je reste fidèle à mon mé-

Ferron, la langue n'est pas si belle. C'est une langue de frontière, où le français et l'anglais se mêlent. J'ai eu l'impression que le français était en danger; ça m'a rendu nationaliste, ce que je n'avais jamais été.

Et de reprendre ce qu'il a dit déjà: Deux langues complètes ne peuvent pas se compléter. L'anglais et le français ont le même âge, la même bibliothèque; elles ne peuvent s'aider, elles se salissent. Quelqu'un proteste

sa galerie. Les gens âgés faisaient de la galerie.

Les Anglais nous ont gardés parce que nous étions un peuple nourricier. Quand ils arrivaient en bateau, nous pouvions les nourrir. Nous avons d'ailleurs notre vache à nous, seule à survivre, car notre cheval et notre cochon sont morts... Le pays est bien dépendant: il ne se chauffe plus. Pour ouvrir un pays au monde, il faut le rendre souverain (ici, des auditrices paraissent vraiment navrées).

Sur la traduction: Nous sommes traduits en anglais. J'ai, je pense, cinq livres traduits en anglais. Gérard Bessette est même traduit en tchèque et on a vendu dix mille exemplaires en une semaine de son livre, le Libraire. C'est un livre froid, distancé. Bessette est un écrivain très sérieux qui livre un produit fini. Il est plus difficile à suivre dans ses essais sur le langage des singes.

Sur ses thèmes préférés: Surpris par votre invitation, j'ai relu mes livres. Ce qui m'a frappé, c'est mon amour peut-être un peu maladit pour l'enfant. Il y a l'adulte amoureux de sa fille dans les Roses sauvages et l'Amélancheur va aussi dans le même sens.

Sur ses lectures actuelles: Je lis la Grosse Femme d'à côté est écartée, de Michel Tremblay. C'est très bien.

Sur la critique: Elle m'a bien servi. Une question: Vous vous analysez beaucoup... Réponse: Un fou écrivain pourrait se rendre compte de son état en se relisant.

Sur les écrivains du Québec et ses contacts avec eux: Au début, vous n'êtes pas sûr d'être un écrivain; vous entrez donc dans une société d'écrivains. Tous ensemble, ils ne sont pas intéressants parce que ce sont tous des vedettes.

Sur l'exercice de son sens critique: Actuellement, je ferme ma gueule. L'arrivée du Parti québécois, c'est quelque chose de sérieux et d'important. La parole est à ces jeunes gens qui essaient de faire un pays nouveau. Pour une fois,



Jacques Ferron: aussi bien mourir de passion.

tier de simple médecin. C'est un métier difficile, donc on l'aime, on s'y attache. La médecine, c'est ma grande carrière.

Sur la langue: En Gaspésie, j'ai connu des analphabètes, donc qui parlaient de façon naturelle, sans se demander si elle était conforme à la grammaire. Je les ai écoutés, surtout quand l'accouchement n'était pas prêt. Et je me suis servi de leurs histoires dans mes contes.

A Montréal, poursuit

que c'est bon d'avoir plus qu'une langue. Réponse: Ouais... Si Bismarck avait pris tout le Danemark, plutôt qu'une seule province, la langue danoise serait disparue.

Sur le pays incertain: Le pays est très incertain encore. Autrefois, le Québec était un pays qui se suffisait. Toutes les paroisses étaient autant de centres de civilisation. A Yamachiche, il y avait même un poète, Nérée Beauchemin. Je l'ai vu qui se berçait sur

# Romans policiers

## Un piano, un hiver et la vengeance d'une enfant

PAR PIERRE VINCENT

«Qu'est-ce que le piano, mon père et un hiver d'il y a plus de vingt ans viennent faire dans cette histoire?»

C'est la question que se pose l'un des personnages du dernier roman de Sébastien Japrisot, *L'Été meurtrier*, vers la fin du livre. Et le lecteur, qui aura probablement mis un chapitre ou deux avant d'accrocher vraiment, avant de se passionner pour cet étonnant suspense, ne peut pas encore, lui non plus, faire vraiment le lien entre ce piano mécanique tout troué, tout noirci, tout gondolé et abandonné depuis longtemps dans une grange, cet homme venu d'Italie du Sud à pied, marié à une Française, père de trois enfants et mort depuis longtemps et ce week-end d'hiver neigeux d'il y a plus de vingt ans.

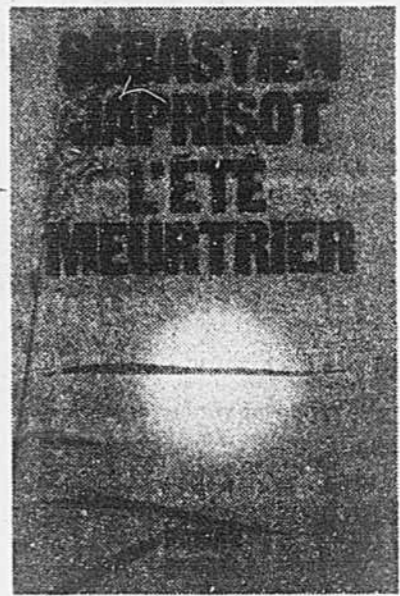
Fiorimondo Montecchiari, dit Pin-Pon parce que dans les pompiers volontaires, ne pouvait, bien sûr, se douter qu'un événement survenu près de chez lui, cet hiver-là, allait changer le cours de sa vie, vingt ans plus tard. «J'avais dix ans. La vie était merveille. Elle coulait sans laisser plus de traces que la brise sur l'eau.»

Mais pour cette femme de vingt-huit ans, de l'autre côté du col, dans cette région des Alpes-Maritimes, cette année laissa des marques profondes, indélébiles.

Le drame: trois hommes, venus dans le pays pour livrer un piano, cherchent leur chemin. Une femme seule s'y trouvera en travers. Une femme seule dans une maison isolée, un jour de tempête d'hiver. Elle sera violente. Violée.

Personne ne l'a su dans le pays

«parce que, a expliqué la victime à son mari et à son médecin, je suis une étrangère. Les gens du village se moqueraient de nous et ils diraient que je suis une mauvaise femme, ils ne me croiraient pas.» Dès lors cette histoire française, racontée par un Français, devient universelle, cela aurait pu se produire ici, dans les Laurentides ou les Chics-Chocs.



Huit mois après le drame, un enfant est né. D'une mère «de la race de ceux qui doivent tout supporter et qui malheureusement supportent tout». Et d'un père inconnu. Eliane aura une enfance heureuse. Elle adorera son «père», qui, lui, apprendra à l'aimer. Puis, un jour, crac. Tout s'effondrera.

La vengeance «La bonne petite» a découvert le drame de cet hiver d'il y a une

dizaine d'années. Elle s'appliquera, tout le temps de son adolescence, à concevoir et à réaliser son programme de vengeance. A préparer cet été meurtrier.

Bâti un peu comme une série d'aveux des témoins importants de l'affaire, le roman de Japrisot place le lecteur dans la situation du policier-enquêteur. Les versions de quatre témoins importants s'opposent les unes aux autres. Le suspense est tout autant dans l'intrigue policière que dans la construction même du livre. On a l'impression de jouer une partie d'échecs avec l'auteur: il laisse entrevoir quelques possibilités d'un côté, on lui prend un ou deux pions, et, bang, il nous prend la reine. L'important n'est pas de gagner, mais de jouer avec un adversaire plus fort que soi, ou plus en forme.

Au bout de 300 pages, on croit tout avoir compris, on croit deviner comment l'auteur nous mettra échec et mat. Eliane fait tuer deux des trois agresseurs de sa mère par le fils du troisième. La voilà vengée, c'est fini. Erreur. Rebondissement. Des indices nous avaient échappés. Des faits nouveaux surgissent. La découverte de vieux assassinats. La pauvre Eliane recraque. Retourne en enfance.

«Elle est passée, après une période de stupeur, de sa névrose à une psychose, c'est-à-dire à une maladie qui n'est pas seulement différente par la gravité mais par la nature, explique une doctoresse. Maintenant, tout le monde se rend compte que sa personnalité est détruite, mais elle non. Elle a vraiment neuf ans.»

Et le pauvre lecteur, lui, encore tout secoué par les derniers rebondissements de «son» enquête, a envie de donner l'absolution aux survivants, cet été ayant été déjà assez meurtrier.

Sébastien Japrisot, *L'ÉTE MEURTRIER*, Editions Denoel. 344 pages. \$14.95.

un pouvoir m'a impressionné et m'a fait taire. Pourquoi? Parce que je suis surtout habile à défaire, à détruire.

On objecte: Vous vous défilez.

Réponse: La parole n'est plus aux farfelus et aux humoristes, mais aux gens sérieux qui ont du gouvernement une connaissance que nous n'avons pas. Je représente aussi quelque chose de passé. Les prédécesseurs n'ont pas à vouloir regagner le terrain perdu.

Sur le joul: Il pourrait aboutir à réinventer le français. Mais le joul, c'est un peu débile. Quand j'étais à Saint-

Jean-de-Dieu, tout le monde aimait Yvon Deschamps.

Sur le roman: Il sera bon en autant qu'il se rapprochera de la condition des lecteurs. Les formes peuvent être différentes. La sympathie, la gentillesse, la bravoure, l'acte d'honneur, c'est encore ce qu'il y a de plus beau et nous y reviendrons toujours. Robbe-Grillet regarde le monde comme à travers l'objectif d'un appareil-photo, comme les médecins anglais regardent le patient, sans sympathie.

Et Ferron ajoute cette phrase émouvante: Puisque la vie finit toujours mal, plutôt que de mourir d'une maladie

bête, aussi bien mourir de passion.

Sur l'humour: Il ne faut pas écrire avec rage car quand on se relit on voit qu'on a offensé quelqu'un et on s'offense soi-même.

Sur les noms des personnages: On peut prendre leurs vrais noms, mais il faut qu'ils soient morts de préférence. La seule chose qui peut arriver, c'est qu'on soit traîné devant les tribunaux pour outrage à la mémoire et ça ne va chercher que dans les trois mille dollars.

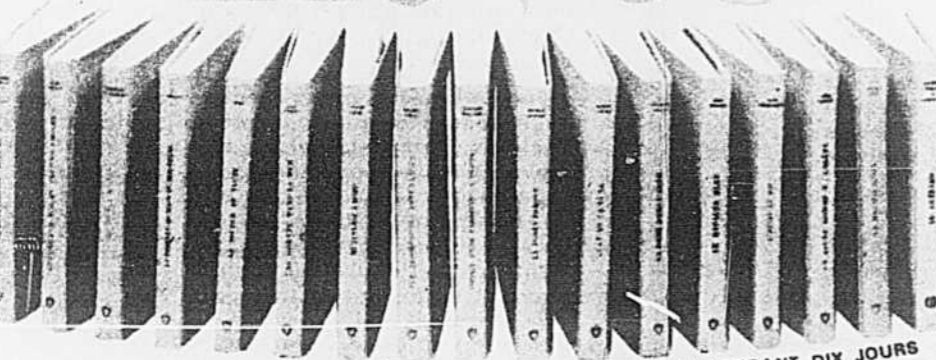
Sur la muse: Pour se valoriser, l'écrivain fait croire qu'il a une muse. Il n'a que ce qu'il a appris.

Sur Trudeau: Si le Parti libéral ne veut plus de lui, nous pourrions le prendre dans le Parti rhinocéros, qui est un parti fédéral...

Ici, une dame qui semble être responsable de la rencontre, pour la Société des Écrivains? — s'emporte et répète que «nous sommes ici pour parler de littérature, et non de politique. Il y a d'autres tribunes pour la politique».

Et c'est là-dessus ou à peu près que la séance s'est terminée et que le docteur Ferron, un peu vouté mais grand seigneur tout de même, est retourné vers son côté des choses.

R.M.



2 Grands ROMANS \$4.98 +80¢ de port  
EDITIONS FLEUR DE LYS  
NOM \_\_\_\_\_ VILLE \_\_\_\_\_  
RUE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_  
SIGNATURE \_\_\_\_\_ PAIEMENT  SUR FACTURE \$5.58  SUR COMMANDE \$4.98  
DATE \_\_\_\_\_  
L'ABONNÉ A LA VENTE DE LA PAILLE ET DU GRAIN FAIT PARTIE DES ŒUVRES QUI ÉCHAPPENT AU TEMPS.

LA TECHNIQUE DE LA MEDITATION TRANSCENDANTE  
Conférence d'informations  
Centre de M.T. ST-ZOTIQUE  
Du dimanche au jeudi: 220h.00  
536 est, rue Saint-Zotique  
Tél.: 273-1544  
Centre de M.T. FLEURY  
Tous les soirs, sauf le samedi à 20h00  
1388 est, rue Fleury, suite 201  
Tél.: 381-5391  
Maharishi Mahesh Yogi

Qui pense FRANÇAIS pense BERTHELET!  
Pour les élèves du SECONDAIRE V: (\*)  
Cours méthodique de Langue française  
de Pierre BERTHELET  
En vente chez GUERIN — Tél.: 849-2303  
4574, rue Saint-Denis, Montréal.  
\* Aussi disponible: SECONDAIRE IV, deuxième édition.

François Mitterrand  
Le nouveau Mitterrand  
L'Abécille et l'Architecte est d'abord une oeuvre d'écrivain. Bonheur d'écrire, culture fulgurante, sagesse à la Montesquieu, éblouissement devant la vie, ce livre, à la suite de La Paille et le Grain fait partie des oeuvres qui échappent au temps.  
François Mitterrand. L'Abécille et l'Architecte. Collection La Rose au Poing. 408 pages, \$16.95  
EN VENTE DANS TOUTE BONNE LIBRAIRIE DU QUÉBEC  
flammarion

# LITTÉRATURE

## Pour tous les goûts mais qui les a tous?

PAR RÉGINALD MARTEL

Trop, c'est beaucoup. Le plus récent roman de Pierre Châtillon (une explosion par rapport aux précédents) est fait de tant d'éléments que j'ai cru devoir sans cesse chercher le principe unificateur de la fresque immense que présente l'écrivain. Recherche finalement inutile, puisque ce principe était déjà annoncé dans les toutes premières pages. Il s'agit de la lutte d'un homme contre le froid et contre la mort, rapprochement symbolique intéressant en ce pays, mais je m'attendais que le roman approfondisse ce symbole et mène à autre chose, plutôt que d'en répéter inlassablement les images, difficiles à renouveler il faut en convenir.

Presque tout le roman n'est qu'accessoires, tantôt utiles certes à l'illustration du propos principal, tantôt étrangers et simples complaisances d'un auteur emporté par sa verve comme par le vent du diable.

Le lecteur consciencieux devra être attentif et patient. Il traversera, avec plaisir ou ennui, selon ses goûts, des passages parfois très appuyés, qui rompent à toutes fins utiles le cours du récit. La variété, en tout cas, y est: la prose d'horreur (avec le «gluant» et le «quant d'usage»); le récit, amplifié mais est-ce nécessaire ou même efficace? de plusieurs légendes québécoises; une affirmation du féminisme à laquelle la célèbre Corriveau offre son concours convaincant; une défense de la planète contre la pollution et les pollueurs, autre thème à la mode; une description de plusieurs us et coutumes du Québec d'hier et peut-être d'aujourd'hui; une toponymie impressionnante, pleine comme il se doit de beaux noms amérindiens mais fastidieuse à la longue; enfin mais j'en oublie peut-être, un éloge du désir et du plaisir. Il y en a pour tous les goûts mais qui a tous les goûts?

### Un héros attachant

La liberté que s'est offert l'auteur est quand même excusable,

puisque la plupart du temps son héros vit en plein fantastique. Nous savons bien que ce Charles-Auguste Beausoleil est un brave cultivateur catholique du rang du Grand Saint-Esprit, près de Nicolet. Nous savons aussi qu'il a l'habitude de se réchauffer au grog et il n'est pas certain — ainsi commence cette espèce d'épopée — que sa femme Marguerite ait vraiment été emportée par le vent d'hiver: peut-être son rêve éthylique est-il en cause. Alors, vive l'alcool! Car nous verrons Char-



les-Auguste, qui deviendra Philedor quand il aura enfin compris qu'il faut pactiser avec les forces du mal, loups-garous et compères de la chasse-galerie, nous verrons le héros partir sur son tracteur équipé d'un chasse-neige, désolée appareil sur lequel il ira au bout du monde, au bout du froid, ravir à la mort sa Marguerite perdue.

Le personnage principal est passablement intéressant, puisqu'il décide, à soixante-dix ans, de se révolter enfin, lui qui, bon catholique, a toujours accepté les

ordres des curés, qui lui interdisaient de jouir, et qui enfin se révolte au point d'aller avec ses mauvais camarades faire la guerre au Responsable jusque dans son ciel même! Dieu aura été prévenu: sous les forges de Saint-Maurice, sacreurs, buveurs et sauteurs de filles fabriquent des boulets qu'ils lancent par les hautes cheminées. Les anges tombent comme des mouches. Et quand Charles-Auguste-Philéodor sera au ciel pour demander des comptes à un Dieu fatigué, déçu des humains qu'il juge «tannants et malcommodes», un Dieu qui s'apprête à son tour à aller au cimetière des dieux, on verra que les guerriers ont visé juste: il y a des boulets sur le parquet.

### L'heureux humour

Je cite ce passage parce qu'il est le mieux enlevé, le plus saturé d'humour. N'y assiste-t-on pas à la réconciliation de Dieu et de Lucifer, exigée par les visiteurs terrestres qui en ont marre de ces complications et de ce mauvais exemple? Cet humour fait oublier bien des lourdeurs, bien des transitions maladroites, surtout dans la présentation des personnages légendaires, que Pierre Châtillon transforme en personnages fabuleux.

Certains me sont connus, d'autres non, comme Ti-Louis Descôteaux ou Ti-Jean Poilu, qui sont peut-être des inventions de l'auteur. Les autres: la Corriveau comme je l'ai dit, le géant Beauré, Rose Latulipe, Alexis-le-Trotteur ou Jos Montferrand. Selon les besoins du fantastique, ils se transforment en géants plus grands qu'on a pu les imaginer: jusqu'à trois cents pieds de taille parfois. Pas étonnant que Jos Montferrand puisse imprimer la marque de son talon sur la surface du soleil avec la même facilité que s'il s'agissait du plafond d'une taverne.

Le voyage au bout de la nuit de Philedor ne se fait pas sans heurts. Tout sans cesse se trans-

## Les malheurs d'un anglophone au Québec

PAR FRANCINE OSBORNE

En lisant *Moving Out*, d'André Bruneau, on serait presque tenté de s'apitoyer sur le sort du personnage principal, Michael Armstrong, ce pauvre anglophone tant malmené par les Canadiens français!

Mais à bien y penser, on a plutôt l'impression que l'auteur a exagéré, qu'il a voulu laisser libre cours à ses frustrations, à sa hargne même, envers le Québec.

Ce qui est raconté dans le livre n'est pas faux, loin de là, car il y a parfois des fières-à-bras sur les chantiers au Québec, des grèves dans les hôpitaux, des ministres racistes et bornés, des grèves de contrôleurs aériens à cause du bilinguisme, etc. Mais dans le livre, tout va mal pour les anglophones au Québec et surtout pour les entreprises, anglophones encore, qui tentent de fonctionner de façon rentable.

Devant tant d'adversités, Michael Armstrong décide de transférer sa compagnie à Calgary, en Alberta, où le climat est excellent à tous les points de vue, en somme un paradis pour les hommes d'affaires après Montréal.

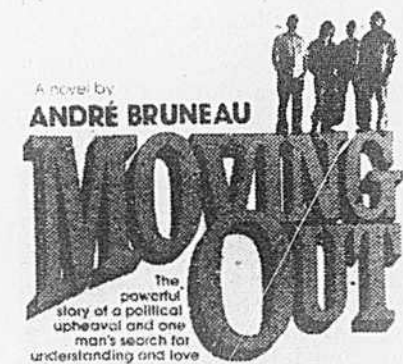
Les lecteurs qui connaissent le Québec sauront probablement faire la part des choses, mais ceux des autres provinces qui ne peuvent se renseigner sur place auront une opinion extrêmement négative de la province après avoir lu *Moving Out*.

Il est assez surprenant d'auteurs qu'un tel livre ait été écrit par un Canadien français.

André Bruneau est totalement inconnu des milieux littéraires montréalais. Ce n'est pas surprenant, car rien de ce qu'il a

écrit en français jusqu'à présent, de la poésie et des chansons notamment, n'a été publié.

À la maison d'édition Musson General Publishing, de Don Mills, Ontario, on savait également peu de choses de l'auteur. Il est né à Québec en 1932. Jusqu'à tout récemment, il habitait Westmount, mais il vient de



déménager à Beverley Hills, en Californie.

### Une autobiographie?

André Bruneau est un homme d'affaires qui ne vit pas de sa plume. Il passe également assez de temps en France et c'est d'ailleurs à Cannes que le livre a été écrit. On peut se demander si ce n'est pas un peu ses propres

expériences malheureuses en affaires au Québec qu'il raconte, mais la maison d'édition n'a pas voulu confirmer si le roman était autobiographique.

Si l'on peut se dégager de l'aspect politique un peu désagréable qu'on retrouve dans le livre — c'est difficile! — *Moving Out* est un excellent roman.

Il y a beaucoup d'action, les personnages sont présentés de façon intéressante et, surtout, le livre est très bien écrit. On m'a assuré à Don Mills que les corrections apportées au manuscrit étaient mineures, donc il est évident que M. Bruneau possède très bien l'anglais.

Et pour un premier roman, *Moving Out* est plus qu'acceptable et confirme les talents d'écrivain d'André Bruneau.

L'auteur sait exprimer de façon convaincante les dilemmes et les souffrances morales de ses personnages et ses descriptions du monde musical populaire sont intéressantes. Malheureusement, il mêle la politique à tout et son anecdote sur les pressions gouvernementales exercées sur le groupe Emerson Lake and Palmer pour qu'ils laissent un groupe rock québécois ouvrir leur programme au Stade olympique à l'été 1977 m'apparaît inexacte.

Quoi qu'il en soit, *Moving Out* sera probablement un succès de librairie au Canada anglais et dans le West Island, car André Bruneau y raconte ce que probablement beaucoup de gens veulent entendre.

André Bruneau, *MOVING OUT*, Musson, General Publishing Co. Ltd., Don Mills, Ontario, 1978, 240 pages.

forme, la réalité est contredite ou est-ce la fiction? Les métamorphoses des personnages auraient plus de poids si Pierre Châtillon n'en abusait pas, s'il construisait son roman avec plus de rigueur, plus de simplicité surtout. Accom-

pagner le vieux Philedor qui va retrouver sa Marguerite, c'est déjà un beau thème, c'est déjà un mythe tragique. Ce mythe, ce roman simple et profond, je regrette de n'avoir pu le lire qu'entre les lignes, sous l'énorme appa-

reil folklorique et géographique dont s'est embarrassé le romancier.

PHILEDOR BEAUSOLEIL, par Pierre Châtillon, 240 pages, Robert Laffont/Leméac, Paris/Montréal, 1978.

## Un centenaire: retour à C. F. Ramuz

PAR ANDRE MAJOR (collaboration spéciale)

1978 est l'année du centenaire Ramuz, né à Lausanne. Mais qui le connaît, hormis quelques lecteurs fanatiques? On l'accuse de s'être cantonné dans son pays vaudois, comme si cet enracinement, farouche il est vrai, pouvait expliquer peu ou prou qu'on l'ignore à peu près complètement. Le Livre de poche a publié, ces derniers temps, *La grande peur dans la montagne* et *Derborence*, l'un de ses romans les plus réussis. Mara-brout-littérature, de son côté, vient de nous redonner à lire son premier roman, *Aline*, et surtout *Si le soleil ne revenait pas*, un chef-d'œuvre de la maturité. Dans la collection Imaginaire, également, ce très beau roman des débuts, *Vie de Samuel Belêt*, dont la limpidité et le ton rappellent à la fois Rousseau et Tolstoï.

Quarante ans de vie littéraire intense, et au bout du compte une solitude à peu près totale

mais qu'on a dit en bonne partie délibérée. Il reste que ce styliste exigeant n'a pas fait école, ni en France ni chez lui. Péguy et Claudel seuls avaient reconnu son génie. Et, plus tard, Céline. Les chiens de garde du bon usage veillaient qui l'ont accusé de maltraiter la grammaire. L'édition avait encore des sursauts d'héroïsme, et Bernard Grasset n'en continue pas moins de soutenir l'écrivain qui, dans une longue lettre, tenta de justifier ses parti pris stylistiques en invoquant la nécessaire incarnation de toute parole. Les esprits légers lui répondaient qu'il faisait dans le régionalisme, lui pourtant si réfractaire à tout folklore, à tout pittoresque.

### Un itinéraire exemplaire

Après ses études, Ramuz sait qu'il sera écrivain, mais qu'il lui faudra traverser le désert. Celui du milieu

ambiant tout d'abord: en Suisse romande, comme au Québec, le public lecteur est restreint et méfiant à l'égard de l'artiste indigène. Il y a l'autre désert aussi, plus intime celui-là, sa faiblesse devant ses propres ambitions. Ramuz préfère la solitude de l'exilé à l'isolement dans son pays. Son séjour d'une douzaine d'années à Paris lui révélera son besoin d'enracinement, sa parenté avec ce qu'il appelait l'élémentaire. Et où puiser plus profond que dans ce monde paysan qu'il choisit de préférence à tout autre parce que sa propre démarche l'y conduit tout naturellement?

De 1902 à la veille de la première guerre mondiale, il cherche sa voie dans un réalisme où s'affirme déjà une mystique de la souffrance considérée comme une ouverture sur le monde. Phénomène assez rare, ses influences lui viennent des pein-

tres, de Cézanne surtout chez qui il apprend à évoquer plutôt qu'à décrire. Obsédé par les problèmes de style, il pressent que toute écriture est interprétation de la réalité, et la sienne tentera d'épouser la démarche de ses personnages. D'où cette lenteur, cette maladresse savante, ce silence pudique entre les gestes où s'écrit le profond message du cœur. Cela le conduira à abuser de certains précédents, qui agacent, avouons-le.

### Une oeuvre contemplative

L'écriture ramuzienne, faite d'images, n'emporte pas le lecteur, elle le pénètre. Moins active que contemplative, elle explore des sensations dans leur pureté et leur immédiateté. Ce n'est pas un hasard si le présent est souvent le temps par excellence de ses récits. Tout au long de cette première étape, Ramuz décrit des individus et des faits isolés. Ne dit-il pas dans son *Journal*, qu'il est l'homme du désagrégé, du discontinu? Son regard ne saisit pas un ensemble, mais un détail projeté en gros plan sur la page. L'esthétique réaliste l'étouffe, il s'en dégagera dans *Vie de Samuel Belêt*, sans renier les leçons du naturalisme. Ce livre ou, contrairement à *Aimé Pache*, Ramuz n'intervient jamais débouche sur un lumineux détachement de soi.

Dans les oeuvres qui suivront, après son rapatriement et son mariage, sachant mieux qu'il est, il se cherche une *Raison d'être*. Il fonde les Cahiers vau-

dois, collabore avec Stravinski et dit *Adieu à beaucoup de personnages*, tourné vers un avenir où domine, comme il dit, «une généralité plus grande». Ce n'est plus l'individu qui l'inspire, c'est la communauté. On peut certainement parler ici d'un Ramuz visionnaire. Car dans des livres comme *La Guérison des maladies* (1917) il y a une exaltation mystique qui se fera plus discrète quand l'écrivain aura franchi le cap de la cinquantaine. Le style se dépouillera davantage, et cela donnera de grands livres, comme *Farinet ou la fausse monnaie* (1932), *Derborence* (1934) et *Si le soleil ne revenait* (1937).

### L'union à la nature

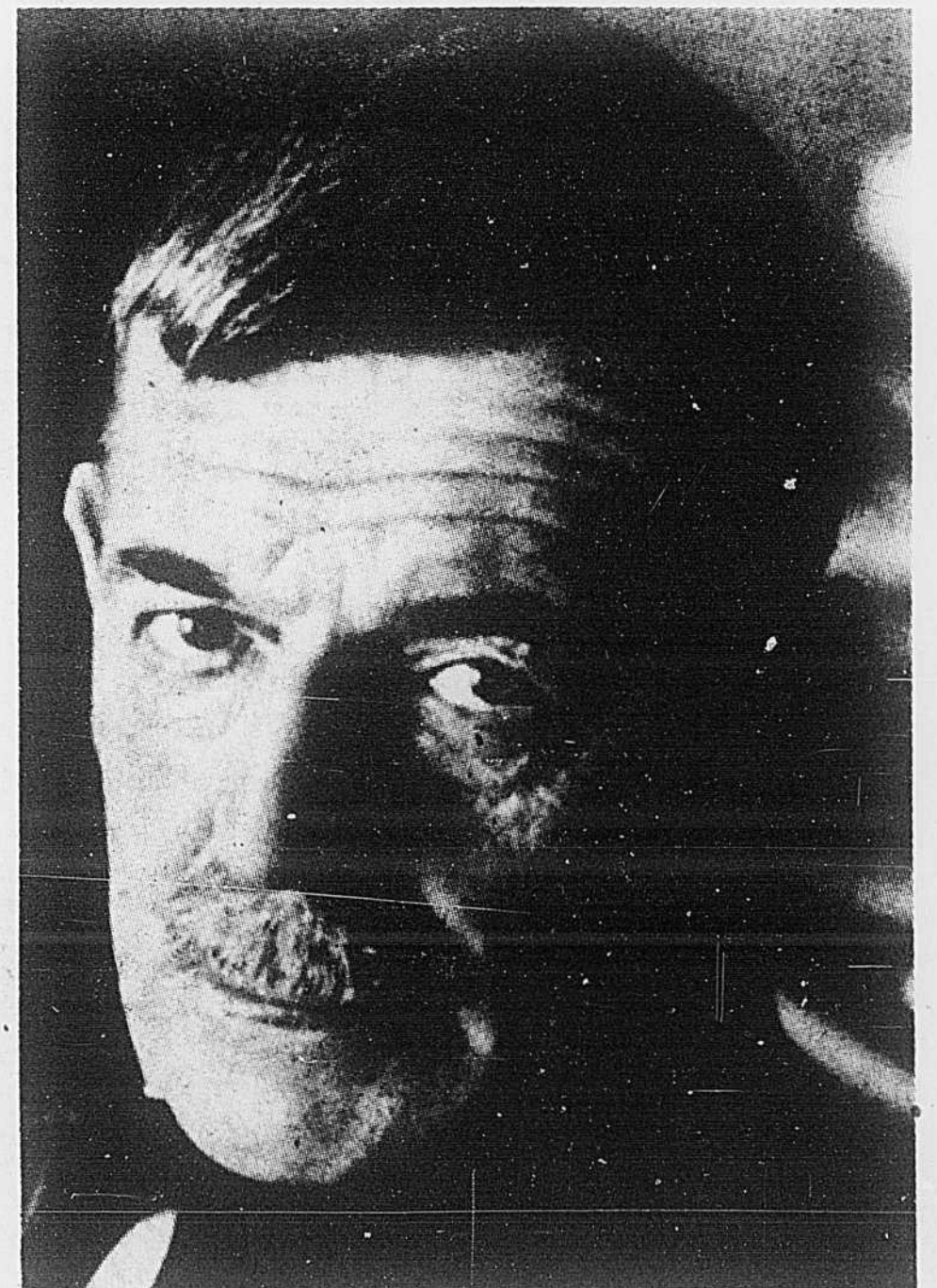
Si la solidarité s'impose finalement, ce n'est pas en tant que valeur sociale: elle serait plutôt communion entre les êtres, partage d'une même liberté en marge de tout ordre. On a parfois parlé du sens du sacré chez Ramuz dont on connaît les racines protestantes. Ce sacré, il est là, indéniablement: dans la parenté entre l'homme et son paysage, dans la soumission aux puissances naturelles à la mort qui est le thème obsédant de toute l'oeuvre, même quand elle se présente sous forme de cataclysme ou d'Apocalypse.

Il y a, chez Ramuz, une poésie de la montagne — c'est le versant épique de l'oeuvre —, et un lyrisme lacustre lié, lui, à son inspiration mystique. Ces courants se rejoignent parfois

dans les oeuvres de la dernière période. Il faut souhaiter que les éditeurs remettent en circulation les grands titres de cette oeuvre aride au premier abord

mais qui exerce, dès qu'on y pénètre, une véritable fascination. Il y a gros à parier qu'on découvrirait l'une des oeuvres les plus substantielles du siècle.

Si la littérature suisse romande lui doit l'affirmation de sa personnalité propre, la littérature française lui doit des accents neufs et une rudesse tonifiante.



Charles-Ferdinand Ramuz.

### les best-sellers de la semaine

1	Racines	Alex Haley	Alla	3
2	Jamais je ne t'ai promis un jardin de roses	Hahhah Green	Stanké	8
3	La grosse femme d'à côté est enceinte	Michel Tremblay	Leméac	2
4	L'astrologie chinoise	Suzanne White	Sélect	1
5	Une vie pour deux	Marie Cardinal	L'Étincelle	8
6	Rue des Pignons	Mia Riddez	Quebecor	1
7	Crimes plus que parfaits, parfaits et imparfaits	Andrée Label	Libre Expression	4
8	L'empire McDonald	Ray Kroc	Libre Expression	1
9	Eloge de la différence	Albert Jacquard	Le Seuil	2
10	Almanach du Peuple	Collaboration	Beauchemin	1

Les listes nous ont été gracieusement fournies par écrit, par les librairies suivantes: Dussault, Garneau, Guérin, Martin (Joliette) et Sons et Lettres. Notre dernière colonne indique le nombre de semaines «best-seller» de chaque titre.

# LIVRES

## psychologie

# Regard sur les crises conjugales

PAR ANDRÉE LABEL

La fréquence des relations extra-conjugales semble augmenter continuellement mais ces relations ne sont pas mieux comprises pour autant. Le conjoint «trompé» se pose toujours la même question: «Pourquoi?»

Joël D. Block, psychologue et conseiller matrimonial nous apporte des réponses. Dans son livre «Aimer ailleurs», il a élaboré un guide pour les risques, les conséquences, les traumatismes et les pièges engendrés par le mariage et les aventures extra-maritales.

Contrairement à ce que l'on peut croire, il y a une multitude de raisons qui peuvent donner le goût à l'un des conjoints d'aller voir ailleurs. Souvent une aventure extra-maritale peut être un indice que la relation maritale est à un carrefour. Ce peut être aussi le simple désir pour un homme ou une femme de se prouver à eux-mêmes qu'ils peuvent encore plaire.

Pour certains couples, l'infidélité peut être vécue de façon positive tandis que pour d'autres elle sera la cause de perturbations profondes. Toutefois, selon l'expérience du conseiller matrimonial, les relations extra-conjugales sont très rarement la véritable cause d'un divorce. C'est peut-être la goutte d'eau qui a fait déborder le vase mais dans ces cas il y a tout lieu de croire que le mariage était déjà bien affaibli par d'autres problèmes.

L'anxiété causée par les relations sexuelles extra-maritales de nos conjoints est probablement due à la «crainte que nous perdions le contrôle: le contrôle du conjoint, le contrôle de la relation, le contrôle du futur, le contrôle de nous-mêmes».

Se gardant bien de juger les relations extra-conjugales comme bonnes ou mauvaises, Joël D. Block nous décrit les différentes catégories d'aventures, de la plus

frivole au grand amour en prenant bien soin d'indiquer en même temps les implications pour chacune.

A quoi servirait de tout connaître sur les relations extra-conjugales si on ne sait pas comment réagir lorsque c'est notre conjoint qui se laisse aller à des libertés? Ne vous inquiétez pas, cela est aussi expliqué de A à Z dans «Aimer ailleurs». Et une réaction appropriée pourra amener des effets positifs pour le couple. Cela pourra même constituer le début d'une nouvelle vie fondée sur un dialogue plus profond.

### L'aide professionnelle

La deuxième moitié du livre est consacrée à l'amélioration de la relation matrimoniale, le compromis et l'échange. Pour savoir si votre relation se porte bien ou si elle nécessite d'importants changements, on propose l'examen conjugal qui permet en quel-

que sorte de faire le point et qui peut ouvrir le dialogue.

Si vraiment rien ne va plus dans votre couple, l'auteur vous conseille de recourir à une aide professionnelle avant de franchir l'étape du divorce. Sans être miraculeuse, une thérapie de couple peut parfois ouvrir de nouveaux horizons ou permettre de restituer le problème dans son véritable contexte.

On explique clairement ce qu'il faut attendre et ne pas attendre d'une telle thérapie. Chose certaine la thérapie conjugale ne vise pas à garder les mariages unis mais plutôt «aider les gens à rester ensemble d'une façon plus productive ou les aider à se séparer le plus harmonieusement possible».

Enfin on donne aussi des indications précieuses sur la façon de choisir son thérapeute et des moyens d'évaluer sa compétence.

Ce livre a d'abord été publié en anglais sous le titre «Other Men Other Women». Il n'offre aucune théorie ou philosophie mais plutôt des situations vécues et des constatations que le psychologue livre en toute simplicité.

Le but de l'auteur est «d'apporter confiance et réconfort à tous ceux qui ont à faire face à une crise conjugale.»

Joël D. Block, AIMER ALLEURS. Editions internationales Alain Stanké, 186 pages, \$7.95.

## histoire

# La première cellule sociale québécoise

PAR JEAN-PIERRE BONHOMME

La «vieille capitale», maintenant devenue, sous les coups du bouleversement politique et du modernisme débridé, une capitale provinciale ordinaire, — la vénérable vieillesse de Québec, ancienne capitale du Canada s'est envolée en une décennie comme la fumée des canons — demeure mystérieuse aux yeux de l'ensemble des Québécois. Le mystère vient sans doute de l'étrange schizophrénie sociale, de cette sorte de résistance, de fidélité nationale mêlée de collaboration effrontée avec l'envahisseur britannique, dont le régime anglais offre le spectacle constant sur le cap Diamant.

Cette période souvent médiocre, faite de façades, de fêtes, de parades et de processions, période que la nation balaie facilement sous le tapis, André Duval la décrit avec une tendresse et une perception d'une indéniable authenticité dans son livre «Québec romantique».

L'auteur, que nous ne connaissons pas, nous présente tout ce magma historico-culturel de la cité vaincue sur un plateau, au grand jour, une bonne fois, et même l'irréductible Montréalais que nous sommes doit rester émerveillé devant ce témoignage de fidélité d'une communauté oubliée sur le bord des forêts laurentiennes.

Avec maîtrise, dans une langue claire, sans tache, et avec une perspective aussi large qu'il se peut en histoire, André Duval ouvre

les portes de tous les cloîtres, entre dans toutes les garnisons pour nous faire percevoir ce qui se passe dans ce «pays englouti sous la neige», devant le Saint-Laurent, «ce grand boulevard de la ville», après l'épisode

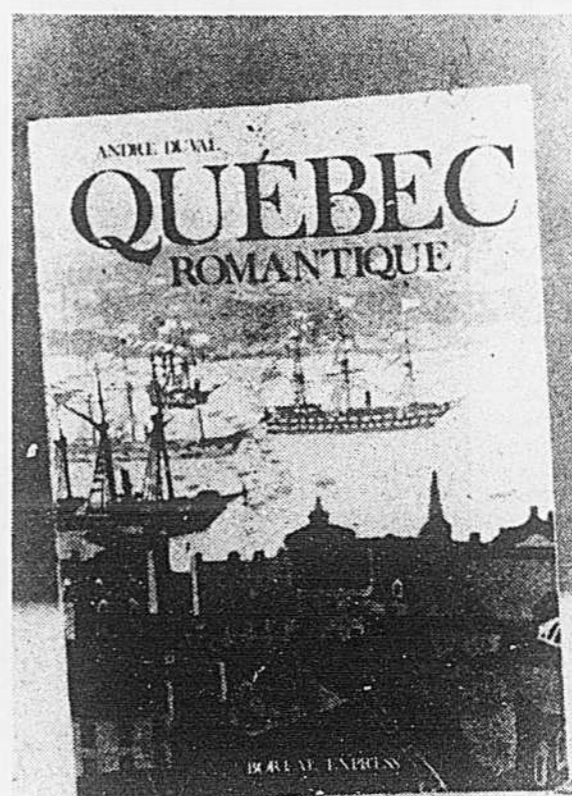
lite cléricale; et qu'elle se coupe des pouvoirs civils à sa ressemblance. Or cette élite, nous rappelle l'auteur, ne se privait pas de «flirter en haut lieu avec les anglo-protestants aussi longtemps que, pour la masse des fidèles, la

sur le troupeau, était l'ultime lieu de perd-

dition. Il n'empêche que la cellule québécoise, la ville québécoise s'est maintenue bien vivante avec une architecture imaginative qui correspondait aux besoins et où la société dirigeante anglaise menait «une vie agréable et facile, celle qu'on a toujours envie de mener dans une petite ville coloniale». Québec, dit l'auteur, était le «camp de vacances de l'aristocratie anglaise».

Toute cette histoire avait du charme, néanmoins, et avec un regret tout à fait justifié, l'historien note que les Québécois d'aujourd'hui sont en train de jeter tout l'héritage par-dessus le cap Diamant, en sacrifice au dieu de l'automobile. «Dans ces banlieues (nouvelles) coupées de vastes allées d'asphalte... quelques monuments du passé ont survécu, meurent un à un, et les plus beaux sites sont occupés par des Levittowns.» Aussi M. Duval, en Québécois hospitalier et en citoyen conscient de son riche héritage, nous invite-t-il, quasi résigné à l'hécatombe, à «visiter Québec durant qu'il en est encore temps». Nous recommanderions aux Québécois de tout le territoire, pour notre part, de se hâter de lire «Québec romantique» pour qu'ils sachent enfin consciemment ce par quoi ils sont passés.

André Duval, QUEBEC ROMANTIQUE, édit. Boréal Express 1978. 275 pages.



des Plaines d'Abraham.

On y voit un peuple décidé à rester fidèle à lui-même, bien sûr, mais on soupçonne que le prix à payer était élevé; c'était le prix de l'infirmité politique. Pour que la cellule sociale vive sans s'assimiler, il a fallu, justement, qu'elle se nourrisse au seul pouvoir qui restait, celui de l'é-

barrière de la langue demeurait gardienne de la foi».

Dans la plupart des pays, la langue est un moyen de communication; chez nous c'était aussi une barrière. Une barrière d'autant plus étanche que la France révolutionnaire, la France tout court, pour les prédicateurs soucieux de laisser la «main de Dieu» posée

## LES SECRETS DE VOTRE SIGNE

Vous rendront de grands services et vous permettront de mieux connaître les êtres qui vous entourent.

L'astrologie est la plus vieille science du monde. Elle a joué un rôle considérable dans le domaine du peuple, depuis des milliers d'années. Chaque jour de vie apporte de bonnes ou mauvaises réactions à l'influence magnétique qui vous entoure.

Par conséquent, les secrets de votre signe, vous guideront au sujet de L'AMOUR, LA FORTUNE, LA SANTÉ, LE MARIAGE ET LES ENFANTS. Vous serez forcément du bon côté.

LES SECRETS DE VOTRE SIGNE	Belier	\$1.95
LES SECRETS DE VOTRE SIGNE	Taureau	\$1.95
LES SECRETS DE VOTRE SIGNE	Gémeaux	\$1.95
LES SECRETS DE VOTRE SIGNE	Cancer	\$1.95
LES SECRETS DE VOTRE SIGNE	Lion	\$1.95
LES SECRETS DE VOTRE SIGNE	Vierge	\$1.95
LES SECRETS DE VOTRE SIGNE	Balance	\$1.95
LES SECRETS DE VOTRE SIGNE	Scorpion	\$1.95
LES SECRETS DE VOTRE SIGNE	Sagittaire	\$1.95
LES SECRETS DE VOTRE SIGNE	Capricorne	\$1.95
LES SECRETS DE VOTRE SIGNE	Verseau	\$1.95
LES SECRETS DE VOTRE SIGNE	Poissons	\$1.95

### CHAQUE TITRE

\$2.95

SEULEMENT

par: MICHELE CURCIO

EDITIONS SELECT

1555 ouest, rue de Louvain  
Montréal, Qué. H4N 1G6

Tél.: 387-6268

Cl-joint  chèque  
 mandat de poste  
(pas de p.s.i.)

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> # 1 BELIER  | <input type="checkbox"/> # 7 BALANCE     |
| <input type="checkbox"/> # 2 TAUREAU | <input type="checkbox"/> # 8 SCORPION    |
| <input type="checkbox"/> # 3 GÉMEAUX | <input type="checkbox"/> # 9 SAGITTAIRE  |
| <input type="checkbox"/> # 4 CANCER  | <input type="checkbox"/> # 10 CAPRICORNE |
| <input type="checkbox"/> # 5 LION    | <input type="checkbox"/> # 11 VERSEAU    |
| <input type="checkbox"/> # 6 VIERGE  | <input type="checkbox"/> # 12 POISSONS   |

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_ Code: \_\_\_\_\_

(N'oubliez pas d'inclure votre paiement)

Albert Jacquard  
**Eloge de la différence**  
La génétique et les hommes

La science est invoquée pour justifier l'inégalité des races, l'hérédité de l'intelligence etc. Autant d'idées reçues que refuse un examen lucide de la génétique moderne. Je souhaite que le lecteur retienne de la biologie cette leçon: notre richesse collective est faite de notre diversité.

224 pages \$11.95.

Seuil

**MAINTENANT EN COLLECTION DE POCHE**

POINTS N° A-19- \$4.95

**le livre de Simone SIGNORET**

**La nostalgie n'est plus ce qu'elle était**

384 pages

SEUIL

**OYEZ! OYEZ! CITOYENS de Montréal et des environs; les livres sont chers partout, sauf AU PALAIS DU LIVRE où ILS SONT TOUS À MOITIÉ PRIX, ET SOUVENT MIEUX!**

**OYEZ! OYEZ! CITOYENS, les livres sont en nombre restreint partout, sauf AU PALAIS DU LIVRE où IL Y EN A 4 MILLIONS, RÉPARTIS SUR 5 ÉTAGES!**

**OYEZ! OYEZ! C'EST AU 408 RUE MC. GILL L'ANCIENNE RUE DU MARCHÉ À FOIN, DANS LE VIEUX MONTRÉAL.**

**TEL: 845-9027**

HEURES D'OUVERTURE: souvent, les après-midi, tout le temps, (ou presque)  
Venez par le métro; descendez à la Station Square Victoria.

«Grand Prix Littéraire de la Ville de Montréal»

1978-79

REGLEMENTS

1. L'ouvrage primé doit avoir été édité à Montréal.
2. Dans le cas de coédition, l'édition étrangère devra porter le nom du coéditeur montréalais.
3. Le prix est décerné à l'auteur d'une oeuvre littéraire éditée sous forme de livre pour la première fois au cours de l'année précédente (roman, nouvelle, poésie, essai, histoire, etc.) (1978)
4. Le prix à décerner consistera dans le versement à l'auteur de l'ouvrage primé d'une somme de \$3,000.00.
5. Le Conseil des Arts paie les frais d'attribution du prix et les autres frais incidents.
6. Le Conseil des Arts forme un jury de gens de Lettres et suggère au Conseil municipal la formation du jury du Grand Prix.

Tous les ouvrages doivent parvenir au Secrétariat du Conseil des Arts de Montréal avant 16 heures, le 9 janvier 1979 date limite pour l'inscription.

Les formulaires d'inscription peuvent être obtenus à l'adresse sous-mentionnée.

**CONSEIL DES ARTS DE LA REGION METROPOLITAINE DE MONTREAL**

Edifice Jacques Viger,  
700 est, rue Saint-Antoine, suite 112.  
Montréal (Québec) H2Y 1A6  
Tél.: 866-4114 et 872-2074

SOUS LA RUBRIQUE

carrières ET PROFESSIONS

dans la presse

COMPOSEZ: 285-7320

## DISQUES

## L'univers sonore d'Olivier Messiaen

PAR CLAUDE GINGRAS

Deux concerts, cette semaine — l'un à la SMCQ, l'autre (double) à l'OSM — ont permis, comme seules peuvent le faire des auditions «live», en salle, de redonner à la musique d'Olivier Messiaen sa totale dimension sonore, spatiale et spirituelle — une musique extraordinairement personnelle (n'en imitant aucune autre mais à son tour souvent imitée!), cette musique dont on remarque qu'elle est colorée — oui, à l'infini, et, par le fait même, visuelle; percussive, non: percussive; mobile... plus encore: mouvante.

Deux programmes requérant des effectifs instrumentaux fort différents, dans des environnements acoustiques et visuels fort différents aussi (Wilfrid-Pelletier et Claude-Champagne), et deux publics dont le moins qu'on puisse dire est qu'ils n'étaient pas

les mêmes: l'un a retrouvé cette musique, qu'il connaît et qu'il aime, l'autre y a été exposé un peu malgré lui et en a manifestement reçu un choc.

Mais ces deux concerts (à la SMCQ, c'était un tout-Messiaen; à l'OSM, cette musique voisinait avec Haydn et Brahms!) ne réunissaient que quatre oeuvres, c'est-à-dire que, tout en étant parfaitement représentatifs du langage musical de Messiaen, ils ne livraient qu'un aspect de son univers sonore, lequel englobe également le grand orchestre symphonique traditionnel, la très petite formation de chambre, la voix humaine et l'orgue (Messiaen est lui-même organiste et il a beaucoup écrit pour son instrument).

Le disque, en ce sens, permet une connaissance plus complète de cet univers sonore. Presque

tout ce qu'a écrit Messiaen a été enregistré, certaines oeuvres existant même en plusieurs versions, d'autres n'ayant malheureusement reçu qu'une gravure maintenant épuisée. Les nombreuses oeuvres pour piano (piano seul ou piano avec ensemble instrumental) ont été enregistrées par Yvonne Loriod, femme de Messiaen, qui fut aussi leur inspiratrice et leur créatrice, et ces versions restent à la fois les plus brillantes et les plus authentiques. Messiaen lui-même, à l'orgue ou au piano d'accompagnement ou d'ensemble, a également enregistré, avec un succès moins égal, certaines de ses oeuvres.

La liste que voici ne se veut nullement exhaustive (elle serait beaucoup trop longue). Je me suis limité à un certain nombre de titres essentiels à une bonne connaissance de base de la production

messiaenienne. Les oeuvres sont présentées ici dans l'ordre chronologique de leur composition.

*L'Ascension*: version originale pour orchestre (1932), avec *Hymne* (1932) et *Les Offrandes oubliées* (1930): Orch. Philh. de l'ORTF, dir.: Marius Constant (Erato, STU 70 673); version pour orgue (1933) avec *Messe de la Pentecôte* (1950), *Les Corps glorieux* (1939) et autres oeuvres pour orgue: Louis Thiry (Calliope, CAL. 192527, album de 3 d.).

*Poèmes pour Mi*, pour soprano et piano (1936): Lise Arséquest, s., et l'auteur au piano (Harmonia Mundi, HMO 30543, ou Everest, S-3269; même enregistrement).

*Quatuor pour la fin du temps*, pour violon, clarinette, violoncelle et piano (1941): groupe Tashi (RCA, ARL 1-1567). (Document historique: enregistre-

ment avec l'auteur au piano: Musidisc, RC 719.)

*Visions de l'Amen*, pour deux pianos (1943): Katia et Marielle Labèque (Erato, STU 70567). (Document historique: enregistrement par Yvonne Loriod et l'auteur: Vega, différents couplages.)

*Trois Petites Liturgies de la Présence divine*, pour chœur de femmes, ondes Martenot, piano, célesta, vibraphone, percussions et cordes (1944): Yvonne Loriod et ensemble, dir. Marcel Couraud (Erato, STU 70200).

*Vingt Regards sur l'Enfant Jésus*, pour piano (1944): Yvonne Loriod, in intégrale pianistique Messiaen, y compris le *Catalogue d'oiseaux* (1956-58) et les *Quatre Etudes de rythme* (1949) (Erato, OME 1, coffret de 8 d.).

*Turangalila Symphonie*,

pour grand orchestre symphonique, avec piano, ondes Martenot et percussions «orientales» (1946): Orch. S. de Toronto, Yvonne et Jeanne Loriod, dir.: Seiji Ozawa (RCAs, LSC 7051, album de 2 d.).

*Couleur de la Cité céleste*, pour piano, bois, cuivres et percussions (1963), et *Et exspecto resurrectionem mortuorum*, pour bois, cuivres et percussions métalliques (1964): Orch. du Domaine musical et Percussions de Strasbourg, dir.: Pierre Boulez (Columbia MS-7356) (à noter qu'il s'agit de deux des quatre oeuvres jouées à Montréal cette semaine, réunies sur le même disque).

*Méditations sur le Mystère de la Sainte Trinité*, pour orgue (1969): Olivier Messiaen, à son orgue de la Trinité, Paris (Erato, STU 70750/751, album de 2 d.).



Olivier Messiaen.

Photo Pierre McCann

ANDRÉ GAGNON

du 25 oct.  
au 12 nov.direction artistique Claude Girard  
Une organisation Luc PhaneufTHÉÂTRE  
MAISONNEUVE  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9Guichets: du lundi au  
samedi inclusivement,  
de midi à 21 heures. Pas de  
réservations téléphoniques.  
Renseignements: 842-2112

ANDRÉ GAGNON

REPRESENTATIONS SUPPLEMENTAIRES  
VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE  
LES 17 - 18 - 19 NOVEMBRE 20H30  
Billets en vente maintenantdu 25 oct.  
au 12 nov.direction artistique Claude Girard  
Une organisation Luc PhaneufTHÉÂTRE  
MAISONNEUVE  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9Guichets: du lundi au  
samedi inclusivement,  
de midi à 21 heures. Pas de  
réservations téléphoniques.  
Renseignements: 842-2112

# DISQUES

## Rock & jazz

### La dure vie des chanteuses rock avec Linda Ronstadt et les autres

PAR BRUNO DOSTIE  
(collaboration spéciale)

Domage, pour la première fois que j'écris sur Linda Ronstadt, de tomber sur *Living in the USA* (Asylum 6E-155) qui n'est pas son meilleur disque. Seule *Just One Look*, que j'écouterai indéfiniment, me paraît une réussite complète de sa part à elle. Mais cette chanson en soi banale, qui évoque le son de quantité de ses succès passés, a sans doute l'avantage de la ramener dans le genre où elle est le plus à l'aise et de lui permettre de s'abandonner vraiment — ce qui ne lui arrive presque nulle part ailleurs sur ce disque.

L'autre réussite de ce disque — et son vrai joyau si l'on tient compte de sa nouveauté — est *Mohammed's Radio*. Mais Ronstadt y est pour moins de chose. Le talent d'auteur de Warren Zevon — que je conteste moins que ses dons d'interprète —, la profondeur à la fois ironique et tendre de son poème qui s'ajoute à la furie qu'y met Linda et à la grâce que conserve à l'ensemble la perfection des musiciens qu'elle a maintenant rassemblés et le bon goût de son producteur Peter Asher, sont inséparablement liés dans cette réussite.

Pour le reste, les gâteries se réduisent à peu de choses: l'excellent piano de Don Grolnick qui est le seul à nous rappeler ce qu'est le rock'n roll sur *Back in the U.S.A.* de Chuck Berry; les beaux solos de saxophone de l'artiste invité David Sanborn, qui viennent à point nommé relever la voix de Ronstadt qui, en s'abandonnant à plus d'émotion, risquerait des notes éraillées ou fausses que son souci de la perfection lui interdit.

Mais la grâce et la perfection d'ensemble que lui apportent ses

musiciens et son producteur font peut-être aussi sa perte. *Living in the U.S.A.* ressemble beaucoup, par le son et la variété du répertoire, à *Simple Dreams* qui a connu tant de succès l'an dernier et lui a valu trois «hits» avec les 45 tours qu'on en a tirés. Il est même encore plus urbain et cosmopolite par la perfection impersonnelle et calculée de l'interprétation autant que par le répertoire d'où ont disparu toutes traces du «country» dont elle est issue pour être remplacées par une ballade comme *When I Grow Too Old to Dream* qui la rapproche de Broadway, ou une chanson comme *Alison* d'Elvis Costello qui ne fait pas d'elle une chanteuse «punk» pour autant!

Comment en effet plaire en même temps aux amateurs d'artistes ou de genres aussi différents? Comment imprimer sa personnalité et faire oublier les versions originales de pièces si vitales pour leurs créateurs (Costello ici, les Rolling Stones de *Tumbling Dice* sur son disque précédent)? Ou comment garder son âme au rock quand on s'applique à lessiver et à rationaliser Chuck Berry ou à «décharnelliser» le si «sexy» Elvis Presley de *Love Me Tender* comme elle le fait (Diane DuFresne, qui vient elle aussi d'enregistrer cette chanson à l'Olympia, me donne la chair de poule en comparaison)... Ou de quel intérêt est encore le *All That You Dream* de Little Feat, une fois que la guitare et les claviers qui en faisaient l'intérêt ont cédé la place à la lecture vaine de cette transfiguration «country» égarée dans le «rock» avec une approche de music-hall...

Mais les chanteuses rock blanches sont peut-être encore à inventer et je conçois que la vie soit dure pour elles. Personne n'a encore remplacé Janis Joplin.

Sauf erreur, les auteurs y réussissent mieux que les interprètes d'ailleurs. Je n'ai pas en main les derniers Carole King ni Joni Mitchell, mais c'est en cherchant l'inspiration pour vous parler de ce nouveau Ronstadt que j'ai vraiment découvert le merveilleux et négligé *Boys in the Trees* de Carly Simon (Elektra 6E-128) paru au début de l'été — un disque produit avec le même luxe et du personnel plus ou moins parent dans certains cas que *Living in the USA*, mais combien plus personnel, où rayonne une personnalité très mûre, qu'il s'agisse d'ailleurs de la voix ou de l'être humain révélé dans cet album-concept de jeune mère. Et c'est aussi le climat du disque de Laura Nyro — sans le tout nouveau *Nested* (Columbia 35449) marque un retour longtemps attendu de cet auteur et chanteuse de New York qui a trouvé la sérénité et des couleurs beaucoup plus chaleureuses que naguère dans le «nid» où elle nous invite aujourd'hui.

Et chez les Noires, le retour de la vieille Nina Simone sera également salué avec plaisir. Son *Baltimore* (CTI-RCA 7084) comblera les amateurs de blues et de gospel, mais aussi les amateurs de rigueur. Avec presque une voix de baryton, et une incroyable absence d'artifice, communiquant à ses notes une pesanteur qui ne paraît pourtant pas venir d'un organe qu'elle ne force jamais, elle touche son auditeur comme pas une par ce qu'elle contient plutôt que par ce qu'elle laisse sortir. En cette période du deuil de Jacques Brel, on vérifiera aussi sur *Attention!* Nina Simone (Fontana special 6430 032) que c'est elle qui a enregistré le meilleur *Ne me quitte pas*.

### le palmares du disque

CLASSIQUES				
1	Concerto no 3 pour piano (Rachmaninov)	Horowitz	RCA CRL-1-2633	1
2	Le canon de Pachelbel	Kurt Redel	Erato EFM18005	4
3	Les 9 Symphonies (Beethoven)	Herbert von Karajan	Deutsche 2740172 Grammophon	7
4	Concerto pour mandoline (Vivaldi)	Scimone	Erato STU70545	3
5	Les quatre saisons (Vivaldi)	Neville Marriner	Argo ZRG654	2

QUÉBÉCOIS				
1	Starmania	Luc Plamondon et Michel Berger	Kébec Disc KF8001/2	3
2	Comment vous donner des nouvelles	Gilles Vigneault	Le Nordet GVN1010	1
3	Fablo d'espace	Claude Dubois	Pingouin UFO1	2
4	Libre	Angèle Arseneault	SPPS PS19903	19
5	A qui appartient l'beau temps	Paul Piché	Kébec Disc KD932	18

POPULAIRES				
1	Live and More	Donna Summer	Caçablanca NBLP711920	1
2	Stage	David Bowie	RCA CPL-2-2913	1
3	Even Now	Barrie Manilov	Arista AB4164	1
4	Grease	Travolta-Newton-John	Polydor RS24002	11
5	Pieces of Eight	Styx	A & M SP4724	3

Les listes nous sont fournies par les magasins suivants: A & A, Ed. Archambault, Bertrand (Place Ville-Marie), Sam the Recordman, Sherman, Tourbillon Musical (Centre d'achat Laval). Notre dernière colonne indique le nombre de semaines «best-seller» de chaque titre.

### La façon de Glenn Gould

par Claude GINGRAS

Après les six *Suites françaises*, parues il y a trois ans, Glenn Gould nous donne, à sa façon (une façon qui se reconstruit dès la première mesure!), les six *Suites anglaises*. Il y a un public pour ce genre d'interprétations: très pianistiques dans l'agogique et la sonorité, et d'un phrasé parfaitement délié et parfaitement métronomique, la musique passant d'une main à l'autre avec une régularité prodigieuse. J'ajoute que le tout, y compris la plupart des reprises, est reproduit avec une parfaite clarté.

Mais, pour moi, l'approche de Gould offre peu d'intérêt. Et c'est moins le recours au piano (au lieu du clavecin)

qui me gêne que le style (ou l'absence de): déroulement maniéré, dans le genre «cute» ou sautillant (comme pour accompagner quelque danseuse en tutu), déroulement le plus souvent «staccato», sans que rien ne soit écrit en ce sens, avec des arrêts dans des montées, des déplacements d'accents et d'autres effets faciles et même vulgaires, des arpègements continus qui rendent méconnaissables certaines pages comme la Sarabande de la quatrième Suite.

Bref, une audition qui provoque tour à tour l'ennui (par sa monotonie) ou l'essoufflement (par son allure de course contre la montre) et qui



Glenn Gould.

à la fin, les «obligatos vocaux» du pianiste aidant, conduit à l'exaspération.

Gould ne joue plus en public. Pour ma part, je souhaiterais qu'il cesse

de jouer, tout simplement.

J.S. BACH: les six Suites anglaises, BWV 806 à 811 incl. — Glenn Gould, pianiste (Columbia album de 2 d., M2 34578).

## En première au Canada! Maintenant commandez vos disques classiques par téléphone... 1-514-774-1720

(.40 seront déduits de votre commande afin de vous aider à défrayer vos frais d'interurbain)

### Utilisez votre carte de crédit

Maintenant, nous vous offrons l'opportunité d'économiser encore plus de temps. Vous pouvez faire vos achats de disques classiques par téléphone en utilisant votre carte de crédit Visa ou Master Charge.

Un magnétophone prendra votre commande, ne soyez pas surpris. Ainsi, vous pourrez appeler 24 heures par jour, même le dimanche.

- Épelez votre nom et votre adresse
- Donnez votre numéro de Visa ou Master Charge et la date d'échéance.
- Ensuite, donnez simplement le numéro de disque ou cassette que vous désirez

1-514-774-1720

Pour les achats de \$10.00 et plus, .40 seront déduits de votre commande afin de vous aider à défrayer les frais d'interurbain.

### SPECIAL D'INTRODUCTION



**LIONA BOYD**  
SPECIAL:  
**\$4.99**

Valeur: \$8.98  
Aussi disponible en cassette MT-35137



**LES QUATRE SAISONS**  
SPECIAL:  
**\$4.99**

Valeur: \$8.98  
Aussi disponible en cassette XMT-35122



+ .60 de frais de poste et de manutention par item.

## COMMANDEZ VOTRE CATALOGUE ÉDITION 1979



- Plus de 30,000 titres, 832 pages.
  - La plus grande sélection de disques classiques au monde.
  - Prix très compétitifs. Bulletin mensuel de nouveautés, gratuit.
  - Service personnalisé.
  - \$2.95 + frais de poste et de manutention .75
- Commandez maintenant votre livre de références par téléphone ou par la poste.

**ANDRÉ PERRAULT**

1700, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Québec. J2S 3J1

1-514-774-1720

Guy St-Laurent, en collaboration avec CKLM présente

## Le FESTIVAL du FANTASTIQUE

SAMEDI LE 11 NOVEMBRE A 20h30

TORTURE CHINOISE, CIBLE HUMAINE, LA GRAVITE DÉFIÉE, SAUT DE LA MORT A TRAVERS DES ÉPÉES, ÉQUILIBRE, JONGLERIE, MAGIE ET HYPNOSE



**ATTILA MOLNAR'S**  
ÉQUILIBRE, JONGLERIE  
MAGIE



**MICHEL LOTITO**  
MONSIEUR MANGE-TOUT  
CIBLE HUMAINE  
TORTURE CHINOISE



**SAMOURAÏ**  
SAUT DE LA MORT  
A TRAVERS DES ÉPÉES



**KEMO**  
JEUNE HYPNOTISEUR  
PRODIGE  
DE 14 ANS

Théâtre St-Denis

Barré  
1594, rue St-Denis  
Renseignements: 849-4211

Billets en vente:  
Magasins Simpsons  
Théâtre St-Denis 12h à 21h



Guy Latraverse présente

## SHOWTIME DOMINIQUE

PROLONGATION EXCEPTIONNELLE

Les 27 - 28 - 29 novembre

Billets maintenant en vente au Théâtre St-Denis et aux magasins Simpsons

Théâtre St-Denis

Barré  
1594, rue St-Denis  
Renseignements: 849-4211

Billets en vente:  
Magasins Simpsons  
Théâtre St-Denis 12h à 21h

**El Casinor**  
CE SOIR  
DOWNCH LD  
Blues Band  
CE SOIR JUSQU'À DIM  
9h30 - 11h30  
(+10m Ven-Sam)

**DOUCETTE**  
Mar 7 et Mer 8 nov  
9h30 - 11h30

**A VENIR**  
14-15-16 nov  
le nouveau  
OCTOBRE  
TOUS LES LUNDIS  
DIANE TELL

# THÉÂTRE




**MAMOURS ET CONJUGAT**  
de JEAN-CLAUDE GERMAIN

avec MICHEL DAIGLE,  
NICOLE LEBLANC,  
RICHARD NIQUETTE et  
JACQUES PERRON

musique: JACQUES PERRON

1297, rue PAPINEAU  
Res. 523-1211

**THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI**





JACQUES PERRON

UN SHOW QUI MET  
LES POINTS SUR LES ZIS

DU  
9 NOVEMBRE  
AU  
17 DECEMBRE

Les billets sont en vente  
des maintenant

25% de réduction sur présentation du livret-théâtre à l'exception des vendredis et samedis **DRÔLE ET TOUCHANT!**

**Jean Duceppe**

**P'pa**

de l'auteur irlandais avec  
**Hugh Leonard** **Benoit Girard**  
Traduction de **Michel Beaulieu**  
Guy Provost  
Béatrice Picard  
Victor Désy  
Daniel Roussel  
Gilles Michaud  
Madeleine Arsenault  
Claude Maher  
et avec la participation de  
**Françoise Faucher**

CE SOIR COMPLET  
Du 1<sup>er</sup> novembre au 2 décembre 1978



Le succès actual sur Broadway  
Plaque gagnante de 5 Tony Awards

THÉÂTRE PORT-ROYAL  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9  
Renseignements: 842-2112

LE THÉÂTRE POPULAIRE DU QUÉBEC présente

Pierre Thériault  
Élizabeth Chouvalidzé  
Jacques Brouillet

dans  
la comédie musicale  
**LE QUADRILLÉ**  
de Jacques Duchesne et Antoine Padilla



Mise en scène: Richard Martin

Du 14 au 23 novembre 1978


1004 est,  
rue Sainte-Catherine  
RENSEIGNEMENTS: 288-2943

CEGEP SAINT-LAURENT  
613, boul. Sainte-Croix  
Ville Saint-Laurent  
Mardi 28 nov. à 20h  
Renseignements: 744-5411, loc. 333

Aussi à Sherbrooke  
au CINEMA FESTIVAL  
24 - 25 - 26 nov. à 20h30  
Renseignements: 569-3532

FORUM\*FORUM\*FORUM\*FORUM\*FORUM\*FORUM\*FORUM\*

DU PLAISIR...ENCORE DU PLAISIR!



LYNN NIGHTINGALE  
RON SHAVER

COMMENÇANT LE 14 NOV.

**Ice Capades**

EN VEDETTE: VOS CHAMPIONS CANADIENS ET AMERICAINS FAVORIS  
LYNN NIGHTINGALE \* RON SHAVER \* DON KNIGHT  
TERRY KUBICKA \* MELISSA MILITANO \* JOHNNY JOHNS

UNE VÉRITABLE FEERIE!  
**14 AU 20 NOVEMBRE**  
Seulement 7 jours — 10 représentations

MATINEES: SAMEDI ET DIMANCHE  
18 et 19 nov. à 13h30 et 17h30  
3 repr. SAM. 18 NOV. à 13h30, 17h30 et 21h.  
En soirée: à 20h. — Lundi au vendredi!

SOIRÉE D'OUVERTURE — MARDI 14 nov.  
En vente aux Magasins Dominion seulement

\* BILLETS en vente MAINTENANT \*

**FORUM**

Billets: \$4.00, \$5.50, \$7.00  
En vente aux guichets du Forum et à tous les comptoirs TRS.

FORUM\*FORUM\*FORUM\*FORUM\*FORUM\*FORUM\*FORUM\*

**UN CONCERT COSMIQUE AU LASER**

Le Planétarium Dow présente  
**UN CONCERT COSMIQUE AU LASER**

Ouvrez les yeux... et apparaîtra une fusion de projections cosmiques... de rayons laser... aux kaléidoscopes célestes... et vous entendrez du jazz, du rock et de la musique classique. Cet incroyable déploiement visuel et musical c'est un concert cosmique au laser... excitant... divertissant et à la portée de tous.


VOUS VOUS CROIREZ AU PARADIS!!!

HORAIRE	ADMISSION
Vendredi 19:00 hrs.	\$3.50 Adulte
et 20:20 hrs.	\$2.00 Enfants
Samedi 21:40 hrs.	moins de 12 ans
et 23:00 hrs.	et
Dimanche 15:30 hrs.	Personnes de
16:45 hrs.	65 ans et plus
20:15 hrs.	
21:30 hrs.	

MESSAGE TÉLÉPHONIQUE POUR INFORMATION  
**866-4848**  
BILLETS EN VENTE SUR PLACE OU AUX GUICHETS T.R.S.

MICHEL GELINAS  
SIAFU PROMOTIONS  
PRÉSENTE

**Roger Whittaker**



Représentations en français  
**25 et 26 nov.**

SALLE WILFRID-PELLETIER  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9  
Renseignements: 842-2112

CKOI-FM présente EN SPECTACLE  
"A QUI APPARTIENT LE BEAU TEMPS"

**Paul Piché**



DERNIÈRES REPRÉSENTATION

**Samedi 25, Dimanche 26 nov. à 20h30**  
Produit par Alain Simard — André Ménard et Géant Beaupré

**Théâtre St-Denis** billets \$5.50 \$6.50 Berri  
en vente au Théâtre St-Denis  
1594 ST. DENIS. 849-4211 et à tous les Simpson's

Produit par Alain Simard - André Ménard

**Adieu Slick!**



**Slick and The Outlays**  
Vendredi, 10 novembre à 20h00

**Théâtre St-Denis** billets \$5.50 \$6.50  
1594 ST. DENIS. 849-4211 en vente au Théâtre St-Denis

ckoi-FM, JERRY WEINTRAUB & CONCERTS WEST PRÉSENTE

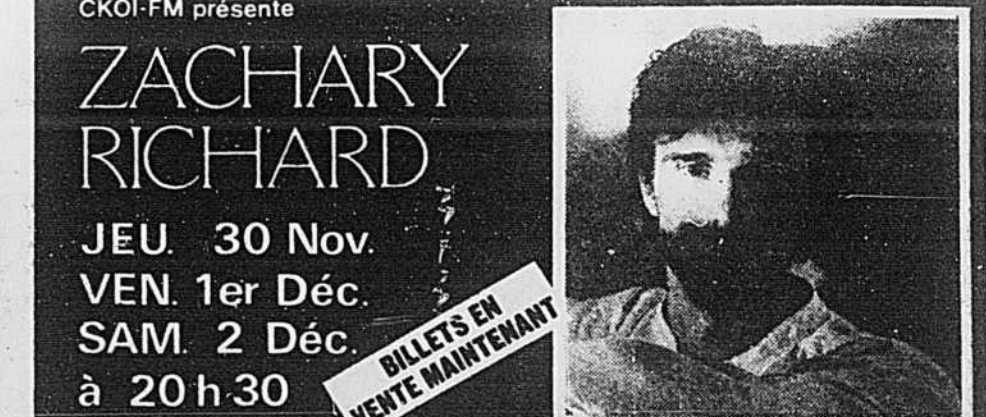
**THE MOODY BLUES**



EN SPECTACLE  
Mercredi, le 29 novembre, 20 hrs  
Forum de Montréal  
BILLETS \$9.50, \$5.50 ET 7.50  
EN VENTE AU GUICHET DU FORUM ET À TOUTS LES COMPTOIRS TRS

CKOI-FM présente

**ZACHARY RICHARD**



JEU. 30 Nov.  
VEN. 1<sup>er</sup> Déc.  
SAM. 2 Déc.  
à 20h30

BILLETS EN VENTE MAINTENANT  
Billets: 6.50 - 7.50

Produit par Alain Simard - André Ménard

**Théâtre St-Denis** Berri  
1594, rue St-Denis  
Renseignements: 849-4211

Billets en vente: Magasins Simpsons  
Théâtre St-Denis, 12h à 21h

# THÉÂTRE

## Un théâtre qui est d'abord du théâtre tout court

PAR MARTIAL DASSYLVA

Fausse querelle que celle qui oppose, dans le théâtre pour enfants, les défenseurs de la fantaisie et ceux du réalisme. C'est du moins l'avis de Catherine Dasté qui se classe dans la catégorie de ceux qui s'adressent à la fantaisie et à l'imagination des enfants.

«L'imagination que je recherche, poursuit-elle, n'est pas une fuite du réel, il fait partie du réel. C'est plutôt une autre façon d'aborder le réel, une façon qui fait appel aux sens et à l'imagination, par opposition au conscient et au raisonnement.»

Peu connue, ici, Catherine Dasté a pourtant des parents «célebres»: son père Jean Dasté, élève de Jacques Copeau et pionnier des centres dramatiques de France; sa mère, Marie-Hélène Dasté, fille de Copeau, et dessinatrice de costumes réputée.

Une pionnière Catherine Dasté est, à sa manière, une pionnière dans le domaine du théâtre pour enfants en France. Elle anime depuis 1970, la Pomme Verte, une troupe de théâtre spécialisée dans le théâtre pour enfants et qui est sur le point d'être reconnue officiellement comme centre dramatique national pour la jeunesse et l'enfance, s'ajoutant ainsi à la liste déjà longue des centres dramatiques nationaux qui, en vertu de leur statut, ont droit à des subventions spécia-

les du gouvernement français.

Le virus du théâtre pour enfants, Catherine Dasté l'a attrapé après avoir élevé ses trois fils et après un premier stage dans la Comédie de Saint-Etienne, la troupe fondée et animée par son père. Revenue à la Comédie, elle décide en compagnie de son mari musicien, de monter un spectacle destiné aux enfants: «Ce qui, ajoute-t-elle, à l'époque était très rare. Très peu de troupes s'y intéressaient. Avant la guerre, il y avait bien eu chez Chancelier, le Théâtre de l'Oncle Sébastien et la Ligue de l'enseignement avait mis une troupe sur pied. Mais c'était à peu près tout.

«C'est comme ça que ça a commencé. On a décidé d'aller voir un groupe d'enfants pour inventer un spectacle d'après leurs histoires et leurs dessins.

«Au départ, donc, il ne s'agissait pas d'un plan bien arrêté, mais d'une histoire fortuite. Et par la suite, nous y avons consacré de plus en plus de temps.»

En 1966, Catherine Dasté est nommée conseiller technique et pédagogique à la Jeunesse et au Sport, un poste qu'elle occupe toujours. Et c'est à ce titre qu'elle est appelée à diriger des stages de formation pour ceux qui œuvrent dans le domaine de l'animation et du théâtre pour la jeunesse.

Sa collaboration avec la Comédie de Saint-Etienne se termine en 1962. En 1968, on retrouve Catherine Dasté à Paris où elle prépare un spectacle chez Ariane Mnouchkine. En 1970, la Pomme Verte est créée et depuis lors Catherine Dasté poursuit son activité au Centre d'action culturelle de Sartrouville, un endroit qui a vu les débuts et les premiers succès de Patrice Chéreau.

Terrain vierge Si Catherine Dasté s'explique mal la quasi-absence de tradition française dans le domaine du théâtre français, absence liée à des codes esthétiques et à des conditions historiques qu'il serait trop long d'approfondir, par contre elle n'hésite guère à s'en réjouir: «Ce retard que nous avons enregistré dans le développement du théâtre pour la jeunesse peut être bénéfique. En ce sens que ne pouvant nous appuyer sur des traditions, le terrain que nous avons à défricher est vierge. Voilà pourquoi, le théâtre pour enfants s'en va présentement dans des tas de directions différentes. Chacun explore, chacun essaie d'inventer une voie nouvelle ou différente de celle du voisin.»

Pour elle, le théâtre pour enfants ne saurait être un théâtre de second ordre. «Le théâtre pour enfants, précisera-t-elle, c'est d'abord du

théâtre tout court. Plus c'est du théâtre, plus c'est bon pour les enfants. Il ne faut pas chercher à faire du théâtre pour enfants dans une spécialisation particulière.

«C'est aussi un théâtre qui doit se faire dans une recherche exigeante de qualité. Et un théâtre qui n'est pas basé uniquement sur un texte, mais sur un texte circonscrit dans un ensemble.»

Affirmant ensuite que la musique occupe une place de plus en plus importante dans sa démarche théâtrale, Catherine Dasté se dira en faveur d'un théâtre théâtralisé au maximum et reconnaîtra qu'il y a un effort particulier à faire pour amener les enfants au théâtre, notamment en préparant les enseignants à comprendre la véritable réalité du théâtre.

En cette matière, Catherine Dasté est catégorique: elle s'élève avec force contre ceux qui voudraient scolariser le théâtre pour enfants en l'assimilant à un outil pédagogique.

«Le théâtre apporte une ouverture de la conscience, de l'esprit et des sens, et cette ouverture est différente de la formation donnée à l'école. Il ne faut pas scolariser le théâtre. Il faut le pousser dans ce qu'il a de plus spécifiquement théâtral. Les enfants ont une écoute et une disponibilité que n'ont pas les adultes.»



Catherine Dasté.

Photo René Picard

Catherine Dasté mettait un point final cette semaine à un atelier au module de théâtre de l'Université du Québec à Montréal. Un atelier de six semaines, à raison de dix-huit heures par semaine, pendant lequel elle a essayé de transmettre, avec une discipline assez exceptionnel-

le paraît-il, quelques éléments de son credo et de son expérience personnelle.

«Par goût, devait-elle affirmer avant que nous prenions congé — l'interview ayant lieu pendant une pause entre deux séances de travail avec les élèves du modu-

le de théâtre de l'UQAM — je ne fais pas un théâtre naturaliste, un théâtre qui serait branché sur les problèmes sociaux des enfants. Car, à mon sens, le problème n'est pas dans le choix à faire entre la fantaisie et l'insertion sociale. La lutte est plutôt à mener ailleurs sur plusieurs

fronts. Le rôle à jouer pour le théâtre pour enfants n'est pas scolaire et pédagogique. Et à travers le travail que nous pouvons faire dans les lycées et dans les écoles, le théâtre pour enfants, ça peut amener un changement dans la conception que l'on se fait du théâtre.»

### LE CAFÉ DE LA PLACE

Place des Arts  
Ouverture le 6 novembre

Un caprice et il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée d'Alfred de Musset

Mise en scène: Albert Millaire

Avec: Catherine Bégin, Lucie Saint-Cyr, Benoit Dagenais et Albert Millaire

Du 6 novembre au 28 novembre

Tous les jours à 19 h 30 et 21 h 30  
Relâche le dimanche

Billets: \$3.50 lundi, mardi, mercredi \$4.50 jeudi, vendredi, samedi

En vente maintenant aux guichets de la Place des Arts

Restaurant et bar ouverts tous les jours à partir de 11 heures.

### KISS IN CONCERT

UN FILM UNIQUE aussi au programme

EARTH OF THE SUN avec PINK FLOYD ROD STWEART en collaboration avec CKLM

AUDITORIUM LE PLATEAU (rue Calixa-Lavallée)

Vendredi 10 nov.: 19h30 et 22h  
Dimanche 12 nov.: 19h et 21h30

Billets \$3.75 - \$4.00. En vente chez Sam The Record Man (rue Ste-Catherine, rue St-Hubert)

### SUPPLÉMENTAIRES DU 23 AU 29 JANVIER BILLET EN VENTE DES MAINTENANT

faub et kurb Une présentation CKOI-FM

OUTREMONT 1248 ouest, rue Bernard (514) 277-4145, 277-2001

BILLET EN VENTE DES MAINTENANT A L'OUTREMONT, 1248 ouest, rue Bernard DISCOMANIE, 362 ouest, rue Sainte-Catherine L'ÉCHANGE, 3706, rue Saint-Denis et 3850, rue Wellington, Verdun CIEL-NEF, 87 ouest, rue Saint-Charles à Longueuil

### théâtre du rideau vert

théâtre de la jeunesse

TOUS LES DIMANCHES A 14H30

Il était une fois en Neuve-France

Par la Compagnie de marionnettes de L'AVANT PAYS

Entree: \$1.50

RESERVATIONS: 844-1793

Metro Laurier, sortie Gifford 4664 rue St-Denis

### ckgm PRESENT

## Queen

Vendredi, le 1er déc. 20 hrs Forum de Montréal

Billets \$8.50 en vente au guichet du Forum et tous les comptoirs TRS

Produit par Donald K. Donald

### COMPAGNIE DE DANSE EDDY TOUSSAINT

THEATRE DOUGLAS BURNS CLARKE

3, 4 et 5 novembre à 20h30

Commandité par Voyageur et Carlsberg

Université Sir George Williams (Concordia)

1455 ouest, boul. de Maisonneuve, Inf.: 879-4341 - 527-7770

### QUATUOR TOKYO

Programme: Mozart, Bartok, Mendelssohn

DIMANCHE: 19 novembre à 16h30

Billets: \$7.50 - \$6.50 - \$5

Etudiants: 72 ans. \*3 (preuve d'âge)

PRO MUSICA - 1270 ouest, Sherbrooke - 845-0532

Guichets de lundi au samedi inclusivement de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques.

THÉÂTRE MAISONNEUVE PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9 Renseignements: 842-2112

### LE CHOEUR de L'ÉGLISE DE ST. ANDREW et ST. PAUL

Wayne Riddell, maître de chapelle présente

(avec le concours d'un orchestre professionnel)

"Utrecht" Te Deum G.F. Handel  
Messe en ut majeur Ludwig van Beethoven

LE DIMANCHE 5 NOVEMBRE 16h 30

COLLECTE - ENTREE LIBRE

(Concert donné grâce à une subvention du Conseil des Arts du Canada)

### INTERMEZZO

Le mercredi à 17 heures 30

15 novembre: CHANTAL JUILLET, violon Lorraine Deschamps, piano

Oeuvres de Tartini, Ravel, Wieniawski, Chopin-Sarasate, Edgar, Ysaye

29 novembre: BRUNO LAPLANTE, baryton Janine Lachance, pianiste

Oeuvres de Fauré, Françaix, Poulenc

Prix des billets: \$3

En vente maintenant

Une production de la Place des Arts

Commanditée par la Banque Provinciale du Canada

### LES CARCASSES HISTOIRE DE RIRE

RESERVEZ DES MAINTENANT du 21 novembre au 3 décembre

le Patriote 1474 est, STE CATHERINE Réservations 521-6666 523-1131

### LES SPECTACLES à l'OUTREMONT

vend. et sam. 10 et 11 nov. à 8h30

BARDE billets: \$5 et \$6

Vendredi le 24 nov. à 8h30

GENEVIEVE PARIS billets: \$5 et \$6

samedi 2 dec. à 8h30

BRETON - CYR billets: \$5 et \$6

lundi 4 dec. à 8h30

OREGON billets: \$6 et \$7

En vente au cinéma, chez DISCOMANIE, 362 ouest, St-Catherine, à l'ÉCHANGE, 3706, St-Denis, et 3850, Wellington, Verdun, à Radio CIEL-NEF, 87 ouest, St-Charles à Longueuil.

OUTREMONT 1248 ouest, Bernard 277-4145 et 277-2001

### SI LE CINÉMA VOUS INTÉRESSE... dans les pages "Cinéma" de la presse

### EN VEDETTE Grease

LUNDI 6 NOVEMBRE A 20 H

FORUM CONCERT BOWL

Billets: \$10.50 - \$8.50 et \$7.50 en vente aux guichets du Forum et à tous les comptoirs T.R.S.

Produit par Donald K. Donald

Donald K. Donald présente

### ELVIS COSTELLO ET THE ATTRACTIONS

Artistes invités: WIVES

MARDI 7 NOVEMBRE à 20 h 30

Billets à \$8.50 en vente aux guichets du Théâtre St-Denis et à tous les magasins Simpsons.

Théâtre St-Denis 1594 rue Saint-Uéges 849-4711

POUR OBTENIR UNE MAIN-D'OEUVRE SPECIALISEE... 285-7320

SOUS LA RUBRIQUE carrières et professions dans la presse

# THÉÂTRE

Une production de la Régie de la Place des Arts

## Récital Alexandre Lagoya


guitariste

**Programme**

- Adagio et Allegretto Diabelli
- Tombéau Caprice Fantaisie Allegro Weiss
- La Rossinière no 1 opus 119 Giuliani
- Prélude, fugue et allegro Bach
- Evocation cubaine Pujol
- Ariette et Française Ibert
- Trois morceaux: Cadiz Mallorca Sevilla Albeniz

le lundi 20 novembre 1978  
20 h 30  
Billets: \$5.50, \$6.50, \$8.50

Carte ACES acceptée



THÉÂTRE MAISONNEUVE PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9

Guichets: du lundi au samedi (en l'absence) de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques. Renseignements: 842-2112

## PROPRIÉTÉ CONDAMNÉE

de Tennessee Williams

ADAPTATION QUÉBÉCOISE: monique monzerolle

AVEC monique monzerolle normand carriere

DU 8 AU 26 NOVEMBRE 1978  
A 20 HEURES, ENTREE: \$2.00

*"de théâtre de tous les ports"*



### Le Patriote en haut

## "L'AUTRE" théâtre français

Lectures — Spectacles

8 PIÈCES — 7 AUTEURS

Lecteurs — Débats — Rencontres

présente par le Bureau d'auteurs de l'Association technique pour l'action culturelle et le Centre d'essai des auteurs dramatiques.

Samedi 4 nov. à 14h: DEBAT "Les praticiens de théâtre et l'auteur". Animation: Lorraine Hébert.

à 20h 30: LA TONNELLE ORANGE de Jean-Jacques Varoujean, lecture dirigée par Eva Lewinson.

Dimanche 5 nov. à 20h 30: VIOLS de Daniel Lemahieu, lecture dirigée par Pierre-Etienne Heymann.

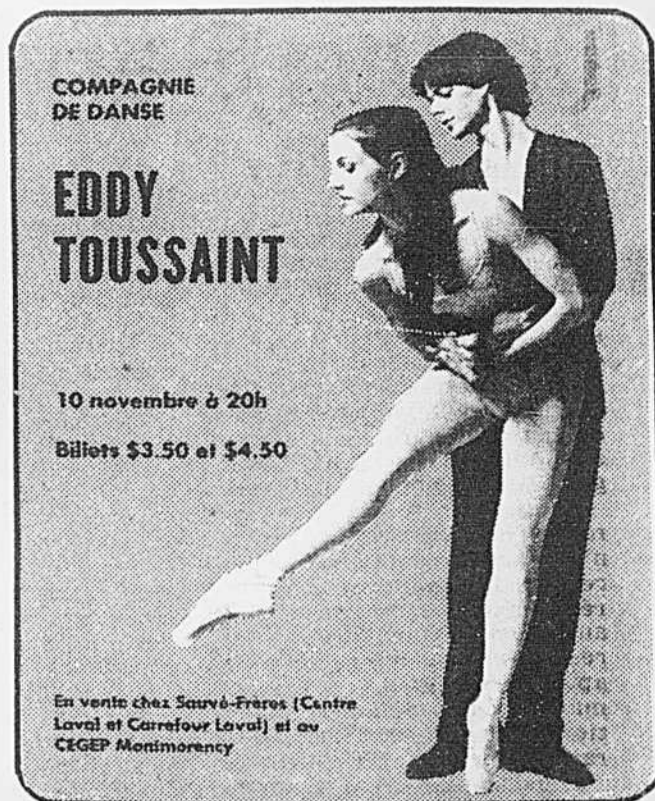
SALLE FRED-BARRY  
4353, rue Ste-Catherine est 253-8974  
Ces lectures-spectacles sont gratuites.

COMPAGNIE DE DANSE

## EDDY TOUSSAINT

10 novembre à 20h

Billets \$3.50 et \$4.50



En vente chez Sauvé-Frères (Centre Laval et Carrefour Laval) et au CEGEP Montmorency

Salle André-Mathieu


475 Boul. de l'Avenir Guichets ouverts de 9h à 21h du lundi au vendredi  
Inf.: 667-1610

## L'ENSEMBLE de STRATFORD

13 novembre à 20h

Billets \$4 et \$6

En vente chez Sauvé-Frères (Centre Laval et Carrefour Laval) et au CEGEP Montmorency



Salle André-Mathieu


475 Boul. de l'Avenir Guichets ouverts de 9h à 21h du lundi au vendredi  
Inf.: 667-1610

## ALEXANDRE LAGOYA

12 novembre à 20h

Billets \$5 et \$7

En vente chez Sauvé-Frères (Centre Laval et Carrefour Laval) et au CEGEP Montmorency



Salle André-Mathieu

475 Boul. de l'Avenir Guichets ouverts de 9h à 21h du lundi au vendredi  
Inf.: 667-1610

CONCERTS & ARTISTES CANADIENS INC. présente

## SUBLIMIMAGE

THEATRE NATIONAL DE MIME DU QUEBEC

ELIE OREN LUCIE MARTEL  
Mise en scène: William WEISS

**CE SOIR, DERNIERE 20h30**

Du 1er au 4 novembre 20h30  
Billets \$6.50  
Étudiants \$3.50  
En vente au Centaur  
Tél.: 288-1229  
453, rue St-François-Xavier  
Vieux Montréal  
Métro Place d'Armes  
Commandes téléphoniques  
CARTES CHARGÉ ET MASTER CHARGE  
Téléphonez-nous à 935-0678

CENTAUR 288-1229  
Le centre des arts de l'ancienne bourse  
453 rue St-François-Xavier  
Vieux Montréal - Métro Place d'Armes

Une merveilleuse histoire dont le voyage visuel incite constamment à la découverte.




Guy Latraverse présente

## Einette et Reno

REPRÉSENTATIONS SUPPLÉMENTAIRES  
LES 15-16-17-18 NOVEMBRE

Billets en vente au Théâtre St-Denis et à tous les magasins Simpsons



Théâtre St-Denis  
1541, rue St-Denis  
Billets en vente: Magasin Simpsons, Théâtre St-Denis, 12h à 21h

Les Entreprises Gesser Inc. présentent

40 ARTISTES SUR SCÈNE

## Le Festival folklorique de Trinidad

DEMAIN  
16h00 et 20h00  
Billets: \$12.00, 10.00, 8.00, 6.00

SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9

Guichets: du lundi au samedi (en l'absence) de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques. Renseignements: 842-2112



du 16 octobre au 13 décembre

## MARIE TUDOR


de Victor Hugo

mise en scène: Gaétan Labrèche costumes: François Barbeau  
décors: Michel Demers musique: Paul Picard

avec: Marthe Turgeon • Sylvie Gosselin  
Roger Garceau • Edgar Fruitier  
Jacques Lorain • Denis Mercier  
Aubert Pallascio • Gilles Pelletier etc...

CE SOIR, 20h30

THÉÂTRE DENISE-PELLETIER  
4353 Ste-Catherine est  
Réservations: 253-8974



## Jean-Marc CHAPUT

Aller au bout de soi

21 et 22 novembre '78, 20h.30

SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9

Guichets: du lundi au samedi (en l'absence) de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques. Renseignements: 842-2112



MERCREDI LE 8 NOVEMBRE 8 Heures

## FORUM de MONTREAL

Billets \$8.50 en vente au guichet du Forum et à tous les Comptoirs T.R.S.

Produit par Donald K. Donald

## Bruce Springsteen

Forum de Montréal



Guy Latraverse présente

## DUBOIS D'BOUTTE

CE SOIR  
DU 2 AU 4 NOV. 20h.30

Théâtre St-Denis  
1541, rue St-Denis  
Billets en vente: Magasin Simpsons, Théâtre St-Denis, 12h à 21h



## ECOLE DE MIME-CORPOREL DU QUAT-SOUS

DIRECTION ARTISTIQUE: JEAN ASSELIN



renseignements inscriptions  
AU THÉÂTRE DE QUAT-SOUS  
100 est ave. DES PINS @ Sherbrooke  
TEL: 845-6928, 843-3009

2ième session commençant le 6 novembre 78

Des mimes qui parlent, un spectacle d'un fabuleux pouvoir de suggestion

J.P. Brousseau, LA PRESSE

## 31318 W.

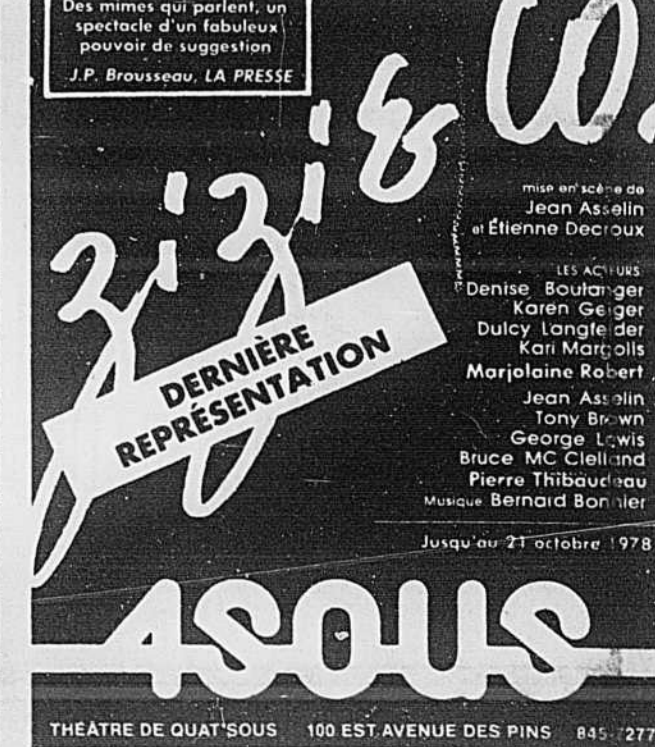
mise en scène de Jean Asselin et Étienne Decroix

LES ACTEURS: Denise Boutanger, Karen Griger, Dulcy Lancelotti, Karl Marzolis, Marjolaine Robert, Jean Asselin, Tony Brown, George Lewis, Bruce Mc Gillivray, Pierre Thibault, Musique: Bernard Bonnier

Jusqu'au 21 octobre 1978

## 4SOUS

THÉÂTRE DE QUAT-SOUS 100 EST AVENUE DES PINS 845-277



FM PRÉSENTE

## 1000

Judi, le 30 novembre, 20 hrs

Concert Bowl du Forum de Montréal

BILLETS \$7.50 ET \$8.50 EN VENTE AU GUICHET DU FORUM ET À TOUTS LES COMPTOIRS T.R.S.

PRODUIT PAR DONALD K. DONALD



CINÉMA

# Coline Serreau: en finir avec le cinéma «élitare»

PAR SERGE DUSSAULT

**Suite de D 1**  
 téressent. Le sujet doit être suffisamment important pour que ça vaille la peine d'en faire un film.

Coline Serreau dit qu'il n'y a que les questions sociales qui l'intéressent.

«Il faut être très modeste sur les possibilités de changer quelque chose par la culture, mais on peut toujours mettre son grain de sable. Je pense que je fais des films politiques. Mais il faut définir ce que c'est. L'histoire des partis, ça ne m'intéresse pas. Quand je parle de l'organisation concrète et quotidienne de la vie des gens, je parle de politique. Ce sont des choses qui ont été découvertes en grande partie, je crois, grâce aux mouvements des femmes. Avant, il y avait les affaires d'une part et le privé d'autre part. Le mouvement des femmes a fait comprendre que les problèmes privés sont des problèmes de société.

«Un fait économique aussi simple que l'élevage de la race humaine, base et fondement de notre économie, a toujours été nié dans toutes les cultures comme première production économique. Ça n'a jamais été salarier, ça a toujours été déclaré sans profession. Ce sont des évidences, mais cette société les a tellement cachés qu'il faut tout un mouvement révolutionnaire pour les retrouver. La moitié de l'humanité produit la première valeur, même marchande, du monde et cette production est considérée comme basse, sans intérêt, non salariaire. Quand on commence à prendre conscience de ça, ça change complètement l'optique des choses.»

**Faire parler celles qui ne parlent jamais**

Voyant ses films, on a l'impression que Coline Serreau veut dire aux gens des choses qu'ils savent, mais qu'ils ne disent jamais.

«Oui, je pense que les gens ne sont pas si bêtes que ça, mais on s'acharne à les rendre bêtes!»

Dans *Mais qu'est-ce qu'elles veulent?*, un reportage tourné sur une très longue période, avec très peu d'argent, Coline Serreau vou-

lait faire parler les femmes qui ne parlent jamais et leur faire exprimer, si possible, comment elles voudraient que la société soit organisée pour que ça change de façon positive. Elle donnait la parole, notamment, aux femmes d'un certain âge revendiquant une vie sexuelle normale.

«Les femmes en vieillissant ont un potentiel sexuel beaucoup plus fort que les hommes. Or, dans toute la production cinématographique, dans toute la culture, la sexualité chez les hommes de plus de cinquante ans est acceptée. Mais quand une bonne femme du même âge montre ses rides, elle n'a plus d'existence sexuelle. C'est faux! Elle a sa beauté à elle aussi, et ses désirs. Jusqu'à sa mort. Dans *Mais qu'est-ce qu'elles veulent?*, une femme qui a 45 ou 50 ans bien tapés dit qu'elle a été écabouillée tout le temps et maintenant que son mari est mort, elle va y aller, elle va prendre la pilule. Pourquoi c'est comme ça?

«Dans une société fondée sur la propriété privée et sur l'héritage, si on se met à reconnaître la sexualité des femmes, ça devient très dangereux. A ce moment-là, on leur octroie les mêmes droits à la polygamie qu'à l'homme et on sait plus qui est le père. Ça remet en cause toute la filiation de la propriété.

«Il était très important aussi, particulièrement dans les sociétés paysannes, de préserver le rôle de grand-mère. Pour que les femmes jeunes puissent travailler, il fallait que les grands-mères restent à la maison, continuent à élever les petits et à faire leur boulot. Il fallait donc nier leur possibilité sexuelle. La liberté sexuelle, c'est pas seulement de coucher avec tout le monde, c'est la liberté d'ouvrir les yeux sur les autres et de se libérer de toutes sortes de contraintes économiques et sociales. C'est très dangereux pour une société fondée sur la propriété privée.»

**Une autre façon de comprendre et de voir**

Inscrite à aucun parti, Coline



Coline Serreau.

Photo Yves Beauchamp

Serreau se dit de culture marxiste.

«Je pense que le matérialisme dialectique est le seul concept de pensée qui rende compte de la réalité sociale et historique. De même que je pense que la psychanalyse — la théorie, pas la pratique — est la seule approche sérieuse du psychisme humain. Et je pense que le féminisme est une nouvelle compréhension des rapports sociaux; à mon avis, il va bouleverser la pensée humaine dans les années à venir.

«Le féminisme c'est, d'une part,

la lutte concrète d'un certain nombre de mouvements qui a pris un certain nombre de formes et qui a regroupé un certain nombre de forces sociales, mais de façon très limitée. Il n'a pas fait la jonction avec la classe ouvrière. Et d'autre part, c'est aussi, grâce à ces luttes, une façon radicalement différente de comprendre et de voir la société.

«Je crois que cette façon de voir ne profite pas qu'aux femmes, elle enrichit toute la culture. Il y a eu quelques très grands films d'hommes, ces derniers temps,

qui ont bénéficié de ce mouvement. Je pense à *Une journée particulière* de Scola, qui n'aurait jamais pu exister sans les luttes féministes. Je pense à *Julia* de Fred Zinneman. Je ne dis pas que ce sont des films féministes, mais je dis qu'il y a un certain nombre de problèmes qui arrivent maintenant à la conscience des gens et qui font que ça modifie radicalement leur comportement en face de tout. Il n'y a qu'à voir tous les derniers films qui, tous, posent le problème, plus ou moins bien et de façon plus ou moins réussie, ou

alors en tapant contre. Il n'y a qu'à voir *La Dernière femme* de Ferreri ou *Calmos* de Bertrand Blier. Quelle sombre horreur!»

**En finir avec l'art élitare**

Cinéaste qui n'aime pas l'improvisation et pour qui «il n'y a qu'une place pour la caméra» et qu'une façon de tourner un plan», Coline Serreau veut toucher le grand public.

«J'ai adoré, par exemple, *Dog Day Afternoon* de Sidney Lumet. C'est quelque chose de virulent contre une certaine société, mais ça ne s'adresse pas à l'élite, à l'intellectuel, au bourgeois ou à l'étudiant. C'est des choses que tout le monde comprend, à la fois sensibles et sous-tendues par une théorie très stricte et très solide. C'est dans ce sens-là que je cherche à aller, pour en finir une fois pour toutes avec l'art élitare.

«Au théâtre, c'est criminel ce qui se passe. Ils emmerdent le public pendant des heures et des heures avec des machins où on se prend la tête comme ça et où tout le monde craint de passer pour un imbécile s'il dit qu'il n'aime pas ça. Et ça a vidé les salles, ça a coupé complètement le théâtre d'un public populaire. Mais on essaie, avec Besson et d'autres gens, de faire un théâtre d'un très haut niveau intellectuel et esthétique, mais qui soit populaire. Au cinéma, on retrouve les mêmes tendances absolument élitaires. Godard, par exemple, a contribué à ce que le cinéma dit politique soit devenu un ramassis de sottises sans aucun lien avec la vie.»

Elle conclut en proclamant qu'aux Godard, aux Marguerite Duras et à quelques autres qu'elle n'ose pas nommer, elle préfère un Yves Robert qui, lui, ne se fait pas d'illusions, dit-elle, et fabrique honnêtement un cinéma réactionnaire mais qui plaît au grand public.

Inséparabilité des contradictoires? Peut-être. Mais il ne faudrait pas que le cinéma devienne l'opium du peuple...

Voir UN POINT D'EXCLAMATION en D 22

CONCERTS ET ARTISTES CANADIENS INC.		CONCERTS ET ARTISTES CANADIENS INC.	
<b>ABONNEMENT AU CHOIX</b>		<b>ENSEMBLE TZIGANE DE HONGRIE</b>	<b>OPÉRA</b>
<b>RAJKO, ENSEMBLE TZIGANE DE HONGRIE</b> 11 janvier \$12, \$10, \$8, \$6  <b>EDWIGE FEUILLÈRE - GUY TRÉJEAN</b> Le bateau pour Lipria 19 février \$15, \$12, \$9, \$7  <b>LA VIE PARISIENNE, opérette</b> 8 mai \$15, \$12, \$9, \$7  Vous choisissez un <b>MINIMUM de QUATRE</b> spectacles aux prix désirés et, du total, <b>VOUS DÉDUISEZ 15% D'ESCOMPTE</b> <b>COMMANDES TÉLÉPHONIQUES CARTES CHARGE X ET MASTERCARD TÉL: 935-0678</b>	<b>PILOBOLUS DANCE THEATER</b> 12 février \$15, \$12, \$9, \$7  <b>LE LAC DES CYGNES</b> 65 danseurs & orch. symphonique 24 avril \$15, \$12, \$9, \$7  <b>ANTONIO, ballet espagnol</b> 24 mai \$15, \$12, \$9, \$7	<b>Rajko</b>  <b>LA PASSION ET LE LYRISME</b> <b>DES VIOLONS &amp; DANSES TZIGANES</b> 11-12-13 JANVIER 20h30  Billets \$12, \$10, \$8, \$6 <b>COMMANDES POSTALES SEULEMENT</b> CARTES CHARGE X ET MASTERCARD TÉLÉPHONEZ-NOUS À 935-0678	<b>CARMEN</b> jeudi 19 avril <b>ROMÉO ET JULIETTE</b> jeudi 26 avril <b>LES INDES GALANTES</b> jeudi 3 mai  Abonnement 3 OPÉRAS \$63, \$52, \$33, \$22 <b>RENSEIGNEMENTS ET COMMANDES</b> TÉLÉPHONEZ-NOUS À 935-0678
Veuillez adresser vos commandes postales à Concerts et Artistes Canadiens Inc., 2090 ouest Sherbrooke, Suite 5, Montréal, H3H 1G5. (pas de guichet à cette adresse)		<b>PLACE DES ARTS</b>	

**LES VENDREDI**

## tnm les fées ont soif

de Denise Boucher du 10 novembre au 10 décembre

avec Louise Dussault, Michèle Magny, Sophie Clément

mise en scène: Jean-Luc Bastien  
 décor et costumes: Marie-Josée Laroix

éclairages: Claude André Roy  
 musique: Jean-François Garneau

**Réservations: 861 0563**  
 Billets demi-prix, une demi-heure avant le spectacle, pour les 25 ans et moins et les 60 ans et plus.

84 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal

Une production de la Régie de la Place des Arts

## Récital André Laplante,

pianiste  
 Lauréat du Concours Tchaïkovsky 1978 de Moscou

**Programme**

Sonate en do majeur, opus 53, "Waldstein", L. van Beethoven  
 Étude, opus 25, no 11 en la mineur, F. Chopin  
 La Campanella, Paganini-Liszt  
 Étude "Tableau", opus 39, no 9 en ré majeur, S.V. Rachmaninov

Dumka, opus 59, P.I. Tchaïkovsky  
 Études de sonorité F. Morel  
 Sonate no. 7, en si bémol majeur, opus 84, S.S. Prokofiev

**Le lundi**  
 13 novembre 1978  
 20h30

**Billets:**  
 \$4, \$5, \$6, \$7, \$8

ACCES

SALLE WILFRID-PELLETIER  
 PLACE DES ARTS  
 150, rue St-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1Z4  
 Renseignements: 842-2112

## Récital - Souvenir à l'occasion du centenaire de Casavant Frères Limitée

par **André Isoir**  
 Organiste

Oeuvres de  
 Franck, Nibelle,  
 Tournemire, Duruflé,  
 Vierne, Alain

**À l'Église Notre-Dame de Montréal**  
**Le lundi, 6 novembre, à 20h30**

Billets disponibles à l'entrée \$3.00

# THÉÂTRE

**LUC DURAND**



**LE PATRIOTE**

Du 24 octobre au 12 novembre, à 21h  
Le samedi, 20h et 23h  
RESERVATIONS: 523-1131 RELACHE LUNDI

«C'est un show d'un professionnalisme à toute épreuve».  
*Pierre Beaulieu, La Presse*

«Un monologiste superbe est né.»  
*Louis-Guy Lemieux, Le Soleil*

«Le talent éclatant de Luc Durand triomphe de tout.»  
*Aline Thorel, Dimanche-Matin*

«Luc Durand: la révélation de l'année. Humour noir, poésie, surréalisme, dadaïsme, qui font sourire, rire jaune, qui émerveillent presque à tout coup le tout véhiculé par la fine magie de la mise en scène.»  
*Raymond Bernatchez, Montréal-Matin*

Centre national des Arts National Arts Centre  
RENSEIGNEMENTS: Ottawa 237-4400

**THE CANADIAN OPERA COMPANY** présente

**JOAN OF ARC**  
(La Pucelle d'Orléans)  
de Tchaïkovski

DEUX REPRESENTATIONS SEULEMENT  
JEUDI 9 et SAMEDI 11 NOVEMBRE À 20h  
\$5.75, 8.00, 10.75, 14.00



avec LYN VERNON  
ROXOLANA ROSLAK  
PIERRE DUVAL  
WILLIAM DANSBY

L'ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS  
MARIO BERNARDI, CHEF ATITRE

PRODUCTION LOTFI MANSOURI

Voyageur présente dans la série Les Grandes Enigmes

**PSI**  
au-delà de l'occultisme

un film de documents authentiques, sur des phénomènes étranges  
commenté sur scène par Louis Bélanger parapsychologue




Télépathie • clairvoyance • expériences "hors du corps" • rêves prémonitoires • vision du futur • photographie de la pensée • télékinésie • guérisseurs • maisons hantées • création d'un "fantôme"

THÉÂTRE **ARLEQUIN** Du 3 au 11 novembre 20 h 30  
Matinées 5 et 12 nov. à 14 h (Relâche 6 nov.)  
1004 est, Ste-Catherine (métro Berri)  
Billets en vente à partir de midi 527-0766 \$3.50

ST-JEROME: Polyvalente St-Jérôme 14 nov. à 20 h.  
Salle André-Prévost Tél.: 436-4330  
Billets en vente: LIBRAIRIES LAPIERRE ET GARNEAU

**LA CRIQUE**

COMÉDIE DE GUY FOISSY  
MISE EN SCÈNE PAUL BUISSONNEAU  
HÉLÈNE LOISELLE  
GÉRARD POIRIER  
À PARTIR DU 9 NOVEMBRE 2011



**4900**

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS 100 EST AVENUE DES PINS 845-7277

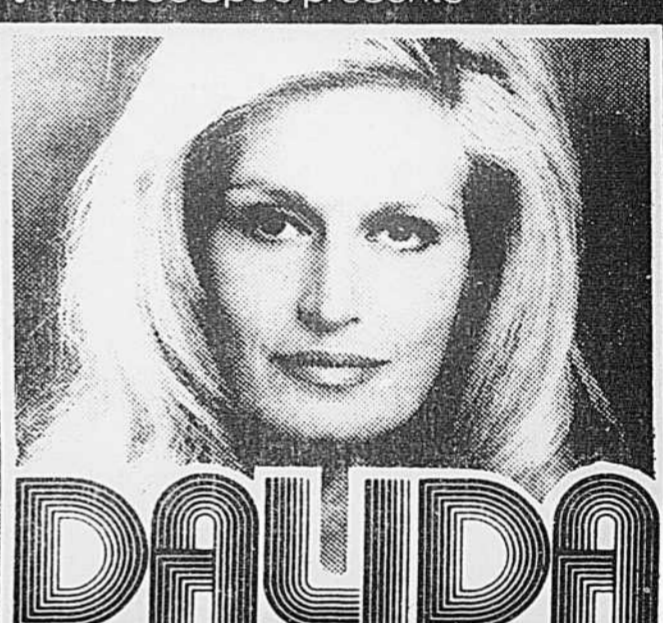
Un spectacle de Michel Gélinas



**gérard lenorman**  
30 nov. au 3 déc.

SALLE WILFRID-PELLETIER (anciennement avec Return to Forever)  
PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9  
Cachets du lundi au samedi inclusivement de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques. Renseignements: 842-2112

Kebec Spec présente



**DAUIDA**

du 7 au 10 et du 14 au 17 Déc. à 20h 30  
Samedi 16 Déc. à 22h 00

**BILLETS EN VENTE MARDI**

SALLE WILFRID-PELLETIER (anciennement avec Return to Forever)  
PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9  
Cachets du lundi au samedi inclusivement de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques. Renseignements: 842-2112

CONCERTS ET ARTISTES CANADIENS INC. présente  
Un événement exceptionnel

**VLADIMIR ASHKENAZY**

au double titre de  
**CHEF D'ORCHESTRE et PIANISTE-SOLISTE** avec

**L'ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA**

Variations sur un thème de Frank Bridge Benjamin BRITTEN  
Divertimento pour cordes BELA BARTOK  
Symphonie No. 5 en si bémol majeur Franz SCHUBERT

M. ASHKENAZY interprétera au piano le Concerto No 19 en fa majeur K.459 de MOZART

LUNDI 6 NOV. 20h30  
Billets \$15, \$12, \$10, \$8, \$6. En vente à la Place des Arts et à Montreal Trust P.V.M.  
COMMANDES TÉLÉPHONIQUES CARTES CHARGE ET MASTER CHARGE  
Téléphonez-nous à 935-0678

SALLE WILFRID-PELLETIER  
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

Café Campus présente

Lundi - mardi 6 - 7 nov.



**LENNY WHITE**  
(anciennement avec Return to Forever)

À venir  
LONG JOHN BALDRY 13-14 nov.  
AQUARELLE 20 nov.  
ROBERT PAQUETTE 21 nov.

Spectacle à 9h  
Discothèque à 11h  
Billets: Café Campus, Alternatif

Frank Furtado présente

**JEAN GUY MOREAU**

9 et 10 nov. à 20h30

Yesterday... aujourd'hui... tout-moreau

Tél.: 321-9000 habitat st-comille  
11,025, rue Alfred, Montréal-Nord

**ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL** Charles Dutoit directeur artistique SAISON 1978-1979

7, 8 novembre **DECKER** Franz-Paul Decker, chef d'orchestre  
**IDA HAENDEL** Ida Haendel, violoniste  
TURNER: Opening Night Overture  
BRITTEN: Concerto no 1  
BRAHMS: Symphonie no 4

14, 15 novembre **BERMAN** Ce concert est commandité par Consolidated-Bathurst Limitée  
**TCHAIKOVSKY** Franz-Paul Decker, chef d'orchestre  
Lazar Berman, pianiste  
PEPIN: Guernica  
HINDEMITH: Mathis der Maler  
TCHAIKOVSKY: Concerto no 1




Grands Concerts, Concerts Gala, Concerts du Mourier  
Salle Wilfrid Pelletier, mardi et mercredi, 20 h 30.  
Billets: \$3, 25 à \$9, 75. Si disponibles à 19 heures.  
100 billets à \$2, 50.  
Concerts Esp. Salle Wilfrid Pelletier, dimanche

14 h 30, Billets: \$4, 50  
Participez aux dîners symphoniques du Château Champlain. Procurez-vous "VARIATIONS", le magazine programme de l'OSM, dans les kiosques et aux concerts de l'OSM à la Place des Arts.

PIERRE CALVÉ PRÉSENTE...  
HOTEL MERIDIEN MONTREAL  
Complexe Desjardins, Basile 2  
Réservations: 285-1450



**Monique Leyrac**

du 11 octobre au 12 novembre inclusivement.  
mercredi, jeudi, dimanche à 21 h  
vendredi et samedi à 21 h et 23 h 30

la boîte à chansons

UN SUCCÈS tnm DERNIÈRE CE SOIR  
84 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal  
du 6 octobre au 4 novembre

**LES RUSTRES**  
comédie de Carlo Goldoni

avec: Minnie Davignon, Lénie Scoffie, Jean Dalmain, Jean-Louis Roux, France Desjarlais

Musicien Scène: Olivier Reichenbach

Réservations: 861 0563  
Billets demi-prix, une demi-heure avant le spectacle, pour les 25 ans et moins et les 60 ans et plus.

La chorale de Montréal

**elgar**

Directeur artistique **BROCK** **McELHERAN**

avec orchestre et solistes  
**BEEHOVEN MESSE EN DO MAJEUR**  
Beethoven Elegischer Gesang  
Handel Zadok the Priest — Brahms Nänie  
**MERCREDI 22 NOVEMBRE 20h 30**  
La CITADELLE, 2085 Drummond

Billets: \$5.00 En vente chez: Ed. Archambault, International Music Store, Montreal Trust P.M.V. et Fairview, Queen Mary Road, United Church et à la porte.  
Étudiants et Age d'Or \$3.00 à la porte

Rens.: 842-0593 931-0931

**Le Goût de vivre**



FAIT VOIR

**Les Beaux Dimanches**  
le 5 novembre  
à 20h30

Un drame psychologique émouvant d'Yves Thériault, avec Yolande Roy, Victor Désy, Paul Guèvremont, Sylvie Gosselin, Marc Labrèche et André Laccoste. Une réalisation de Florent Forget.  
L'histoire d'une famille de paysans québécois au bord de la ruine au moment même où elle doit faire face à de graves problèmes soulevés par l'influence de la vie moderne.

A la télévision de Radio-Canada

**"Le Goût de vivre"**

Une pièce de Yves Thériault  
que nous vous invitons  
à regarder en notre compagnie.

**AIR CANADA**

LIBÉRÉS, COUPLES ET PERSONNES SEULES

**J «n» G DISCO CLUB A CLE**  
(KEY CLUB)

(LE COUPLE FLIRT)  
5018A, boul. Décarie  
(angle Reine-Marie)

Du mercredi au dimanche inclusivement, 10h p.m. (22h)  
L'endroit par excellence au nous développons l'habitude  
chez les dames d'inviter à leur tour les hommes à danser

**carrières**  
ET PROFESSIONS

DANS  
**la presse**

**285-7320**

**AJUSTEZ VOS MONTRES...  
ET PARTICIPEZ  
AU CONCOURS**

**l'heure  
payante**  
la presse

À  
**CKAC 73**

**\$1,000 PAR JOUR  
30 JOURS  
\$30,000**

**PLUS**

**QUOTIDIENNEMENT**

**3 MAGNIFIQUES RADIOS PORTE-FEUILLES**

**Panasonic**  
à l'avant-garde du temps

**LIRE TOUS LES DÉTAILS DANS**

**la presse**

**DU 18 SEPTEMBRE**

**THÉÂTRE**

Les Entreprises Gesser présentent

**L'ENSEMBLE DU  
THÉÂTRE NOIR  
DE PRAGUE**  
dans  
**"Le vélo-pède volant"**



28 nov. au 1 déc.  
20h30  
2 déc.  
18h00 et 21h30

Billets: \$10.00 - 8.00 - 6.00 - 4.00



**THÉÂTRE  
MAISONNEUVE**  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9

Conc. heb. du lundi au  
samedi inclusivement  
du midi à 13 heures. Prix de  
réservation téléphonique.  
Renseignements: 842-2112

Les **grands Ballets  
Canadiens**



"Les G.B.C.  
font un bond  
prodigieux avec  
de nouvelles  
oeuvres"  
The Citizen, Ottawa

**PAULINE JULIEN**  
CHANTE  
**LES SEPT PÉCHÉS CAPITAUX**

Brecht-Weill adaptation: Rayen Ducharme  
Choregraphe: Fernand Nault  
**Sonate pour piano-cocktail**  
Taylor/Shire

**Sérénade**

Balanchine/Tchaikovsky

Vendredi et samedi  
10 et 11 novembre 1978, 20 h 30  
Jeudi, vendredi et samedi  
15, 17 et 18 novembre 1978, 20 h 30

Billets: \$11.50 - \$7.50

Étudiants et Troisième âge (55 ans et plus): Parterre: 1 Z, Corbeille: 1 J, \$5.50  
Les détenteurs de billets d'étudiants et du Troisième âge doivent s'identifier lors du spectacle.  
Chaque billet est Master Charge - 487-2200 (vendre au téléphone)



**SALLE WILFRID-PELLETIER**  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9

Les Concerts Premiers présentent



**MAYNARD FERGUSON  
ET SON ORCHESTRE**

**DIMANCHE 19 NOV. à 20h30**

Billets: \$5.50 à \$9.50

Maintenant en vente aux guichets de la PdA et aux agences.



**SALLE WILFRID-PELLETIER**  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9

Conc. heb. du lundi au  
samedi inclusivement  
du midi à 13 heures. Prix de  
réservation téléphonique.  
Renseignements: 842-2112

KEBEC SPEC Présente

**LES  
DANSEURS  
GRECS DU  
PARTHENON**



23 et 24 novembre à 20:30 p.m.

Billets en vente au:

THEATRE ST-DENIS

12h à 21h

MAGASINS SIMPSONS

TRUST HELLENIQUE

CANADIEN

**Théâtre  
St-Denis**



Berni  
1594, rue St-Denis  
Renseignements: 849-4211

**EN VEDETTE**  
**Salle  
Bonaventure**

**"City  
Lights  
Revue"**

jusqu'au 11 novembre

Venez découvrir à la  
magnifique Salle  
Bonaventure, les étoiles qui  
brillent au firmament des  
vedettes. Véritable feu  
roulant de danses et de  
chansons. "City Lights  
Revue" est le spectacle  
qui il faut voir pour échapper  
à la grisaille du quotidien  
et donner à votre soirée les  
couleurs scintillantes  
de la gaieté.

Deux spectacles par soir à  
21h 30 et 23h 30 (le samedi  
à 21h 30 et minuit)  
Cocktails, dîner et danse  
avec l'orchestre de  
Nick Martin et le trio de  
Paul Notar. Les frais de  
spectacle sont de \$5 du  
lundi au jeudi et \$6.50 le  
vendredi et le samedi. Du  
lundi au vendredi, prix  
forfaitaire comprenant  
frais de spectacle, repas,  
taxe et service pour les  
groupes composés de huit  
personnes ou plus: \$25 par  
personne. Pour réserver,  
composez le 861-3511.  
Fermé le dimanche.

**Le  
Reine Elizabeth**  
L'Un des CN administré par  
Hilton Canada

**arts  
et  
spectacles**

c'est la  
culture  
mise  
à la portée  
de tous dans  
La Presse



Un don de souffle  
et de vie

**Souscrivez à la campagne  
du Timbre de Noël  
et luttez contre  
les ennemis du poumon**

**L'EMPHYSÈME — L'ASTHME  
LA TUBERCULOSE  
LA BRONCHITE CHRONIQUE  
LA POLLUTION DE L'AIR**

Votre Association pulmonaire — le Timbre de Noël

# SUR LE GAZON, SOUS LES ÉTOILES, EN VILLE.



Marthe Keller.

## Billy Wilder a transformé Marthe Keller

AFP — «Je sais maintenant ce que c'est qu'un tyran» affirme Marthe Keller en évoquant le tournage de «Fedora» sous la direction de Billy Wilder. «Trois mois de travail avec Wilder, c'est l'enfer», enchaine la blonde actrice. Quand on accepte d'être dirigée par lui, on peut dire adieu à sa personnalité. Il n'y a plus qu'à obéir, obéir, toujours obéir, sans discuter. La seule vedette sur le plateau, c'est lui. Les acteurs ne sont que de simples objets à ses yeux, des objets qu'il façonne à sa guise. Si l'on change un seul mot d'une réplique, si l'on fait un seul geste qu'il n'ait pas prévu, il coupe purement et simplement la scène...» «Mais, demande Marthe Keller, connaissez-vous un seul comédien qui n'ait pas rêvé de tourner avec lui?»

Il est vrai qu'entre les mains de ce vieux sorcier hollywoodien de Billy Wilder, la petite actrice suisse s'est définitivement métamorphosée en star pour incarner Fedora dont le personnage a été inspiré par la divine Garbo.

«Wilder a tout changé en moi, reconnaît Marthe Keller. Ma démarche, mes gestes, ma voix et même la couleur de mes yeux».

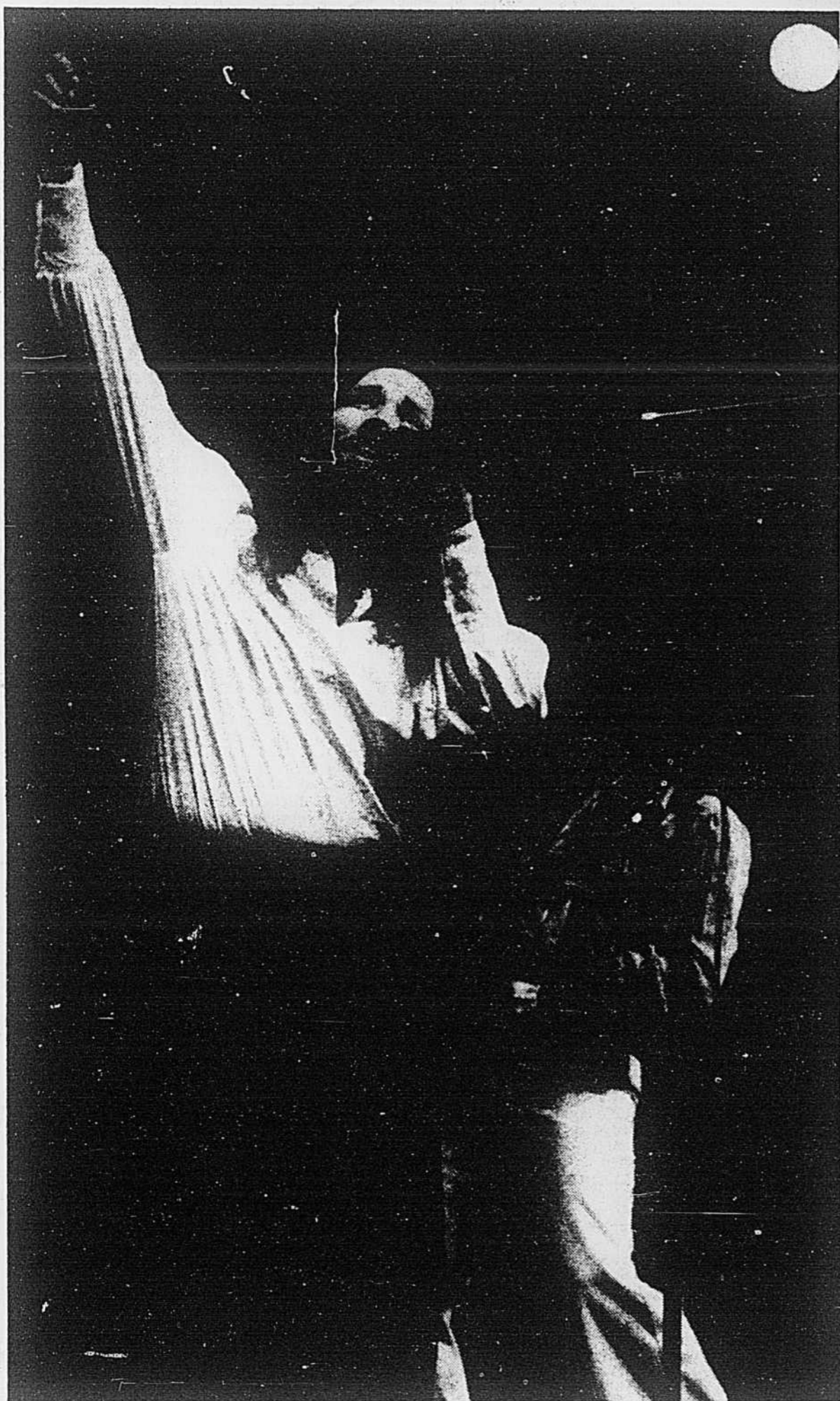
Avec «Fedora», la jeune actrice a vécu un autre rêve: celui d'être la partenaire de William Holden et de Henry Fonda, deux acteurs inséparables de la légende de Hollywood. «Ils m'ont beaucoup appris, reconnaît-elle, et avec quel charme, quelle gentillesse! Devant eux, je me sentais plus femme, plus séduisante...».

Après «Marathon Man» de John Schlesinger, «Black Sunday» de John Frankenheimer, et «Bobby Deerfield» d'Arthur Penn, «Fedora» est le quatrième film de l'étonnante carrière américaine de Marthe Keller. Avec Ursula Andress, elle est la deuxième Suisse à être devenue la coqueluche des producteurs de Hollywood. Les critiques californiens et new-yorkais l'ont déjà comparée à Ingrid Bergman et à Garbo et l'Amérique, depuis qu'elle partage la vie d'Al Pacino, son partenaire de «Bobby Deerfield», est devenue pour Marthe une seconde patrie.

Pourtant, elle ne se laisse pas griser par le succès: «Je n'ai pas besoin d'argent, ni de célébrité, affirme-t-elle. La vie de star n'est pas faite pour moi, je recherche la simplicité».

En novembre, Marthe Keller va retrouver la France, le pays où elle a fait ses débuts au cinéma. Mais, cette fois, ce sera pour interpréter au Théâtre de la Ville, à Paris, «Les Trois Soeurs», l'une des plus belles pièces d'Anton Tchekhov.

Encore un triomphe en perspective pour cette star malgré elle qu'est Marthe Keller.



Venez voir pour voir le spectacle rock qui attirera 56,000 Québécois au Parc Jarry en septembre dernier. Deux heures de musique sans interruption, avec **Jocelyn Bérubé, Geneviève Paris, Jim et Bertrand, Raoul Duguay, Zachary Richard, Harmonium, Octobre et Garlou.** À voir et à entendre.

À la télévision de Radio-Québec  
ce soir à 20h



# RADIO-QUÉBEC

MONTRÉAL  
17  
ou le câble

# les ARTS cette semaine

LES RENSEIGNEMENTS PUBLIES DANS CETTE PAGE DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉS PAR ÉCRIT AVANT TOUT DÉPART

## cinéma

ATWATER (1): «Piranha» 13:15, 15:20, 17:20, 19:20, 21:20.  
 ATWATER (2): «Boys from Brazil» Sam., dim.: 12:40, 14:50, 17:00, 19:20, 21:30. En sem.: 19:20, 21:30.  
 AVENUE: «Who is killing the great chefs of Europe» sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.  
 BEAVER: «Feelings»: 12:00, 14:50, 17:40, 20:30. «Dirty Pool»: 13:40, 16:30, 19:20, 22:10.  
 BERRI: «Cercle de fer»: 14:35, 18:20, 22:00. «Le cogné»: 12:30, 16:15, 20:00.  
 BLOU: «Les collégiennes»: 12:10, 15:15, 18:29, 21:25. «L'essayage»: 13:45, 16:50, 19:55.  
 BONAVENTURE (1): «National Lampoon»: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.  
 BONAVENTURE (2) «Big Fix»: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10.  
 BROUSSARD (1): «Cercle de fer»: Sam., dim.: 14:40, 18:15, 21:50. Du lun. au ven.: 18:20, 21:50. «On l'appelle Trinita»: Sam., dim.: 12:50, 16:20, 19:55. Du lun. au ven.: 19:55.  
 BROUSSARD (2): «Jamais je ne t'ai promis un jardin de roses»: Sam., dim.: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15. Du lun. au ven.: 19:15, 21:15.  
 BROUSSARD (3): «F.I.S.T.»: Sam., dim.: 13:20, 17:10, 21:00. Du lun. au ven.: 21:10. «Le solitaire du Fort Humboldt»: Sam., dim.: 15:30, 19:30. Du lun. au ven.: 19:30.  
 CARRE SAINT-LOUIS: «Jeunes filles cherchent position»: 11:30, 15:30, 20:10. «A nous les lycéennes»: 12:45, 17:05, 21:25. «Libertinage en famille»: 14:25, 18:45. Ven., sam.: 14:25, 18:45, 22:00.  
 CHAMPLAIN (1): «F.I.S.T.»: 13:35, 17:35, 21:30. «Le solitaire du Fort Humboldt»: 15:50, 19:50.  
 CHAMPLAIN (2): «Vol au-dessus d'un nid de coucou»: 12:00, 14:20, 16:45, 19:05, 21:30.  
 CHATEAU (1): «Convoi de femmes»: 12:35, 15:30, 18:25, 21:20. «Erika derniers jours des S.S.»: 14:00, 17:00, 19:55.  
 CHATEAU (2): «Dernier survivant»: 12:40, 15:35, 18:30, 21:25. «Minettes en folie»: 14:20, 17:15, 20:10.  
 CINÉMA DE MONTRÉAL: «Un vendredi dingue, dingue, dingue»: 12:15, 19:20, 22:00. «Le pays sauvage»: 15:40, 20:45. «Docteur Justice»: 13:50, 19:00.  
 CINÉMA DE QUARTIER (1237, Sanguinet) — Dim.: «Ti-Cul Tougas»: 19:00. «Où êtes-vous donc?»: 19:00.  
 CINÉMA LA CITE (1): «Revenge of the Pink Panthers», sam., dim.: 13:40, 15:35, 17:30, 19:25, 21:20. En sem.: 19:25, 21:20.  
 CINÉMA LA CITE (2): «Heaven can wait» sam., dim.: 13:30, 15:25, 17:20, 19:25, 21:10. En sem.: 19:15, 21:10.  
 CINÉMA LA CITE (3): «Foul Play» sam., dim.: 12:50, 14:50, 16:50, 18:55, 21:00. En sem.: 18:55, 21:00.  
 CINÉMA 7e ART: «Quoi? En sem.: 13:00, 21:40. Sam.: 17:00, 21:40. Dim.: 13:00, 17:20, 21:40. «L'héritage» En sem.: sam.: 19:00. Dim.: 15:05, 19:30.  
 CLAREMONT: «Death on the Nile», Sam., dim.: 13:30, 16:00, 18:35, 21:05. En sem.: 18:35, 21:05. En sem.: 18:35, 21:05.  
 COMODORE: «Billitis», «Les filles de Madame Claude», «Nea, l'imitation d'une adolescente».  
 COMPLEXE DESJARDINS (1): «Pourquoi pas?»: 12:05, 14:00, 15:55, 17:50, 19:45, 21:40.  
 COMPLEXE DESJARDINS (2): «La belle emmerdeuse»: 13:00, 15:05, 17:15, 19:25, 21:30.  
 COMPLEXE DESJARDINS (3): «Julia»: 12:30, 14:40, 16:55, 19:05, 21:15.  
 COMPLEXE DESJARDINS (4): «L'argent des autres»: 12:15, 14:10, 16:05, 18:00, 19:55, 21:50.  
 COTE-DES-NEIGES (1): «Boys from Brazil»: 12:15, 14:30, 19:15, 21:30.  
 COTE-DES-NEIGES (2): «Big Fix»: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10.  
 CREMAZIE: «Jamais je ne t'ai promis un jardin de roses»: Sam., dim.: 13:20, 15:20, 17:20, 19:20, 21:20. En sem.: 19:20, 21:20.  
 DAUPHIN (1): «La femme libre»: Sam., dim.: 13:30, 17:30, 21:30. Du lun. au ven.: 21:30. «La duchesse et le truand»: Sam., dim.: 15:40, 19:40. Du lun. au ven.: 19:40.  
 DAUPHIN (2): «Nous irons tous au paradis»: Sam., dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Du lun. au ven.: 19:30, 21:30.  
 DECARIE SQUARE (1): «Midnight Express», Sam., dim.: 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30. En sem.: 19:15, 21:30.  
 DECARIE SQUARE (2): «National Lampoon» Sam., dim.: 13:00, 14:45, 16:45, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.  
 DORVAL (1): «Revenge of the Pink Panther», Sam., dim.: 13:05, 15:05, 17:05, 19:05, 21:05. En sem.: 19:05, 21:05.  
 DORVAL (2): «Goin' South» sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.  
 DORVAL (3): «Blood Brothers»: 21:05. En sem.: 19:05, 21:05.  
 ELYSEE (1): «Iphigénie» En sem.: 19:15, 21:30. Sam.: 17:15, 21:30. Sam.: 17:15, 19:30, 22:00. Dim.: 13:00, 15:10, 17:20, 19:30, 21:30.

ELYSEE (2): «Robert et Robert»: En sem.: 19:15, 21:30. Sam.: 17:15, 19:30, 22:00. Dim.: 13:00, 15:10, 17:20, 19:30, 21:30.  
 GREENFIELD (1): «L'intérieur d'un couvent»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.  
 GREENFIELD (2): «Servante et maîtresse»: Sam., dim.: 13:00, 15:45, 18:35, 21:25. «Confidences de Sandra»: Sam., dim.: 14:35, 17:25, 20:15. En sem.: 18:35, 20:15.  
 GREENFIELD (3): «Grease», Sam., dim.: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15. En sem.: 19:15, 21:15.  
 GUY: «Feelings»: 12:00, 14:40, 17:25, 20:10. «Keep it up»: 13:25, 16:06, 18:50, 21:30.  
 JEAN-TALON: «Le dernier amant romantique»: Sam., dim.: 12:00, 15:19, 18:33, 22:00. Du lun. au ven.: 18:30, 22:00. «L'intrépide»: Sam., dim.: 13:30, 17:09, 20:30. Du lun. au ven.: 20:30.  
 KENT: «Hoopers»: Sam., dim.: 12:45, 14:45, 16:45, 18:45, 20:45. En sem.: 18:45, 20:45.  
 LA SCALA: «La zizanie»: Sam., dim.: 15:15, 18:30, 21:45. Du lun. au ven.: 18:30, 21:45. «Le sport de la mort»: Sam., dim.: 13:40, 16:45, 20:10. Du lun. au ven.: 20:10.  
 LAVAL (1): «Morts suspectes», Sam., dim.: 14:10, 19:00, 21:40. «Génération Proteus», Sam., dim.: 12:30, 17:15, 20:00. En sem.: 18:00, 20:00.  
 LAVAL (2): «Diabolo Menthe», Sam., dim.: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10. En sem.: 19:10, 21:10.  
 LAVAL (3): «Voyage érotique de deux Suédoises», Sam., dim.: 14:05, 16:35, 19:05, 21:45. «Louve brûlante»: Sam., dim.: 12:50, 15:20, 18:00, 20:30. En sem.: 18:00, 19:15, 20:30, 21:45.  
 LAVAL (4): «Grease», Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.  
 LAVAL (5): «L'intérieur d'un couvent»: Sam., dim.: 12:40, 14:25, 16:10, 18:00, 19:45, 21:35. En sem.: 18:00, 19:45, 21:35.  
 LOEWS (1): «Goin' South»: 12:40, 14:45, 16:55, 19:00, 21:10.  
 LOEWS (2): «Comes a horseman»: 12:40, 14:50, 17:00, 19:10, 21:20.  
 LOEWS (3): «Grease»: 12:20, 14:30, 16:40, 18:50, 21:00.  
 LOEWS (4): «In praise of older women»: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.  
 LOEWS (5): «Hound of Baskerville»: 12:20, 14:10, 16:00, 17:50, 19:40, 21:30.  
 LONGUEUIL: «L'inévitable catastrophe», Sam., dim.: 13:45, 17:40, 21:35. En sem.: 21:20. «Sept hommes à l'aube»: sam., dim.: 15:50, 19:45. En sem.: 19:45.  
 MAJESTIC: «Rencontre du troisième empire»: En sem.: 21:15. Sam., dim.: 12:50, 17:00, 21:15. «Un cadavre au dessert»: En sem.: 19:30. Sam., dim.: 15:10, 19:30.  
 MERCIER: «L'inévitable catastrophe»: Sam., dim.: 12:15, 16:05, 20:00. En sem.: 20:00. «Sept hommes à l'aube»: Sam., dim.: 14:15, 18:10, 21:50. En sem.: 18:10, 21:50.  
 MONKLAND: «Up in smoke», Sam., dim.: 13:50, 15:40, 17:30, 19:20, 21:10. En sem.: 19:20, 21:10.  
 ODEON LAVAL (1): «F.I.S.T.»: Sam., dim.: 12:45, 16:45, 20:50. Du lun. au ven.: 20:50. «Le solitaire du fort Humboldt»: Sam., dim.: 15:00, 19:10. Du lun. au ven.: 19:10.  
 ODEON LAVAL (2): «Jamais je ne t'ai promis un jardin de roses»: Sam., dim.: 13:45, 15:30, 17:30, 19:20, 21:20. Du lun. au ven.: 19:20, 21:20.  
 OMEGA (1 — Longueuil) «Le dernier amant romantique»: Sam., dim.: 14:40, 18:15, 21:35. Du lun. au ven.: 21:00. «Attention les yeux»: Sam., dim.: 13:05, 16:35, 20:05. Du lun. au ven.: 19:30.  
 OMEGA (2 — Longueuil) «Les collégiennes»: Sam., dim.: 13:00, 16:05, 19:10, 22:15. Du lun. au ven.: 21:10. «Dans la chaleur de Julie»: Sam., dim.: 14:25, 17:30, 20:35. Du lun. au ven.: 19:30.  
 QUIMETOSCOPE (1): Sam.: «La chambre verte»: 13:50, 15:30, 17:00, 21:30. Dim.: «Vers un destin insolite sur les flots bleus de l'été»: 14:45, 17:00, 19:15, 21:30.  
 QUIMETOSCOPE (2): «Violette Nozire»: Sam.: 14:30, 16:45, 19:00, 21:15. Dim.: 14:30, 16:45, 19:00, 21:15.  
 OUTREMONT: Sam.: «Equus»: 19:00. «La fièvre du samedi soir»: 21:30. «Suspria»: minuit. Dim.: «Comme les dix doigts de la main»: 14:00, 16:00. «Quoi?»: 19:15. «Le grand remue-ménage»: 21:30.  
 PALACE: «Up in smoke»: 13:15, 14:55, 16:35, 18:15, 21:35.  
 PAPINEAU (1): «Convoi de femmes»: Sam., dim.: 12:40, 15:35, 18:30, 21:35. «Erika derniers jours des S.S.», Sam., dim.: 14:10, 17:05, 20:05. En sem.: 18:30, 20:05.  
 PAPINEAU (2): «Billitis»: Sam., dim.: 16:20, 21:50. «Madame Claude»: Sam., dim.: 14:20, 19:50. «Nea»: Sam., dim.: 12:35, 18:05. En sem.: 18:05.  
 PARADIS (1): «Le dernier amant romantique»: En sem.: 18:30, 22:00. Sam., dim.: 14:20, 18:00, 21:30. «Situation grave mais pas désespérée»: En sem.: 20:20. Sam., dim.: 12:30, 16:15, 19:45.  
 PARADIS (2): «Elles disent toujours oui»: En sem.: 20:00. Sam., dim.: 16:20, 20:50. «Chaleurs danoises»: En sem.: 21:30. Sam., dim.: 17:50, 22:20. «Suces pas ton pouce»: En sem.: 18:30. Sam., dim.: 19:20.

PARADIS (3): «De l'autre côté de minuit»: En sem.: 20:10. Sam., dim.: 12:30, 16:45, 21:05. «Le faux cul»: En sem.: 18:30. Sam., dim.: 15:15, 19:30.  
 PARALLELE: Sam., dim.: «The Brig»: 19:00. A compter de lun.: «Rouges et bleus»: 20:30.  
 PARISIEN (1): «L'intérieur d'un couvent»: 12:40, 14:35, 16:25, 18:10, 20:00, 21:45.  
 PARISIEN (2): «Morts suspectes»: 14:10, 17:55, 21:45. «Generation Proteus»: 12:25, 16:10, 20:00.  
 PARISIEN (3): «Je suis timide, mais je me soigne»: 13:25, 15:25, 17:20, 19:20, 21:20.  
 PARISIEN (4): «Diabolo menthe»: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.  
 PARISIEN (5): «Servante et maîtresse»: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10.  
 PLACE DU CANADA: «Midnight Express»: Sam., dim.: 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30. En sem.: 19:15, 21:30.  
 PLACE VICTORIA: «Midnight Express»: Sam., dim.: 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30. En sem.: 17:00, 19:15, 21:30.  
 PLACE VILLE-MARIE: «Interiors»: 13:15, 15:10, 17:05, 19:05, 21:00.  
 PLACE VILLE-MARIE (petit cinéma): «Girl Friends»: 13:00, 14:35, 16:15, 17:50, 19:30, 21:10.  
 PUSSYCAT: «A climax of blue power»: 12:00, 14:50, 17:40, 20:30. «Secretaries party»: 13:20, 16:10, 19:00, 21:50.  
 RIVOLI (1): «Voyage érotique de 2 Suédoises»: 13:30, 16:15, 19:00, 21:45. «Bête à plaisir»: 14:40, 17:25, 20:10.  
 RIVOLI (2): «L'intérieur d'un couvent»: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10.  
 SAINT-DENIS (2): «Le dernier amant romantique»: 13:55, 17:45, 21:34. «Les 21 heures de Munich»: 12:10, 15:55, 19:45.  
 SAINT-DENIS (3): «Annie Hall»: 12:40, 14:25, 16:10, 17:50, 19:35, 21:20.  
 SALLE BRÉBEUF: «L'âge de cristal»: Sam., dim.: 19:00, 21:15. Dim.: 15:00, 19:00, 21:15.  
 SEVILLE: Sam.: «Damien: Omen II»: 19:00. «The Rocky horror picture show»: 21:30. «The last waltz»: minuit. Dim.: «Coming Home»: 17:00. «The Rocky horror picture show»: 19:30. «The last waltz»: 21:30.  
 SNOWDON: «Who is killing the great chefs of Europe»: Sam., dim.: 13:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.  
 VAN HORNE: «Revenge of the pink panther»: Sam., dim.: 13:25, 15:25, 17:15, 19:05, 21:00. En sem.: 19:05, 21:00.  
 VERSAILLES (1): «Morts suspectes»: Sam., dim.: 13:30, 17:10, 20:55. «Generation Proteus»: Sam., dim.: 15:30, 19:10. En sem.: 19:10.  
 VERSAILLES (2): «Voyage érotique de deux Suédoises»: Sam., dim.: 13:45, 16:25, 19:05, 21:45. «Langue de velours»: Sam., dim.: 15:00, 18:40, 20:20. En sem.: 19:05, 21:20.  
 VERSAILLES (3): «Grease»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.  
 VIAU: «Le dernier amant romantique»: «La 7e compagnie au clair de lune»: Sam.: 19:30, 21:50. Dim.: 12:30, 16:10, 19:40. Du lun. au jeu.: 19:15.  
 VILLERAY: «L'inévitable catastrophe»: Sam., dim.: 14:00, 17:55, 21:50. En sem.: 18:00, 21:50. «Sept hommes à l'aube»: Sam., dim.: 12:15, 16:05, 20:00. En sem.: 20:00.  
 WESTMOUNT SQUARE: «A Wedding»: 12:30, 14:35, 16:45, 18:55, 21:05. «Zambo».  
 YORK: «Days of Heaven»: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

EGLISE IMMACULEE-CONCEPTION — Demain, 20:30, Bernard Lagacé, organiste. Deuxième récital de l'intégrale Buxtehude. Prélude, Fugue et Chaconne, Passacaille, Préludes et Fugues en la min. et ré maj., Toccatas en fa maj. et ré min., Canonettes, Magnificat du 9e ton, Préludes de chorale.  
 PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) — Lundi, 20:30, English Chamber Orchestra. Dir. et soliste au piano: Vladimir Ashkenazy. «Variations on a Theme of Frank Bridge» (Britten). Concerto en fa maj., K. 459, Divertimento (Bartok) et Symphonie no 5 (Schubert).  
 EGLISE NOTRE-DAME — Lundi, 20:30, André Isoir, organiste. Oeuvres de Franck, Tournemire, Vierne, Nibelle, Alain et Duruffé.  
 PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) — Mardi et mercredi, 20:30, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir.: Franz-Paul Decker. Ida Haendel, violoniste. «Opening Night Overture» (Turner), Concerto pour violon (Britten), Symphonie no 4 (Brahms). «Concerts Gala».  
 UNIVERSITE MCGILL (Pollack Hall, 555 ouest, Sherbrooke) — Lundi, 20:30, Ensemble baroque, dir.: Mary Cyr. Oeuvres de Vivaldi. Jeudi, 20:30, Quatuor de saxophones. Vend., 20:30, Orchestre symphonique du McGill, dir. Uri Mayer. Oeuvres de Mozart et Brahms. — Entrée libre.  
 SALLE CLAUDE CHAMPAGNE — Vendredi, 20:30, Quintette à vent du Québec et Louis-Philippe Pelletier, pianiste. Oeuvres de Danzi, Lefebvre, Poulenc, Seiber et Nielsen. Concerts publics de Radio-Canada.  
 PAVILLON LAFONTAINE (1301 est, Sherbrooke) — Lundi, 20:30, Francine de Champlain, soprano. Oeuvres de Vivaldi, Schubert, Wolf, Brahms, Dunaïns, Pépín, etc. Entrée libre. — Vend., 20:00, Trio Nouvelle-France (clavecín, flûte et violoncelle).  
 PLACE DES ARTS (Salle Maison-Neuve et Port-Royal) — Merc., jeu., vend. et sam., Concours OSM. Disciplines: cordes et vents. Merc. et jeu., de 9:00 à 14:00, cordes (Maison-Neuve) et vents (Port-Royal). Vend. et sam., de 9:00 à 14:00, finales pour les deux disciplines (Maison-Neuve). Entrée libre.

## ciné-parcs

CINE-PARC ODEON (1): «Cercle de fer», «On continuera à l'appeler Trinita», «Sambho».  
 CINE-PARC ODEON (2): «F.I.S.T.», «L'âge de cristal», «Et maintenant on l'appelle Elmaghifico».  
 CINE-PARC ST-MATHIEU: «L'inévitable catastrophe», «Casse-cou», «El Pistolero».  
 CINE-PARC CHATEAUGUAY: «Cercle de fer», «Un coup de deux milliards de dollars», «Zambo».  
 CINE-PARC ST-EUSTACHE (1): «Le manchot de Hong Kong», «Karate du tonnerre», «La main de la vengeance».  
 CINE-PARC ST-EUSTACHE (2): «Les rescapés du futur», «Centre-terre-7e continent», «Le retour du dragon».  
 CINE-PARC ST-EUSTACHE (3): «Cours après moi shérifs», «Les montagnes russes», «Un tueur dans la foule».

## danse

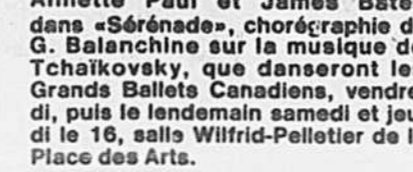
SALLE D.B. CLARKE (Université Concordia, 1455, de Maisonneuve) — La Compagnie de Danse Eddy Tousse. Ce soir et dem., 20h30.  
 PLACE DES ARTS (salle Wilfrid-Pelletier) — Les Grands Ballets Canadiens. Programme: «Les sept péchés capitaux» (Nault-Brecht-Weill-Ducharne); «Sonate pour piano cocktail» (Taylor-Shire); «Sérénade» (Balanchine-Tchaïkovsky). Ven., 20h30.  
 GALERIE VEHICULE-ART (61 ouest, Ste-Catherine) — Auj., 11:00, et jusqu'à demain, 3:00, «Vexations» (Satie). Audition ininterrompue. Robert Racine, pianiste. Entrée libre.  
 CHRIST CHURCH CATHEDRAL — Auj., 17:00, Musica Camerata Montréal. Quintette pour cordes (Michel Haydn), «Scène andalouse» pour alto, piano et quatuor à cordes (Turina), «Concert» op. 21 pour violon, piano et quatuor à cordes. (Chausson),  
 REDPATH HALL (rue McTavish) — Auj., 20:30, «Schubertland» de la CBC. Gaelyne Gabora, soprano, John Newmark, pianiste, Raphaël Masella, clarinetiste, etc. Entrée libre.  
 ORATOIRE SAINT-JOSEPH — Demain, 11:00, Petits Chanteurs du Mont-Royal, dir. Gilbert Patenaude. Messe Capella (Monteverdi), Offertoire «Justorium animae» (Palestrina); 14:30, Raymond Daveluy, organiste.  
 PLACE DES ARTS (Piano Nobile) — Demain, 11:00, Duo Classique de Montréal (flûte et guitare). «Sons et brichés».

## musique

ATELIER-GALERIE LAURENT TREMBLAY (4809, Marquette) — Lithographies de Irénée Belley et encres et collages de Pierre-Jacques Collins. Jusqu'à lun.  
 CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, Côte Ste-Catherine) — A compter de lun.: peintures de Marilyn Rubenstein, Nancy Abrams, Barbara Stutman, Flora Book, Helen Makofsky, Jack Gordon, Norma Spector et Marianne Revenko.  
 CENTRE D'ART DU MONT-ROYAL (1260, chemin Remembrance) — Peintures de Julia Mendoza, Christiane Roy, Jean-Pierre Legros et Gilles Desmarais. Auj. et dem. de 10:00 à 21:00.  
 CENTRE DES ARTS VISUELS (350, ave Victoria) — Tapisseries de Carole Simard-Lafamme.  
 COIN DES ARTS (Gare Centrale) — Oeuvres de Pearl Longstrom et Rita Shellard. Tous les jours de 8:00 à 23:00.  
 COIN DES ARTS (Gare Windsor) — Oeuvres d'artistes canadiens. Tous les jours de 8:00 à 23:00.  
 GALERIE SUZELE CARLE (430, Bonsecours) — Oeuvres de Coutu/Michaud. Du lun. au sam. de 10:30 à 18:00. Dim. de 14:00 à 17:00.  
 GALERIE ALEXANDRE (5800, boul. Cavendish, Côte St-Luc) — Peintures de Harold Charles Boyes. Se termine auj.  
 GALERIE D'ART DU MANOIR ROUVILLE CAMPBELL (125, chemin des Patriotes, Mont St-Hilaire) — Peintures de Laurent Bonet et Yvon Coderre. Ven. de 19:00 à 21:00. Sam., dim. de 14:00 à 21:00.  
 GALERIE DES ARTISANS DU MEUBLE QUEBECOIS (88 est, St-Paul) — A compter de jeu.: batiks de Thérèse Guité.  
 GALERIE DOMINION (1438 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres d'Anna Noeh. Du mar. au ven. de 9:00 à 17:30. Sam. de 9:00 à 17:00.  
 GALERIE ENVIRONNEMENT (885, St-Wilfrid-Laurier, Belloil) — Oeuvres de Claude Carrette. Ven. de 18:00 à 22:00. Sam., dim. de 13:00 à 17:00.  
 GALERIE ARMAND-FILION (Collège Montmorency, 475, de l'Avenir, Laval) — Peintures de Gabrielle Ducharme. Du lun. au ven. de 11:30 à 16:30. Jusqu'à ven.  
 GALERIE FREDERIC (1170, Victoria, St-Lambert) — Aquarelles de Marcelin Dufour. Auj. et dem.  
 GALERIE CLARENCE GAGNON (1261, Bernard) — Peintures de Claude Le Sauter.  
 GALERIE L'AQUATINTE (1320 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres de René Carcan. Du mar. au ven. de midi à 18:00. Sam. de 10:00 à 17:00.  
 GALERIE LAUZE (4935 ouest, Sherbrooke) — Peintures de Bronia Del Giudice.  
 GALERIE MARTIN (805, Tellier, St-Hyacinthe) — Peintures de Vladimir Horik. Jusqu'à ven.  
 GALERIE PHOTOGRAMMES (3968 est, Ontario) — Photographies de Guy Simoneau.  
 GALERIE PLACE ROYALE (296 ouest, St-Paul) — Oeuvres de Pellan, Bergeron, Rlopee, Cosgrove, Miro, Esler, Flisi, Cozo et Dalí. Du lun. au sam. de 11:00 à 15:00.  
 GUILDE GRAPHIQUE (4677, St-Denis) — Gravures de Cornet, Dumas, Voyer et Belley.  
 MAISON TRESLER (chemin de la Commune, Dorion) — Peintures de Marcelle Ferron. Mer., dim. de 14:00 à 16:00.  
 LA PETITE GALERIE (3535, Papineau) — A compter de lun.: aquarelles et peintures de John Walsh. Du mar. au ven. de 11:00 à 17:00. Sam. de 9:00 à midi.  
 MANOIR NOTRE-DAME-DE-GRACE (5319, ave Notre-Dame-de-Grâce) — Collection de gravures de la Banque Provinciale. Se termine auj.  
 MUSEE D'ART DE JOLLETTE (145, Wilfrid-Corbelle) — Oeuvres de Lucie Laporte.  
 MUSEE HISTORIQUE DE VAUDREUIL (431, boul. Roche) — Peintures de Fernand Labelle. Du mar. au sam. de 9:00 à midi et de 13:00 à 17:00. Dim. de midi à 17:00.  
 PRE VERT (8300, St-Denis) — Batiks de Danielle Belavance et France Tailon.  
 UNIVERSITE CONCORDIA (1455, de Maisonneuve) — Oeuvres des étudiants.

## expositions

MUSEE D'ART CONTEMPORAIN (Cité du Havre) — Oeuvres de Henri Michaux. Tous les jours, de 10:00 à 18:00, sauf lun. Jeu. de 10:00 à 22:00.  
 MUSEE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (3400, Ave du Musée) — Oeuvres de Yves Gaucher. Du mar. au dim. de 11:00 à 17:00.  
 MUSEE DU QUEBEC (Québec) — Collection CIL. Dim. de 10:00 à 17:00. Du lun. au sam. de 9:00 à 17:00 et de 9:00 à 23:00.  
 MUSEE McCORD (690 ouest, Sherbrooke) — Photographies de Lida Moser.  
 GALERIE ART ET STYLE (896 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres de Ralph Burton, Mario Mauro et Albert Rousseau. Jusqu'à lun.  
 GALERIE BERNARD DESROCHES (1194 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres d'André L'Archevêque.  
 GALERIE ANDRE GEORGES (224 ouest, St-Paul) — Peintures de Cécile Léveillé. Du mar. au dim. de 12:30 à 18:00 et de 21:00 à 23:00.  
 GALERIE GILLES GHEERBRANT (2130, Crescent) — Peintures et dessins de Dirk Verhaegen. Auj. de 13:00 à 17:30. A compter de mar.: peintures de Henri Michaux.  
 GALERIE MIRA GODARD (1490 ouest, Sherbrooke) — Photographies de Robert Slatkoff et œuvres d'Alex Colville. Du mar. au sam. de 10:00 à 17:30.  
 GALERIE L'ART FRANÇAIS (370 ouest, ave Laurier) — Oeuvres de Christian Deberdt. Se termine auj. A compter de mar.: œuvres de Miyuki Tanobe.  
 GALERIE LIBRE (2100, Crescent) — Peintures de Michel St-Arnaud. Jusqu'à mar. A compter de mer.: Lithographies d'Alvar. Du mar. au jeu. de 10:00 à 18:00. Ven. de 10:00 à 21:00.  
 GALERIE MARIELLE MAILHOT (1460 ouest, Sherbrooke) — Peintures de Jacques Hurtubise. Du mar. au sam. de 11:00 à 17:30.  
 GALERIE MORENCY (1564, St-Denis) — Oeuvres de E. Aubin, J. Jutra, O. Léger, N. Poirier, O. Legault et J.-P. Pépín et E. Martel.  
 GALERIE OPTICA (451, St-François-Xavier) — Oeuvres de Garry Kennedy. Du mar. au ven. de 10:30 à 16:30. Sam. de midi à 16:30. Dim. de 13:30 à 16:30.  
 GALERIE SAINT-DENIS (3772, St-Denis) — Oeuvres de Gisèle Leclerc (Leprohon).  
 GALERIE YAJIMA (1434 ouest, Sherbrooke) — Photographies de Lisette Model. Du mar. au sam. de 11:00 à 17:00.  
 ATELIER J. LUKACS (1430 ouest, Sherbrooke) — A compter de mar.: miniatures de Otto Bohm. Du mar. au sam. de 9:30 à 17:30. Dim. de 13:00 à 16:00.  
 ATELIER POWERHOUSE (3738, St-Dominique) — Grande galerie: Oeuvres de Be Van der Heide. — Petite galerie: photographies d'Alexandra Hewton. Du mar. au sam. de midi à 17:00. Jeu. de midi à 20:00.



AUX PIERROTS (114 est, St-Paul) — Dubé-Lefebvre et Pierre David. Ce soir, 20:00. Sélim, Dubé-Lefebvre et Manuel Tadros. Dem. à compter de 16:00.  
 AUX DEUX PIERROTS (114 est, St-Paul) — Sélim et Manuel Tadros. Ce soir, 20:00.  
 LE SOLEIL LEVANT (286 ouest, Ste-Catherine) — Willy Dickson. Ce soir et dem. 21:30, 23:30. A compter de mar.: Art Blake

**JACK NICHOLSON et les gars sont de retour!** 14 ANS



**MEILLEUR FILM DE L'ANNEE 1975**

UN FILM DE MILOS FORMAN

**JACK NICHOLSON**

**VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COUCOU**

12:00, 2:20, 4:45, 7:05, 9:30

**CHAMPLAIN 2**  
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685

**LA PUISSANCE, LA FORCE, LA TENDRESSE, LA VIOLENCE, ET L'AMOUR, FONT QU'IL EST LE GAGNANT QU'IL VEUT ETRE!** POUR TOUS



**Un homme, un destin, la justice et la corruption!**

**SYLVESTER STALLONE**

**"F.I.S.T."**

VERSION FRANÇAISE

GENE CORMAN présente  
UN FILM DE NORMAN JEWISON  
SYLVESTER STALLONE  
ROD STEIGER • PETER BOYLE  
MELINDA DILLON • DAVID HUFFMAN  
KEVIN CONWAY et TONY LO BIANCO

Produit et Réalisé par NORMAN JEWISON  
Producteur Associé PATRICK PALMER  
Scénario de JOE ESZTERHAS et SYLVESTER STALLONE

Distribué par LES ARTISTES ASSOCIES

**CHAMPLAIN 1**  
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685

**BROSSARD 3 MAIL CHAMPLAIN**  
BOUL. TASCHEREAU 465-5906

**ODEON 1 - LAVAL**  
CENTRE 2000 - HYPERMARCHÉ  
BOUL. ST-MARTIN - MAROIS 687-5207

**CINÉ-PARC ODEON 2**  
Transcanadienne, sortie (St-Bruno) 60  
655-0692 - 523-9751

Bonus! 3e film au ciné-parc ven. & sam. seulement!

**Un essaim d'Abeilles Meurtrières se dirige vers les Etats-Unis, décimant la population des villages, et ne laissant derrière lui qu'un spectacle de désolation.**

**Tout est mis en oeuvre pour arrêter ce Fléau Désastreux!**

Après "LA TOUR INFERNALE" la nouvelle super-production de IRWIN ALLEN

**l'inévitable catastrophe**  
v.f. de (THE SWARM)



Bonus! 3e film au ciné-parc ven. & sam. seulement!

AUSI: 2e FILM A CHAQUE CINE

**MERCIER**  
STE-CATHERINE - PIE IX 295-6294

**VILLERAY**  
ST-DENIS - JARRY 388-5577

**LONGUEUIL**  
PLACE LONGUEUIL 677-7933

**CINÉ-PARC ST-MATHIEU**  
ROUTE 15 SUD - VERS PLATTSBURG (SORTIE 241 659 3445 - 861 0459)  
A 3 milles de La Prairie

LES JOYEUX COMPÈRES DE UN ELEPHANT CA TROMPE ENORMEMENT DE RETOUR DANS

**NOUS IRONS TOUS AU PARADIS**

un film d'YVES ROBERT

JEAN ROCHEFORT CLAUDE BRASSEUR GUY BEDOS VICTOR LANOUX DANIELE DELORME

**le DAUPHIN 2**  
BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

Sem.: 7:30, 9:30  
Sam.-dim.: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30

**Cinéma CANADIENS ODEON**

ÉTUDIANTS 14-17 ANS \$2.50 avec carte d'identité et photo

**Enfin en version française!**

le film prodigieux applaudi par des millions de spectateurs à travers le monde et acclamé par toute la presse internationale!

**MONTRÉAL**

Voici le "Vol au-dessus d'un nid de coucou" féminin! Splendide... Le genre de films qu'on ne voit qu'une fois tous les dix ans... Exceptionnel.

Bon Dimanche: Télé-Metropole

Un film honnête et émouvant... Des performances admirables! Une sensibilité à fleur de peau!

Le Devoir: André Leroux

Sans conteste, l'un des meilleurs films de l'année! A voir absolument! *Dimanche-Matin*

Dépasse de beaucoup "Vol au-dessus d'un nid de coucou"! Sans aucun doute le film le plus puissant et le plus émouvant à sortir d'Hollywood cette année! *The Gazette: Bill Brownstein*

Un bijou de film...! Intelligemment écrit, éminemment vraisemblable et admirablement joué. *Montreal Star: Martin Malina*

**ÉTATS-UNIS**

J'éprouve une immense admiration pour cette oeuvre si touchante... Certaines scènes m'ont amené au bord des larmes, d'autres m'ont rempli de joie!

New York D. News: Rex Reed

N'importe qui concerné par la femme voudra sans faute voir ce film, comparable à "Vol au-dessus d'un nid de coucou"!

Time: Christopher Porterfield

Un film puissant et remarquable. Un véritable tour de force! *After Dark: Martin Mitchell*

Il est évident que ce film est le produit de l'Amour! *ABC News: Rona Barrett*

Un film tout à fait remarquable! *New York Times: Vincent Canby*

Une performance renversante de Kathleen Quinlan! *Associated Press: Bob Thomas*

Le "Vol au-dessus d'un nid de coucou" féminin. Fantastique! *The Daily News: Dathleen Carroll*

**JAMAIS JE NE T'AI PROMIS UN JARDIN DE ROSES**

V.F. de I Never Promised You A Rose Garden

Bibi Andersson • Kathleen Quinlan • Sylvia Sydney • Martine Bartlett • Signe Hasso • Susan Tyrrell • Diane Varsi

Produit par Roger Corman • Édité par Edgar J. Scherick

Un film de NEW WORLD PICTURES distribué par LES FILMS MUTUELS

«CARREFOUR»: sem.: 5:30, 7:30, 9:30. Sam.-dim.: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30.  
«CREMAZIE-BROSSARD»: sem.: 7:15, 9:15. Sam.-dim.: 1:15, 3:15, 5:15, 7:15, 9:15.  
«LAVAL»: sem.: 7:20, 9:20. Sam.-dim.: 1:45, 3:30, 5:30, 7:20, 9:20.

**CARREFOUR**  
STE-CATHERINE - BLEURY 866-8057

**CREMAZIE**  
ST-DENIS - CREMAZIE 388-4210

**ODEON 2 - LAVAL**  
CENTRE 2000 - HYPERMARCHÉ  
BOUL. ST-MARTIN - MAROIS 687-5207

**BROSSARD 2 MAIL CHAMPLAIN**  
BOUL. TASCHEREAU 465-5906

Rio à Sorel, Marseilles à Repentigny, Montenach à Beloeil, Juliette à Joliette.

**L'important est de ne jamais désespérer** 18 ANS Adultes

«A VOIR ABSOLUMENT!» — *Manon Pelet, Dimanche-Matin*

«UN FILM DUR, MAIS UN BON FILM!» — *Franco Nuovo, Journal de Montreal*

«A VOIR ET A REVOIR!» — *Andre Charron, Montreal-Matin*

«BRAD DAVIS, EXCELLENT!» — *Serge Dussault, La Presse*

**Midnight Express**

Un film de ALAN PARKER

PLACE VICTORIA: sem.: 5:00, 7:15, 9:30. sam.-dim.: 12:30, 2:45, 5:00, 7:15, 9:30  
DECARIE & PLACE DU CANADA: sem.: 7:15, 9:30. sam.-dim.: 12:30, 2:45, 5:00, 7:15, 9:30

**PLACE VICTORIA**  
PLACE VICTORIA 878-1451

**PLACE DU CANADA**  
VIA CHATEAU CHAMPLAIN 861-4595

**SQUARE DECARIE 1**  
DECARIE SUD DE JEAN-TALON 341-3190  
STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT

**Richard Dreyfuss the Big Fix** POUR TOUS

COTE-DES-NEIGES 2  
PLAZA CÔTE DES NEIGES 735-5527 1:10, 3:10, 5:10, 7:10, 9:10

**BOHAVENTURE 2**  
PLACE BOHAVENTURE 861-2726

**NATIONAL LAMPOON'S ANIMAL HOUSE** 18 ANS

**SQUARE DECARIE 2**  
DECARIE SUD DE JEAN-TALON 341-3190  
STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT

**BOHAVENTURE 1**  
PLACE BOHAVENTURE 861-2726

**JILL CLAYBURGH PRIX D'INTERPRETATION FEMININE** 14 ANS

CANNES 78 un film de PAUL MAZURSKY

JILL CLAYBURGH ALAN BATES

**la femme libre**

2e film: «LA DUCHESSE ET LE TRUAND»

**le DAUPHIN 1**  
BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

**GREGORY LAURENCE PECK OLIVER JAMES MASON** 14 ANS

**THE BOYS FROM BRAZIL**

Côte-des-Neiges: 12:15, 2:30, 4:45, 7:15, 9:30  
Atwater: sem.: 7:20, 9:30  
Sam.-dim.: 12:40, 2:50, 5:00, 7:20, 9:30

**COTE-DES-NEIGES 1**  
PLAZA CÔTE DES NEIGES 735-5527

**ATWATER 2**  
PLAZA ALEXIS NIHON  
ETAGE MODÈS 931-3313

**DAVID CARRADINE**

Avec les arts martiaux, il pouvait surmonter tout ce qui était mis à son épreuve!

**l'homme qui voulait vaincre la force!** POUR TOUS



**LE CERCLE DE FER**

AUSI: 2e FILM A CHAQUE CINE

**BERRI**  
ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115

**BROSSARD 1**  
BOUL. TASCHEREAU 465-5906  
(MAIL CHAMPLAIN)

**VERDUN**  
38-41 WELLINGTON 768-2092

**ST-JÉRÔME**  
REX

**CINÉ-PARC CHATEAUGUAY**  
4 MILLES DU PONT MERCIER  
VERS CHATEAUGUAY 691 1310 - 861 0659

Bonus! 3e film à chaque ciné-parc ven. & sam. seulement!

**CINÉ-PARC ODEON 1**  
Transcanadienne, sortie (St-Bruno) 60  
655-0692 - 523-9751

**CINEMAS UNIS**  
 ADOLESCENTS 14-17 ANS \$2.50  
 avec carte d'identité et photo

Les Films René Malo présentent

**DRÔLE ET ATTACHANT** —L'AURORE  
**TENDRE ET ÉMOUVANT** —PRESSE DU CINEMA  
**PÉTILLANT ET RAYONNANT** —PARISCOP  
**TENDREMENT FÉROCE** —NOUVEL OBSERVATEUR  
**UNE BIEN JOLIE RÉUSSITE** —L'EXPRESS

**POUR TOUS**

**Que faisiez-vous en 1963?**

Frédérique avait 15 ans, Anne 13...



Si vous regrettez vos 15 ans, vous adorerez...

**Diabolique**

Un film de **DIANE KURYs**

Musique originale et chansons d'**YVES SIMON**

avec: ÉLÉONORE KLARWEIN, ODILE MICHEL, ANOUK FERJAC, ROBERT RIMBAUD, MADINE ALARI, YVES RENIER, DORA DOLL.

Le **PARISIEN 4** 486 STE-CATHERINE O. 866-3856  
**LAVAL 2** CENTRE LAVAL 688-7776

**On enlevait des filles pour les livrer en pâture aux aventuriers du Nouveau Monde...**



**CONVOI DE FEMMES**

MARIANNE REMONT-ANNA GAREK-ALICE ARNO



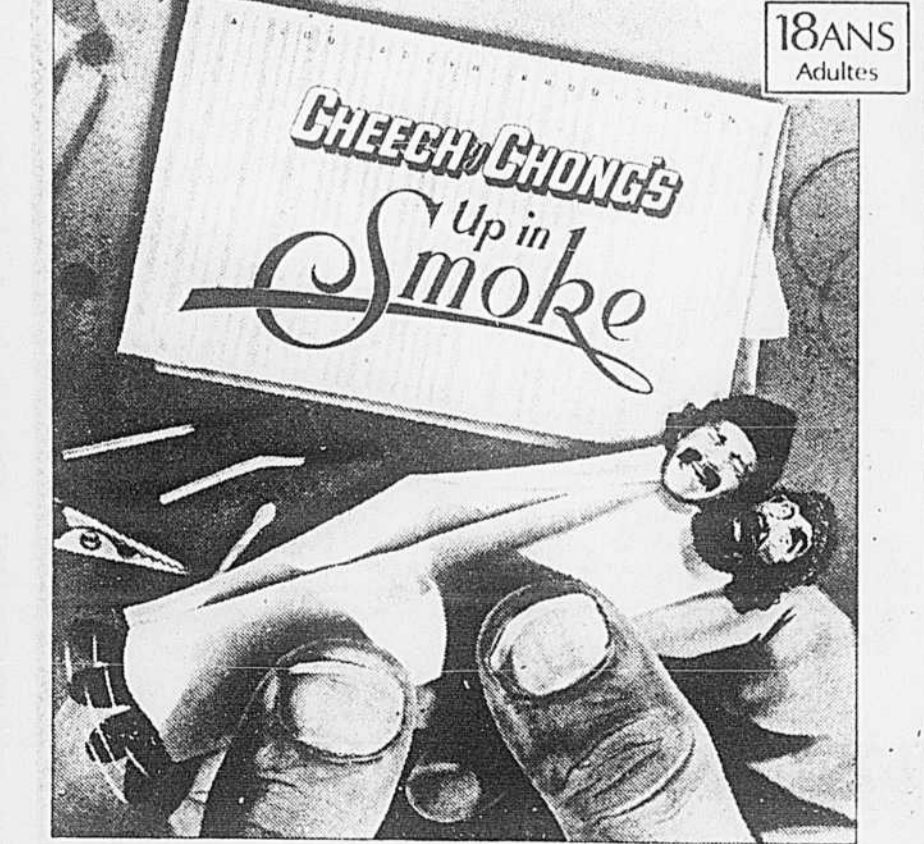
**ERIKA LES DERNIERS JOURS DES II**

LEA LANDER RICHARD HARRISON

Elle impose sa loi par la brutalité et l'horreur!

**CHATEAU 1** CHATEAU: 12:35, 3:30, 6:25, 7:55. **PAPINEAU 1** Som.-dim.: 12:40, 3:35, 6:30, 8:05. Sem.: 6:30, 8:05.

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS



**CHEECH & CHONG'S Up in Smoke**

STARRING **CHEECH MARIN AND TOMMY CHONG**

**PALACE**: 1:15, 2:55, 4:35, 6:15, 7:55, 9:35  
**MONKLAND**: Som.-dim.: 1:50, 3:40, 5:30, 7:20, 9:10. Sem.: 7:20, 9:10.

**MONKLAND** 5504 AVE MONKLAND 484-3579  
**6<sup>e</sup> SEMAINE**  
**PALACE** 698 STE-CATHERINE O 866-6991

"A powerful emotional story."

Christian Science Monitor



Avec **Richard Gere**

**DORVAL 3**  
 280 AVE DORVAL 631-8586

14 ANS

**'UN DES PLUS BEAUX FILMS FRANÇAIS DE L'ANNÉE!'**

-Lachize HUMANITÉ DIMANCHE

**'CHARGÉ D'ÉROTISME. 'SERVANTE et MAÎTRESSE' est à voir absolument.'**

-Stephen Sabani SOHO WEEKLY NEWS

**'ENSORCELANT! Une guerre des nerfs, hérissée de tension sexuelle.'**

-Harry Haun DAILY NEWS

**'FASCINANT! Un drame psychologique intense où deux êtres se détruisent dans l'amour et la haine.'**

-Stanley Eichelbaum SAN FRANCISCO EXAMINER

**'FRACASSANT! INOUBLIABLE! Une histoire d'amour fascinante.'**

-Chris Sharp WOMEN'S WEAR DAILY

**'Ensorcelant! Une étude exquise d'amour, de haine et d'orgueil. A VOUS SERRER LA GORGE.'**

-Martine La Tour MADEMOISELLE

**'BRILLAMMENT MIS EN SCÈNE! L'interprétation est sans défaut.'**

-Martin Mitchell AFTER DARK

**'Humiliation, vengeance et guerre sexuelle, pour les connaisseurs du BIZARRE et de L'INATTENDU.'**

-Archer Winsten NEW YORK POST

**'CHOIX PARFAIT DES ACTEURS. Une des meilleures expériences pour adultes en ville.'**

-Tom Allen VILLAGE VOICE

**'C'EST UN FILM QUI ATTACHE et on y repense un bon moment après.'**

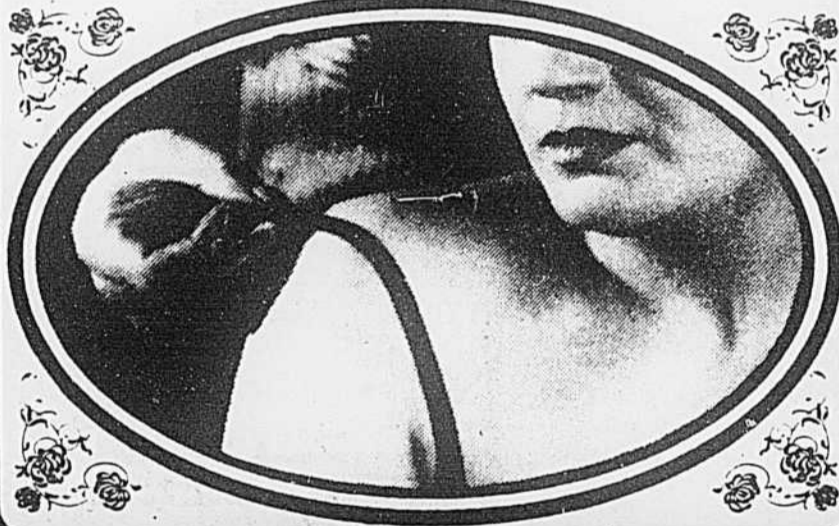
-CHARLIE HÉBO

**'Andrea Ferreol et Victor Lanoux jouent à la PERFECTION.'**

-Pierre Montaigne

**'UN FILM A VOIR...'**

-Henry Chapier SPECTACLES



**Servante et Maîtresse**

avec **VICTOR LANOUX** (Cousin, Cousine) et **ANDREA FERREOL** (La Grande Bouffe)  
 un film de **BRUNO GANTILLON** COULEUR

PARISIEN: 1:10, 3:10, 5:10, 7:10, 9:10. Som. dernier programme 11:15. GREENFIELD: Som.-dim.: 1:00, 3:45, 6:35, 8:15. Sem.: 6:35, 8:15.

**Le PARISIEN 5** 486 STE-CATHERINE O. 866-3856  
**GREENFIELD PARK 2** PL. GREENFIELD PARK 671-6129

**7<sup>e</sup> semaine triomphale!**

**PIERRE RICHARD** je suis timide mais je me soigne  
**ALDO MACCIONE**

UN FILM DE **PIERRE RICHARD** AVEC **MIMI COUTELIER**

**Le PARISIEN 3** 486 STE-CATHERINE O. 866-3856  
 1:25, 3:25, 5:20, 7:20, 9:20  
 Som.-dim., spec. 11:20

**Bilitis** de **DAVID HAMILTON**

**LES FILLES DE Madame Claude**

**PAPINEAU 2** 527-8635  
 BILITIS Som.-dim.: 4:20, 9:50  
 MADAME 2:20, 7:50  
 NEA 12:35, 6:05 Sem.: 6:05

SEM. 7h15, 9h30  
 SAM. 5h15, 7h30, 10h00  
 DIM. 1h00, 3h10, 5h20, 7h30, 9h40

**ELYSÉE 1** 35 MILTON / 842-6053

UN FILM DE **MICHAEL CACOYANNIS**

**IPHIGÉNIE**

IRENE PAPAS TATIANA PAPAMOSKOU

"Iphigénie domine l'intelligence et le coeur... et soulève le cri d'inquiétude d'un homme épris de liberté et de justice... Michael Cacoyannis signe sa meilleure oeuvre..." **PIERRE PERET**

"Iphigénie, n'est pas un sacrifice rituel, mais un véritable crime politique où 'rentrent en jeu l'ambition, la vengeance, le pouvoir, la corruption.'" **JOUR DE FRANCE**

"Irene Papas exprime avec force une interprétation de grande qualité: mère torturée qui défend la chair de sa chair." **TELERAMA**

SEM. 7h15, 9h30  
 SAM. 5h15, 7h30, 10h00  
 DIM. 1h00, 3h10, 5h20, 7h30, 9h40

**ELYSÉE 2**

**ROBERT ET ROBERT** appartient sans conteste aux meilleurs moments dans l'oeuvre de **CLAUDE LÉLOUCH**

"Couvrez voir **ROBERT ET ROBERT**... UN DES MEILLEURS LÉLOUCH... magistralement interprété par des acteurs de premier ordre..." **JOUR DE FRANCE**

**CHARLES DENNER** **JACQUES VILLERET** **JEAN-CLAUDE BRIALY**

un film de **CLAUDE LÉLOUCH**

**ROBERT et ROBERT**

FRANCIS PERRIN GERMAINE MONTEIRO REGINE MACHA MERIL  
 FRANCIS LAI - JEAN-CLAUDE NACHON

**L'Œuvre de BUNUEL est à la fois magistrale et exaltante...** **A LÉROUX Le Devoir**

**Cet Obscur Objet du Désir**

Un film de **LUIS BUNUEL**

aussi **Simone Signoret** **la vie devant soi**

DESIGN SEM 9h30  
 SAM 5h30 9h30  
 DIM 1h40 5h20 9h30

LA VIE SEM 7h30  
 SAM 7h30 10h00  
 DIM 1h30 5h30 9h30

**Cinéma 7 art**  
 122-0902  
 3180 rue BELANGER

**en PRIMEUR les MEILLEURS FILMS ÉROTIQUES DU MONDE ENTIER...!** **18 ANS Adultes**

**NOUVEAU PROGRAMME**

**INHIBITION**  
 Claudine BECCARIE la première interprète du cinéma érotique mondial, joue le rôle de Carole

**PLUS DOCTEUR L'ARRIVE**  
 NURSE MINNIE CUMMINGS ANNA MERS DR PETER PHALIC  
 3<sup>e</sup> GRANDE SEMAINE! 12.15 - 2.30 - 4.50 - 7.10 - 8.50

**Midi Minuit & Electra**  
 4422 ST-DENIS 842-8784 516 CATH & BARRIÈRE 522-1171

**18 ANS adultes**

**PLUS!**

**2<sup>e</sup> GRAND FILM**  
 'SECRETARIES' PARTY

**A CLIMAX OF BLUE POWER** EN COULEURS

**Opussycal**  
 4015 ST. LAURENT ANGLE DULUTH 845-5215

**18 ans Adultes**

BELLE ET VOLUPTUEUSE. ELLE SE LIVRAIT DANS UN ABANDON TOTAL!!!

**Judy**

NE PAS MANQUER!

**BIZARRE DEVICES**

10:00 - 12:35 - 3:10 - 5:50 - 8:25

**EROS**

59 ST. CATHERINE E 288-5513 St Laurent

**18 ANS adultes**

Le CHOC ÉMOTIF... qui persistera!

LESLIE BOVEE JAMIE GILLIS

**Lustful Feelings**

GUY MARRAS

5117 PARK 844-1932

Gagnant de **2 Oscars**

Un film de **STEVEN SPIELBERG**

**RENCONTRES DU TROISIEME TYPE**

**CADAVRE au DESSERT**

Peter Falk

**Majestic**

RENCONTRES Cadavre

Sem. 9:15, Sam et dim. 3:10, 7:30, 9:15

3:10, 7:30

3166 Henri-Bourassa E. 381-6116

**UNE CHALEUR BRULANTE!**

**BOOBY LOVE**

L'écran semble VIBRER sous toutes caresses...

EN COULEUR

PLUS

suzette holland delana raffino

**EXPECTATIONS**

EN ECHANGEANT LEURS VIES, ELLES DECOUVRENT LES PLAISIRS DEFENSIFS QUE CHACUNE AFFECTIONNE!

A l'affiche! Dès 10h.

**EVE**

18 ANS Adultes

**COMMENCANT DEMAIN!**

LES PRODUCTIONS PRISMA PRÉSENTENT

**Comme les doigts de la main**

un film de ANDRÉ MELANÇON

pour tous

le cinéma **OUTREMONT** dimanche après midi à 14h00 et à 16h00 prix d'entrée \$2.00 et moins de 14 ans \$1.00

1248 rue St-Bernard 277-4145

et vraie **EMANUELLE NOIRE**,

**BLACK EMANUELLE: COMMODORE**

18 ANS adultes

"DOROTHEA" couleur

PLUS "A NOUS LES LYCÉENNES"

5780 O BOUL ROUIN 334 8560

**2e SEM.**

**SUPER ÉROTIQUE**

18 ANS Adultes

3 FILMS EN COULEURS

1- A NOUS LES LYCÉENNES  
2- JEUNES FILLES CHERCHENT POSITION  
3- LIBERTINAGE EN FAMILLE

**Carré St-Louis**

3900 ST-DENIS 842-2361

**MESSIEURS, C'EST VOTRE TOUR!!**

l'ère de l'homme objet est arrivée

**14 ANS**

BEIKO QUARTZ N° 07 000 BEIKO QUARTZ

**4e sem.**

**LE DERNIER AMANT ROMANTIQUE**

Le plus grand concours du siècle que seules les femmes pouvaient imaginer

DAYLE HADDON GERARD TYBALT FERNANDO REY

un film de JUST JAECKIN

Plus: 2e film aux cinémas suivants

**st-denis 2** 1590 RUE ST-DENIS 845-3222

**le paradis 1** 8215 RUE HOCHÉLAGA 354-3110

**jean-talon** 4255 JEAN-TALON est 725-7000

**omega 1** PLAZA K-MART LONGUEUIL 463-3330

**viau LAVAL** 226 DES LAURENTIDES 669-3866

**carrefour 1** CARRÉ FOUR (SUD) ST-DENIS 474-1922

**3e sem.**

WOODY ALLEN Gagnant de **4 PRIX DE L'ACADÉMIE** MEILLEUR FILM DE L'ANNEE

DIANE KEATON

**"ANNIE HALL"**

12:40 - 2:25 - 4:10  
5:50 - 7:35 - 9:20

**st-denis 3** 1590 RUE ST-DENIS 845-3222

**18 ANS Adultes**

Croyez vous qu'elles en ont à apprendre?

Il y a des cours où la théorie est inutile!

**les COLLEGIENNES**

TOUJOURS A LA RECHERCHE DE QUELQUE CHOSE DE NOUVEAU

**L'ESSAYEUSE**

N.B: OMEGA 2e FILM: DANS LA CHALEUR DE JULIE

**bijou** 5030 RUE PAPINEAU 527-9131

**omega 2** PLAZA K-MART LONGUEUIL 463-3330

**LES CINÉMAS FRANCE FILM**

La révélation du Festival des films du monde Montréal 1978

La révélation du festival... Coggio et Huppert ont réussi le tour de force de faire rire le public du début à la fin.

Montréal-Matin

Un film populaire, un film drôle, clair, frais, vivifiant.

L'Express

Une découverte: Coggio-Huppert

Le Devoir

Une comédie qui accroche dès les premières images. A ne pas rater.

Le Journal de Montréal

Voilà un film sympathique!

Dimanche-Matin

Gilles Bériault présente

**3e sem.**

**la Belle Emmerdeuse**

UN FILM DE ROGER COGGIO AVEC ROGER COGGIO ELISABETH HUPPERT

une sélection Prima Film

Cinéma du COMPLEXE **desjardins 2** 1:00 - 3:05 - 5:15 7:25 - 9:30

BASILAIRE 1 288-3141

"Du grand et du beau cinéma."

Gagnant de **3 PRIX DE L'ACADÉMIE**

MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN - Vanessa Redgrave  
MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN - Jason Robards

**FONDA-REDGRAVE / ZINNEMAN**

**JULIA**

VERSION FRANÇAISE

Cinéma du COMPLEXE **desjardins 3**

BASILAIRE 1 288-3141

Sélection Officielle du Festival des Films du Monde 1978

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT  
CLAUDE BRASSEUR  
MICHEL SERRAULT  
CATHERINE DENUEVE

un film de CHRISTIAN DE CHALONGE

**L'argent des autres**

9e sem.

Cinéma du COMPLEXE **desjardins 4** 12:15 - 2:10 - 4:05 6:00 - 7:55 - 9:50

BASILAIRE 1 288-3141

**De l'autre côté de Minuit**

AUCUNE FORCE NE PEUT DETRUIRE SA PASSION POUR L'HOMME QU'ELLE AIME!

MARIE-FRANCE PISIER • JOHN BECK • SUSAN SARANDON

**le faux-cul**

**le paradis 3** 8215 RUE HOCHÉLAGA 354-3110

**18 ANS Adultes**

...Une nouvelle manière plus libre, plus heureuse de vivre la sexualité...

Télérama

Du jamais vu, jamais osé: un ménage à trois dont chaque membre aime les deux autres et en est aimé.

Nouvel Observateur

Enfin le voilà, le film drôle et tonique qui dit des choses essentielles sans se prendre au sérieux.

Pariscope

Les personnages prônent le fameux: Laissez-moi aimer quelqu'un ayant d'aimer un sexe.

Pariscope

Fernand aime Louis. Fernand aime Alexa  
Alexa aime Fernand. Alexa aime Louis  
Louis aime Alexa. Louis aime Fernand

GILLES BÉRIALULT présente

**pourquoi pas!**

Un film écrit et réalisé par COLINE SERREAU

SAMI FREY • CHRISTINE MURILLO • MARIO GONZALEZ • NICOLE JAMET

une sélection Prima Film

Cinéma du COMPLEXE **desjardins 1** 12:05 - 2:00 - 3:55 - 5:50 - 7:45 - 9:40

BASILAIRE 1 288-3141



**CINEMAS UNIS**

ADOLESCENTS 14-17 ANS \$2.50  
avec carte d'identité et photo

L'Ouest fut gagné par des hommes  
et mis à l'épreuve par une femme.

POUR TOUS



**"Comes a Horseman"**

Une histoire d'amour et de liberté

A ROBERT CHARTOFF-IRWIN WINKLER Production  
An ALAN J. PAKULA Film

JAMES CAAN JANE FONDA JASON ROBARDS  
"COMES A HORSEMAN"

Music by MICHAEL SMALL Director of Photography GORDON C. WILLIS, A.S.C.

12:40, 2:50, 5:00, 7:10, 9:20  
Sam. dernier spec. 11:30

**LOEWS 2**  
954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL

Votre vie - ou votre mort? -  
suspendue à un fil...

**MORTS SUSPECTES**  
(COMA)

4<sup>e</sup> SEMAINE

MARTIN ERLICHMAN MICHAEL CRICHTON  
GENEVIEVE BUJOLD MICHAEL DOUGLAS  
RIP TORN RICHARD WIDMARK ELIZABETH ASHLEY

Aussi  
2<sup>e</sup> FILM  
Julie Christie dans  
"GENERATION PROTEUS"

PARISIEN: 12:25, 4:10, 8:00 Sam. dernier programme 9:45.  
LAVAL: Sam.-dim.: 12:30, 4:15, 8:00 Sam. dernier programme 9:40.  
VERSAILLES: Sam.-dim.: 1:30, 5:10, 7:10 Sem. des 7:10

**VERSAILLES 2**  
PLACE VERSAILLES 353 7880

**LAVAL 1**  
CENTRE LAVAL 688 7776

**Le PARISIEN 2**  
486 STE-CATHERINE O. 866 3856

En 1868, Longhorn Texas, un criminel reconnu  
avait deux choix: être pendu ou se marier

JACK NICHOLSON

**GOIN' SOUTH**

POUR TOUS

MARY STEENBURGEN with JOHN BELLUSHI CHRISTOPHER LLOYD  
Screenplay by JOHN HERMAN SHANER & AL RAMRUS  
and CHARLES SHYER & ALAN MANDEL  
Story by JOHN HERMAN SHANER & AL RAMRUS  
Produced by HARRY GITTES and HAROLD SCHNEIDER  
Directed by JACK NICHOLSON A Paramount Picture

3<sup>e</sup> SEMAINE

**LOEWS 1**  
954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL  
LOEWS: 12:40, 2:45, 4:55,  
7:00, 9:10  
Sam. dern. spec. 11:20

**DORVAL 2**  
260 AVE DORVAL 631 8586  
DORVAL Sam. & dim. à 1, 3,  
5, 7, 9  
Sur sem.: 7:00, 9:00



POUR TOUS

Extraordinaire!  
Ce film mérite un prix.

**DAYS OF HEAVEN**

3<sup>e</sup> SEMAINE

YORK

1487 STE-CATHERINE O. 937-8978 Guy  
1:00, 3:00, 5:00,  
7:00, 9:00



POUR TOUS

2<sup>e</sup> SEMAINE

«Une revanche on ne peut plus douce»  
Rona Barrett, ABC-TV

PETER SELLERS in  
BLAKE EDWARDS'  
"REVENGE OF THE PINK PANTHER"

**DORVAL 1** 260 AVE DORVAL 631 8586  
**LaCité 1** 3375, AV DU PARC 844-2829  
**VAN HORNE** 6150 COTE DES NEIGES 731 8243

4<sup>e</sup> mois de succès

VAN HORNE: Sam.-dim.: 1:35, 3:25, 5:25 VAN HORNE: Sam.-dim.: 1:35,  
3:25, 5:15, 7:05, 9:00 Sem.: 7:05, 9:00 DORVAL: Sam.-dim.: 1:05,  
3:05, 7:05, 9:05 Sem.: 7:05, 9:05 LA CITE: Sam.-dim.: 1:40,  
3:35, 5:30, 7:25, 9:20 Sem.: 7:25, 9:20

**THE HOUND OF THE BASKERVILLES**



POUR TOUS

Peter Cook Dudley Moore  
Denholm Elliott  
Joan Greenwood  
Hugh Griffith Irene Handl  
Terry-Thomas Max Wall  
Kenneth Williams  
12:20, 2:10, 4:00, 5:50,  
7:40, 9:30  
Sam. dern. spec. 11:20

**LOEWS 5**  
954 STE-CATHERINE O. 861-7437

3<sup>e</sup> MOIS



18 ANS Adultes

Avec  
Tom Berenger  
Kare Black  
Susan Stasberg

**IN PRAISE OF OLDER WOMEN**

**LOEWS 4**  
954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL  
1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30  
Sam. dern. spec. 11:30

**«Vous voulez rire?»**  
*Ne manquez pas*  
**«Who is killing the Great Chefs of Europe?»**  
 Liz Smith  
 «Le film le plus joyeux et le plus drôle de l'année»  
 Norma McLain  
 Stoop, after Dark  
 «Une comédie suspense avec plus que de la classe»  
 David Ansen, Newsweek

**POUR TOUS**

**5e SEMAINE**

GEORGE SEGAL JACQUELINE BISSET

**WHO IS KILLING THE GREAT CHEFS OF EUROPE?**

**SNOWDON** 5225 DECARIE 482-1322 **FAIRVIEW 2** TRANS-CAN S. 33 697-8095 **AVENUE** 1224 AVE GREENE 937-2747

Une comédie mystérieuse qui se laisse regarder et savourer  
 David Ansen, Newsweek

Aux 3 cinés: Sam.-dim.: 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00. Sem.: 7:00, 9:00.

**«Un chef-d'oeuvre «Interiors» se classe parmi les meilleurs films jamais réalisés. Une oeuvre artistique à ne pas manquer!»**  
 Gene Shalit, WNNBC-TV

**POUR TOUS**

**5e SEMAINE**

**«INTERIORS»**

**«Remarquable! Woody Allen est un véritable artiste, peut-être même un génie et son film «Interiors» est une oeuvre d'art»**  
 Liz Smith, N.Y. Daily News

**PLACE VILLE-MARIE**  
 CINEMA-1 866-2644  
 1:15, 3:10, 5:05, 7:05, 9:00

**LES MILLE ET UN SECRET D'UN MARIAGE!**

**14 ANS**

**5e SEMAINE**

**A WEDDING**

DESI ARNAZ JR. CAROL BURNETT  
 MIA FARROW VITTORIO GASSMAN

12:30, 2:35, 4:45, 6:55, 9:05

**LE CINEMA**  
 WESTMOUNT SQUARE 931-2477

**Ce qui découle du meurtre est la mort**

**POUR TOUS**

**6e SEMAINE**

D'abord «Murder on the orient express» maintenant «Death on the Nile»  
 d'Agatha Christie

**AGATHA CHRISTIE'S DEATH ON THE NILE**

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS AN EMI FILM PRESENTATION  
 A JOHN DRACOURNE AND RICHARD GOODWIN PRODUCTION A JOHN GULLERIM FILM  
 PETER USTONOV JANE BRIN LOIS CHILES DETTE DAVIS MIA FARROW  
 JON FINCK CLAUDIA PULSSET GEORGE KENNEDY ANGELA LANSBURY SIMON FURK CORKINDALE  
 DAVID NEVILL MARQUE SMITH JACK WARDEN IN AGATHA CHRISTIE'S «DEATH ON THE NILE»

Sam.-dim.: 1:30, 4:00, 6:35, 9:05  
 Sur sem: 6:35, 9:05

**CLAREMONT**  
 5038 SHERBROOKE D. 486-7395



**UNE MISE EN SCÈNE ÉLÉGANTE.**  
 La lutte de l'instinct de vie contre les forces de répression morale. On regarde cela comme des estampes galantes du XIX<sup>e</sup> siècle.  
 — Jacques Siclier, LE MONDE

**SAVOUREUSEMENT APHRODISIAQUE.**  
 Un érotisme qui réunit les vertus de la pointe sèche et celles de l'aquarelle.  
 — Michel Marmin, LE FIGARO

**UNE BELLE BRODERIE.**  
 Borowczyk est maître de son talent dans les domaines de la réalisation, de la direction d'acteurs et de la conduite d'un récit.  
 — François Maurin, L'HUMANITÉ

**UNE OEUVRE SPLENDIDE.**  
 À conseiller à tous ceux qui ne se satisfont pas des futilités érotiques mondaines et anodines d'Emmanuelle!  
 — LE PROGRES

**son seul péché était d'être femme**



**18 ANS**  
 Adultes

un film de **WALERIAN BOROWCZYK**  
**INTERIEUR d'un COUVENT**

d'après l'oeuvre de STENDHAL «Promenades dans Rome» Musique inspirée des thèmes baroques de BACH

LIGIA BRANICE · MARINA PIERROT · HOWARD ROSS **Karim**

**Aux 4 cinés**

**RVOLI 2** 27-3125 **GREENFIELD PARK 1** 671-6129 **Le PARISIEN 1** 486 STE-CATHERINE D. 866-3856 **LAVAL 5** 688-7776

PARISIEN: 12:40, 2:35, 4:25, 6:10, 8:00, 9:45. Sam. dernier programme: 11:30. RIVOLI: 1:10, 3:10, 5:10, 7:10, 9:10.  
 LAVAL: Sam.-dim.: 12:40, 2:25, 4:10, 6:00, 7:45, 9:35. Sam. dernier programme: 11:10. Sem.: 6:00, 7:45, 9:35. GREENFIELD:  
 Sam.-dim.: 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00. Sur semaine: 7:00, 9:00.

**De mieux en mieux chaque fois que vous le voyez**

**GREASE**

**C'EST LE MOT**

**LOEWS 3** 954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL  
**GREENFIELD PARK 3** PL. GREENFIELD PARK 671-6129  
**LAVAL 4** CENTRE LAVAL 688-7776  
**FAIRVIEW 1** TRANS-CAN S. 33 697-8095  
**VERSAILLES 3** PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson

LOEWS: 12:20, 2:30, 4:40, 6:50, 9:00. Sam., dernier spectacle à 11:05  
 LAVAL ET VERSAILLES: Sam.: 7:00, 9:00. Sam.-dim.: 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00.  
 GREENFIELD: Sem.: 7:15, 9:15. Sam.-dim.: 1:15, 3:15, 5:15, 7:15.  
 FAIRVIEW: Sem.: 6:45, 9:00. Sam.-dim.: 12:45, 2:45, 4:55, 6:45, 9:00.



**John Travolta Olivia Newton-John**

**POUR TOUS**

CINÉMA



«Près de Ste-Adèle, Qué.» par Dubois 20" x 24" encadré \$80.00 (ord. \$180.00)

**LIQUIDATION**

PEINTURES À L'HUILE ORIGINALES...

par des artistes canadiens et européens doivent être sacrifiées à des prix incroyables.

NE NÉGLIGEZ PAS CE SOLDE DES SOLDES

QUELQUES EXEMPLES	\$35. (Ord. \$90.)	\$50. (Ord. \$150.)	\$60. (Ord. \$200.)	\$90. (Ord. \$275.)	\$150. (Ord. \$425.)	\$215. (Ord. \$625.)
-------------------	-----------------------	------------------------	------------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------

LUNDI A VENDREDI 9h à 18h — SAMEDI 9h à 17h

à *La Galerie Royale*

1420 Ouest, rue Sherbrooke (Coin Bishop) Tél. 845-4383

philosophie

Lucien Goldmann et le rapport à l'histoire

PAR GILBERT TARRAB  
(Collaboration spéciale)

Moins qu'un hommage académique à Lucien Goldmann, le père du «structuralisme génétique», les auteurs de ce livre consacré à l'oeuvre et à l'influence de Goldmann, et préparé par sa femme Annie, par Michel Lowy et Sami Nair, ont plutôt voulu mettre à la disposition des jeunes lecteurs d'aujourd'hui (le temps passe vite: Goldmann est mort il y a environ 6 ans, et les jeunes étudiants sociologues n'en parlent presque plus) une série d'articles et d'études rédigés sur ses idées et ses recherches, par ceux qui furent, à une certaine époque, ses défenseurs et les propagateurs de sa pensée, mais aussi ses critiques: Jean-Louis Ferrier, Jean-Michel Palmier, Pierre Zima, Jean-Marie Goulemot, Michel Lowy, pour n'en nommer que quelques-uns.

On sait que c'est le concept de «sujet trans-individuel» (ou sujet

historique, collectif) qui fut au centre des recherches de Goldmann sur la sociologie de la littérature, et qui donna lieu à ce qui devait devenir bientôt tout un courant de pensée, et une école: le «Structuralisme génétique», par opposition aux structuralismes formalistes, voire anhistoriques. Pour Goldmann, toute oeuvre d'art, y compris la littérature, doit être mise en rapport avec les structures fondamentales de la réalité historique et sociale, ce qui nécessite l'exigence d'étudier ces oeuvres dans leur structure essentielle et dans leur réalité concrète, donc l'exigence d'une méthode qui soit à la fois sociologique et historique: cette méthode d'approche sera le «structuralisme génétique», que Goldmann utilisera avec brio — mais aussi en soulevant des huées de critiques — sur Racine, les «Pensées» de Pascal

(«Le Dieu caché»), sur Robbe-Grillet, Nathalie Sarraute, Claude Simon («Pour une sociologie du roman»), dans «Structures mentales et création culturelle», dans ses «Recherches dialectiques», et déjà dans «Sciences humaines et philosophie» (qui remonte à 1952). Cette vision du monde proprement dialectique, qui essayait de dépasser certaines limites inhérentes au structuralisme classique et para-classique, mit le feu aux poudres et déclina, dans les années 60, toute une polémique qui fit beaucoup de bruit. Il est bon qu'on nous le rappelle dans cet ouvrage collectif, où figurent deux études posthumes de Goldmann.

Interprétation et psychanalyse

La revue franco-québécoise INTERPRÉTATION revoit le jour, après 7 ans d'éclipse. Le psychanalyste Julien

Bigras en assure toujours la direction, côté québécois, et son ami Conrad Stein, du côté français. «Son psychanalyste» (tel est en effet le titre du numéro de reprise, au printemps 78) offre au lecteur initié à ce jargon une série d'articles fort intéressants sur des sujets très variés, et notamment: «OEdipe superman, une lecture de Freud», de Conrad Stein, «La vénération» de J. Bigras, une lettre inédite de Serge Leclair à Jacques Lacan (très drôle), ainsi qu'une étude de Leclair: «Heimlichkeiten», une réflexion de François Péraldi sur «La castration sadique anale de votre père»

«GOLDMAN LE STRUCTURALISME GÉNÉTIQUE», ouvrage collectif, Dnoel, Gonthier, coll. Méfiations, Paris, 1977, 281 pages.

«SON PSYCHANALYSTE», revue INTERPRÉTATION, No 21, printemps 1978. La société d'éditions Interprétation (772, rue Davaar, Montréal, 124 pages.

CINÉ-PARCS

**Incredible festival de karaté**

**LE MANCHOT DE HONG KONG** 14 ANS

**KARATÉ DU TONNERRE** 3e FILM

**la MAIN de la VENGEANCE** 1

**LES RESCAPÉS DU FUTUR** 14 ANS

On vous offre l'antaise, aventure avec une garantie de satisfaction prix d'entrée \$1200 par jour

**LE RETOUR DU DRAGON** 2e FILM

**COURS APRES MOI, SHERIE** 14 ANS

Jackie Gleason Sally Field

**Burt Reynolds**

DEUX JOUEUX AVENTURIERS QUI VEULENT TRAFIQUER 400 CASSES DE BIERS EN UN TEMPS RECORD!

**Les Montagnes Russes**

**BELLES, JEUNES et LIBRÉS...** 18 ANS Adultes

elles vivent des expériences inoubliables...!

**VOYAGE ÉROTIQUE DE 2 SUÉDOISES**

Plus: 2e. GRAND FILM en Couleur dans Chaque Cinéma

RIVOLI: 1:30, 4:15, 7:00, 8:10. LAVAL: Sam.-dim.: 12:50, 3:20, 6:00, 8:30. Sam. dernier programme: 9:45. Sem.: 6:00, 7:15, 8:30. VERSAILLES: Sam.-dim.: 1:45, 4:25, 7:05, 8:20. Sem.: 7:05, 8:20.

RIVOLI 1 LAVAL 3 VERSAILLES 2

ST-DENIS ET BELANGER 277-3125 CENTRE LAVAL 688-7776 PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson

DES MILLIERS DE MONTREALAIS ONT ÉTÉ TERRIFIÉS PAR CE FILM! PARLEZ-EN À CEUX QUI L'ONT VU...

VOS NERFS SERONT 18 ANS Adultes

**ÉBRANLÉS**

DIX MINUTES DE CE FILM ET VOS MAINS TREMBLERONT VOTRE COEUR

**BATTRA**

A TOUT ROMPRE ET VOUS SEREZ CLOUÉ À VOTRE CHAISE PAR CETTE INCROYABLE AVENTURE.

**LE DERNIER SURVIVANT**

un homme qui refuse de mourir

MINETTES EN FOLIE CHATEAU 2

ST-DENIS ET BELANGER 271-1103

DERNIER: 12:40, 3:35, 6:30, 9:35. MINETTES: 2:20, 5:15, 8:10.

CINÉ-PARC BOUCHERVILLE 655-5515 655-5514

CINÉ-PARC LAVAL 622-5555 622-5545

L'IMMENSE BEST-SELLER QUI A PASSIONNÉ L'OPINION PUBLIQUE EST ENFIN PORTÉ À L'ÉCRAN! 14 ANS

**DEUX SOLITUDES**

TWO SOLITUDES Cela se passe ici... Maintenant!

**RAYON LASER** 3e FILM

**ASSAUT SUR LA VILLE**

CINÉ-PARC LAVAL 14 ANS

**LA TOUR INFERNALE**

CINÉ-PARC LAVAL 14 ANS

**LES NAUFRAGÉS 747**

**LANCER... FRAPPÉ... SLAP SHOT** 14 ANS

CINÉ-PARC LAVAL 14 ANS

**Un Tueur dans la Foule**

**l'amaque** PALL NEWMAN ROBERT REDFORD

Thérèse Guité EXPOSITION DE BATIK "Légendes du Québec"

du 9 novembre au 9 décembre 1978

VERNISSAGE le 9 novembre à 20 heures

Galerie des Artisans du moule québécois 88 est. rue Saint-Paul, Vieux Montréal, 866-1836

# CINÉMA



l'heureux FM  
tous les samedis  
de 13 hres à 17 hres

## CIME FM 99.5

la station des loisirs,  
des vacances  
et de la détente

# lanceurs d'avions en papier

le Complexe Desjardins

AIR FRANCE

la presse

Vos avions quittent la salle de classe.

La Presse, Air France et le Complexe Desjardins invitent tous les jeunes, entre 8 et 14 ans qui voudraient participer à notre concours d'avions en papier, à s'inscrire en complétant la formule d'inscription au bas de la page.

Ça va voler au Complexe Desjardins le samedi 25 novembre (à compter de 10 heures a.m.)

## UN IMMENSE SUCCÈS MONDIAL !

■ Ingrid Bergman à son meilleur dans ce nouveau CHEF-D'OEUVRE d'Ingmar Bergman.

■ LE TRIOMPHE D'INGRID BERGMAN!

■ Ingrid et Liv se surpassent... Des performances STUPEFIANTES ET ADMIRABLES.

■ LE MEILLEUR BERGMAN depuis bien des années..

■ UN FILM D'UNE IMPORTANCE IMMENSE! Le plus grand rôle d'Ingrid Bergman.. Bergman dirigeant Bergman pour la première fois, demeurera l'un des grands événements cinématographiques de la décennie!

■ UN CHEF-D'OEUVRE!

■ Le meilleur film que j'ai vu cette année.

■ UN FILM INOUBLIABLE.

■ Profondément émouvant, toujours bouleversant, brillamment interprété... EXTRAORDINAIRE!

■ Bergman — Ullmann — Bergman... La rencontre idéale, le trio parfait dans un film d'une puissance formidable, qui À LA PURETÉ ET LA VÉRITÉ DES PLUS GRANDS CHEFS-D'OEUVRE

■ PROFOND, EXTRAORDINAIRE... Le nouveau chef-d'oeuvre d'un cinéaste incomparable.

■ ADMIRABLE... Un degré de cinéma rarement égalé! Jamais Ingrid Bergman n'a été meilleure à l'écran.

■ SUBLIME!

■ Admirable Ingrid Bergman...

■ De Bergman, son film LE PLUS PARFAIT ET LE PLUS ÉMOUVANT.

■ Deux actrices se surpassent... LIV ULLMANN PATHÉTIQUE, INGRID BERGMAN AU SOMMET DE SA CARRIÈRE.

■ Bergman nous offre son film le plus dense et le plus pur... SUBLIME... C'EST L'ÉVÈNEMENT!

■ SPLENDIDE ET FASCINANT.

Une mère, sa fille...

Au nom de l'Amour, les coeurs s'ouvrent les sentiments s'affrontent...

C'est le moment de vérité.



POUR TOUS

# Sonate d'Automne

PIERRE DAVID présente

un film de **INGMAR BERGMAN** avec **LIV ULLMANN** et **INGRID BERGMAN**

Directeur de la photographie SVEN NYKVIST • Distribution mondiale Suède-Film (Paris) et Filmedis (Paris) • Produit par Personafilm • Distribué par Les Films Mutuels

le DAUPHIN 1  
BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

DÈS VENDREDI,  
10 NOVEMBRE!

### Trois catégories d'âge:

les 8 à 10 ans, les 11 et 12 ans et les 13 et 14 ans.

Cinquante concurrents seront retenus dans chacun des groupes d'âge. On demande de dessiner un avion en papier dans l'espace prévu à cet effet pour montrer le sérieux de votre candidature.

### Epreuve:

Faire voler un avion en papier le plus loin possible tout en restant dans les bornes de la piste délimitée sur le sol.

### Quatre grands prix:

Le champion de chaque catégorie recevra la somme de \$250.

Le participant avec l'avion le plus original se méritera également \$250.

Chaque concurrent du concours recevra un T-shirt de «LANCEUR D'AVIONS EN PAPIER» attestant sa classification.

Les quatre grands gagnants du concours seront reçus à l'émission «LE MONDE DE MONSIEUR TRANQUILLE» pour témoigner de leur expérience.

### Règlements:

- Ce concours est réservé à 150 concurrents (garçons et filles) dans les trois groupes d'âge suivants:  
8 à 10 ans  
11-12 ans  
13-14 ans
- Les concurrents doivent être présents sur la «Promenade» du Complexe Desjardins le samedi 25 novembre, à compter de 10 heures, le matin.
- L'épreuve consiste à faire voler un avion confectionné par pliage ou découpage dans une feuille de papier spéciale de format et de qualité standard mis à la disposition des concurrents sur les lieux mêmes du concours. Les concurrents disposeront en outre, de ruban adhésif, de ciseaux ou coupe-papier nécessaires à la fabrication des avions.
- Dessiner ici un avion en papier. Le sérieux apporté dans l'exécution du dessin sera évalué pour la sélection des concurrents.
- Les concurrents après avoir fabriqué le modèle d'avion de leur choix, pourront procéder à tous les essais de vol qu'ils jugeront utiles.
- Une fois l'avion construit, selon les désirs du concurrent, celui-ci doit l'enregistrer ou contrôler et se présenter au point de lancement pour l'unique lancer qui lui est permis.
- Le point de lancement est situé sur la «Promenade» du Complexe Desjardins et la piste d'atterrissage se trouve à 5,35 mètres plus bas, sur «La Plage» du Complexe Desjardins.
- Si deux ou plusieurs concurrents réalisent des performances identiques: il y aura, alors, un second vol avec l'avion déjà utilisé pour déterminer le gagnant. Les décisions du jury sont sans appel.
- La distribution des prix aura lieu à l'issue du concours.

### FORMULE D'INSCRIPTION:

Postez votre formule d'inscription à l'adresse indiquée ci-dessous et indiquez votre âge sur l'enveloppe afin de nous faciliter l'identification des différentes catégories d'âge sans avoir à ouvrir votre lettre.

Concours  
"Lanceurs d'avions en papier"  
La Presse  
Case postale 4080  
Station Place d'Armes  
Montréal, Québec  
H2Y 3M8

Les dernières sélections auront lieu le vendredi 17 novembre, postez au plus tard le mardi 14 novembre.

NOM.....

ADRESSE ..... APP. ....

VILLE ..... CODE .....

TELEPHONE ..... AGE .....

# Il ne faut pas trop vite crier au chef-d'oeuvre

PAR SERGE DUSSAULT

Il y a une façon de regarder l'histoire. Il en est une autre qui essaie de comprendre aujourd'hui par hier. Dans *Days of Heaven*, Terrence Malick a choisi une époque — le début du XXe siècle — où l'Amérique, déjà puissante, connaissait encore des brassages de populations. C'était toujours l'époque des rêves et des espoirs. Le plus souvent, l'idéal était individuel et d'autant plus terre à terre, peut-être, que les gens paraient de rien.

Cette Amérique n'était pas peuplée que de bâtisseurs d'empire; les aventuriers à la petite semaine cherchaient aussi une place au soleil. En travaillant le moins possible, parfois, comme Bill (Richard Gere), le héros de *Days of Heaven*. Garçon indépendant qui n'aime pas qu'on lui marche sur les pieds, il donne une raclée à un contremaître, perd son emploi et se retrouve sur les routes avec sa petite soeur (Linda Manz) et sa maîtresse (Brooke Adams). Le trio aboutit chez un jeune fermier (Sam Shepard) qui devient amoureux de la maîtresse de Bill, l'épouse et assure aux aventuriers un confort matériel qui ne durera pas longtemps.

Aux États-Unis, *Days of Heaven* a été reçu avec une sorte d'étonnement administratif, un peu comme *J. A. Martin photographe* chez nous et y a un an. Et peut-être pour les mêmes raisons. Les images épatent et le propos paraît intelligent. Tout est voulu, méticuleusement calculé pour soulever l'admiration. On a dit qu'il se

tournait enfin aux États-Unis un authentique cinéma d'art, comparable à ce que fait l'Europe. Peut-être pensait-on au *Novecento* de Bertolucci. Encore que *Days of*

Heaven ne soit pas une chronique sociale.

Quand on revoit le film, on est frappé de l'importance de la terre, des animaux et des moissons.



«Days of Heaven»: Richard Gere.

Certaines images tiennent du reportage que publierait le National Geographical Magazine. Elles ont la beauté, la qualité, mais n'ajoutent rien à l'intelligence du récit ou à la compréhension des personnages.

On a laissé entendre que Terrence Malick, en écrivant le scénario de *Days of Heaven*, se souvenait d'une histoire d'Henry James dans laquelle une jeune femme poussait son amant à épouser une millionnaire moribonde. J'ignore jusqu'à quel point James a pu inspirer Malick. Mais l'effort de création littéraire est manifeste dans le film. Les dialogues, réduits à l'essentiel, sont à peine articulés, mais une voix off vient à plusieurs reprises, dans une langue presque poétique, raconter ce qui se passe. C'est la voix de la jeune soeur du héros. A la fin du film, pour expliquer la conduite de son frère qui a tué un

homme, elle laisse tomber ces mots: «nobody's perfect». Ce n'est pas cynisme. Elle n'a pas envie de juger, tout simplement, un être qu'elle a aimé.

Il y a dans tous ces personnages quelque chose de sauvage, d'instinctif et d'animal. Littéralement, ils ne sont pas civilisés. Ancêtres tout proches des Bonnie et des Clyde. Des Kit et des Holly de *Badlands*, le premier long métrage de Terrence Malick.

On a, à mon avis, parlé de chef-d'oeuvre un peu trop tôt à propos de *Days of Heaven*. Il faudrait revoir, par exemple, *The New Land* de Jan Troell, où la nature jouait un rôle important, et comparer les deux films. Troell n'avait pas d'abord cherché à épater. Il a pris tout son temps pour raconter l'histoire d'une époque avec un film de près de trois heures, faisant suite d'ailleurs à un

premier, *The Emigrants*, presque aussi long. Terrence Malick s'en est tenu aux esquisses. Son film est une suite de tableaux séduisants pour l'oeil mais superficiels. Le texte aussi, puisqu'on peut à peine parler de dialogues, n'est qu'un schéma. Il prend en général la relève de l'image dans la narration. Il sert, comme les intertitres du muet, à expliquer ce qu'on a pas vu. La musique d'Ennio Morricone devient par moments un hymne à la terre. Malheureusement, le son stéréophonique, au cinéma York, déborde l'écran. Venant trop à gauche et trop à droite de l'image, on a l'impression que des spectateurs, dans la salle, ont apporté leur tambour ou leurs cymbales. Distracts, nous perdons alors ce qui se passe sur l'écran.

DAYS OF HEAVEN, de Terrence Malick, au York.

## Le grand ménage de deux femmes cinéastes

PAR LUC PERREAULT

Nous vivons une époque de remise en question féministe. Trop longtemps reléguée à sa cuisine et à sa vadrouille, la femme a décidé de faire son grand ménage du printemps. Elle veut cette fois dépoussiérer ses rapports ancestraux avec l'homme. Dans ce grand remue-ménage, elle ne se contente pas de demander à l'homme de changer de fauteuil pour continuer tranquillement à lire son journal: elle compte bien qu'à cette occasion la balayeuse électrique change de mains!

Deux filles, deux Québécoises ont bien compris ce moment historique. Francine Allaire et Sylvie Groulx ont mis en pratique ce vieux précepte qui veut qu'on commence par balayer le pas de sa porte. Pour leur premier long métrage, elles se sont attaquées à un sujet qui leur tenait à coeur: la remise en question des stéréotypes et des rôles féminins et masculins traditionnels.

«En faisant le *Grand remue-ménage*», m'expliquent les deux cinéastes, «nous n'avons pas voulu faire un film seulement pour les femmes. Nous avons découvert que les hommes ne sont généralement pas touchés par les films de femmes. Alors nous nous sommes demandées comment nous pourrions les toucher eux aussi.»

Leur démarche s'inspire de celle du cinéma direct. Par un heureux collage, elles juxtaposent les entrevues à des scènes tournées sur le vif. Entre deux extraits d'une pièce féministe, on entre dans l'univers des deux personnages privilégiés du film, un gamin de neuf ans, Gogui, et un tenancier de bar italien, âgé de 29 ans et surnommé Champ (le champion).

Un constat  
«C'est un constat des stéréotypes propres aux hommes et aux femmes et c'est une dénonciation par l'humour, ajoutent les deux réalisatrices. Certains hommes qui ont vu le film ne croyaient pas que des personnages comme celui de Champ pouvaient encore exister. Nous, nous pensons qu'il n'est pas un exemple unique. En même temps, nous ne cherchons pas à faire des hommes les responsables de ces stéréotypes. Nous ne disons pas qu'ils sont coupables. Nous croyons plutôt que c'est l'éducation qui est la grande responsable. Les hommes sont autant victimes que les femmes du conditionnement social.»

Le constat auquel se livrent Sylvie Groulx et Francine Allaire est au fond fort simple. Dès la plus tendre enfance, l'éducation traditionnelle inculque aux hommes et aux femmes des rôles différents. La vraie femme se doit d'être féminine, c'est-à-dire douce, gentille, docile, intuitive, sentimentale, séduisante en même temps que bonne mère et bonne épouse.

L'homme de son côté doit développer son côté viril: rationnel, agressif, séducteur, aventu-



Francine Allaire et Sylvie Groulx.

Photo Michel Gravel

rier, conquérant et maître de lui-même ou de ses sentiments. Il ne pleure jamais. S'il n'exerce pas un pouvoir quelconque dans le cours de son travail quotidien, du moins peut-il compter sur le fait qu'il est maître chez lui ou qu'il domine son auto.

Les deux garçons du film illustrent à merveille le mécanisme de conditionnement imposé par la société. Gogui vient d'un milieu défavorisé. L'école, la télévision, le milieu familial, le contact avec ses camarades de jeu ont fait de lui un représentant typique du mâle chauvin. La femme est déjà perçue dès cet âge comme un objet à son service. Il affiche déjà des prouesses sexuelles manifestement inspirées par la télévision. Son cabotage précoce, son langage déjà vert ne sont que des manifestations parmi d'autres de son comportement déjà acquis, d'une personnalité en voie de se cristalliser pour la vie.

### Le Don Juan

Chez Champ triomphe une conscience macho qui n'a pas peur de s'affirmer. C'est le genre d'individu qui estime faire une faveur à une femme en couchant avec elle. C'est le type même du conquérant, du Don Juan.

Les deux réalisatrices ont concentré leur film sur ces deux personnages à la suite de plusieurs mois de recherches préalables qui les avaient amenées à rencontrer des couples traditionnels. Après douze jours de tour-

nage, elles devaient opter pour Champ et Gogui qui avaient l'avantage de véhiculer sans doute naïvement mais aussi avec énormément de naturel ces stéréotypes qu'elles entendaient dénoncer. C'est pourquoi les trois derniers jours de tournage furent-ils consacrés à approfondir leur approche de ces deux personnages.

«On ne se place pas parmi les intellectuelles au courant qui s'adresseraient à d'autres intellectuels déjà sensibilisés à ces problèmes», fait remarquer Sylvie Groulx. «Nous avons pris conscience des problèmes qu'exposent notre film au moment de la faire. *Le Grand remue-ménage*, nous l'avons conçu avant tout comme un outil de déconditionnement, un outil d'intervention et d'animation. C'est dans ce but que nous cherchons à être présentes le plus possible à sa diffusion.»

Très remarqué lors de la Semaine du cinéma québécois en avril dernier, le *Grand remue-ménage* entreprend une série de projections publiques aux cinémas Outremont (les dimanches 5, 13, 21 et 29 novembre à 21h30) et Cartier à Québec (les 12 et 20 novembre ainsi que le 30 novembre à 21h). Il représentera dans quelques semaines le Québec au Festival de Carthage en Tunisie. Il est enfin l'objet d'une diffusion parallèle grâce aux bons soins de Cinéma libre, une jeune maison de distribution vouée aux films du jeune cinéma québécois.

## Un point d'exclamation

Refusant de faire du cinéma «élitaire», Coline Serreau a construit *Pourquoi pas!* de façon classique. Il y a des personnages et une histoire, à vrai dire assez mince, qui se suit facilement. Fernand (Sami Frey) aime Louis (Mario Gonzales). Louis et Fernand aiment Alexa (Christine Murillo). Ménage à trois à la fois homosexuel et normal, où chacun s'est donné un rôle: Louis fait de la musique, Fernand s'occupe de la maison et Alexa paie le loyer. Ils vivent en marge. Par choix. Fernand a déjà été marié, il a deux enfants que sa femme, peu portée à l'inorthodoxie, garde auprès d'elle.

Le trio ne demande rien à personne et vit tout naturellement une situation qui paraît anormale aux autres. Mais les autres, dans le film de Coline Serreau, sont minables. Il y a l'ex-femme et son nouveau mari qui méprise «le pédé». Il y a quelques vieillards riches et moribonds. Il y a un flic maboul (Michel Aumont) venu sous prétexte d'enquêter et qui devient un habitué de la maison. Il y a enfin une jeune fille blonde (Nicole Jamet), manifestement de bonne famille, qui se laissera séduire par Fernand en escomptant le mariage.

*Pourquoi pas!* est suivi d'un point d'exclamation, pas d'un point d'interrogation. C'est une affirmation. Un homme quitte femme et enfants, pourquoi pas! Il a des relations amoureuses et avec un autre homme et avec une autre femme, pourquoi pas! Une jeune fille qui parvient à quitter un amant phallocrate



«Pourquoi pas?»: Christine Murillo et Sami Frey.

considérant tout ça, se dit: pourquoi pas!

Désireuse d'amener à ses idées le plus grand nombre possible de gens, Coline Serreau ne veut pas effaroucher en disant autrement des choses différentes. Elle a soigné ses images et bien fait travailler ses comédiens. Cela se voit et s'apprécie. Quand le tempo ralentit, elle imagine une scène, trouve une réplique, et rattrape les spectateurs. C'est un art.

Elle a expliqué combien elle a travaillé ses éclairages. Tous les extérieurs sont bleus et les intérieurs sont chauds. Cette obsession de la lumière frappe dès les premières images et n'est pas le moindre élément de séduction du film.

Alors que très souvent les cinéastes placent la caméra à hauteur normale du regard, ou

même plus haut, celle de Coline Serreau est remarquablement basse. A la hauteur, dirait-on, d'un regard d'enfant. C'est presque une façon de voir le monde. Presque un regard neuf sur les choses et les gens. Cela donne au film une perspective particulière.

Film de fiction («je ne connais personne qui a vécu comme ça et je n'ai pas vécu comme ça...»). *Pourquoi pas!* est une histoire inventée de toute pièce qui n'en demeure pas moins vraie. C'est le fruit d'une réflexion. Pourquoi ne pas montrer les choses telles qu'elles pourraient être?

Coline Serreau le fait avec beaucoup de sobriété et un authentique talent de cinéaste.

S.D.

POURQUOI PAS! de Coline Serreau au Desjardins 2.

## en primeur

### POURQUOI PAS!

Film français (1977) écrit et réalisé par Coline Serreau. Images: Jean-François Robin. Montage: Sophie Tatischeff. Musique: Jean-Pierre Mas. Avec Sami Frey, Mario Gonzales, Christine Murillo, Nicole Jamet, Michel Aumont, Marthe Souverbie, 95 min. Complexe Desjardins 2.

### COMME LES SIX DOIGTS DE LA MAIN

Film québécois (1978) écrit et réalisé par Claude Melançon. Images: Guy Dufaux. Montage: André Corrievau. Musique: P. Houdey. Avec Eric Beauséjour, Sylvain Provencher, Daniel Murray, Philippe Bouchard, Caroline Laroche, Nancy Normandin, José Neves. 90 min. Outremont.

Un film pour enfants qui aimerait s'adresser à tout le monde. Pour admettre un nouveau venu, un gang d'enfants lui fait passer une série d'épreuves. Puis tous se lancent sur la piste d'un énigmatique vieillard qui pourrait bien être un espion. Le film, en trois épisodes que l'on verra plus tard séparément à la télévision, a été tourné l'été dernier dans les rues de Montréal.

### COMES A HORSEMAN

Film américain (1978) d'Alan J. Pakula. Scénario: Dennis Lynton Clark. Images: Gordon C. Willis. Montage: Marion Rothman. Musique: Michael Small. Avec James Caan, Jane Fonda, Jason Robards, Richard Farnsworth, Barbera a Chicott, George Grizzard. 119 min. Loew's 2.

### IPHIGÉNIE

Film grec (1977) écrit et réalisé par Michael Cacoyannis, d'après la tragédie d'Euripide. Images: George Arvanitis. Montage: Cacoyannis et Takis Yannopoulos. Musique: Mikis Theodorakis. Avec Irène Pappas, Costa Kazakos, Costa Carras, Tatiana Papamoukou, Christos Tsangas, Panos Michalopoulos. 127 min. V. Fr. Élysées (Resnais).

Après *Electre* et les *Troyennes*, Cacoyannis s'est attaqué à *Iphigénie en Aulide*, le commandant de l'armée de 20,000 figurants, tourne en décors naturels magnifiques. Pour le rôle d'Iphigénie, il a consigné la toute jeune Tatiana Papamoukou — un peu androgyne — et, dans le rôle de la mère de celle qui doit mourir pour apaiser la colère des dieux, on retrouve Irène Pappas.

### SERVANTE ET MAÎTRESSE

Film français (1978) de Bruno Gantillon. Scénario: Dominique Fabre et Franz André Burquel. Images: Etienne Szabo. Montage: Georges Klotz. Musique: Jean-Marie Benjamin. Avec Victor Lanoux, Andréa Ferréol, Evelyne Boyle, Gabriel Cattand, David Pontremoli. 89 min. Parisien 5.

Sombre drame dans lequel Andréa Ferréol tient le rôle d'une domestique qui hérite de la fortune de son patron. Quand le neveu du défunt, venu aux funérailles de son oncle en croyant ramasser l'héritage, veut congédier la domestique, celle-ci le renseigne sur le contenu du testament et lui offre, pour se venger, un rôle de laquais. Le neveu, jeune diplomate qui n'a pas obtenu le poste consulaire qu'il convoitait, accepte la proposition. Commence entre la servante d'hier, maîtresse d'aujourd'hui, et le neveu déchu un véritable duel qui finira mal.

### F.I.S.T.\*

Film américain (1978) de Norman Jewison. Scénario: Joe Eszterhas et Sylvester Stallone. Images: Laszlo Kovacs. Montage: Tony Gibbs et Graeme Clifford. Musique: Bill Conti. Avec Sylvester Stallone, David Huffman, Rod Steiger, Peter Boyle, Melinda Dillon, Kevin Conway. 145

min. V. Fr. Champlain, Odéon Brossard et Odéon Laval.

Un rôle sur mesure pour Stallone, co-auteur du scénario. Dans les années trente, révolté de la façon dont sont traités les ouvriers, Stallone devient un militant syndical on ne peut plus dévoué. Quand ses troupes sont rossées par les hommes de main des patrons, il s'allie avec le pègre qui lui fournit des bras et, de succès en succès, il devient le tsar d'un syndicat corrompu.

### INTÉRIEUR D'UN COUVENT (Interno d'un convento)

Film italien (1977) écrit et réalisé par Valerian Borowczyk; d'après «Promenades dans Rome» de Stendhal. Images: Luciano Tovoli. Musique: Sergio Montali. Avec Ligia Branico, Marina Piero, Gabriella Giacobbe, Loredano Martini, Mario Naranza. 95 min. Parisien 1 et Rivoli 2.

Cinéaste polonais qui s'est fait connaître par ses films d'animation, Borowczyk a, par la suite, travaillé en France où il s'est fait une réputation comme réalisateur de films érotiques se voulant de bon ton. Celui-ci, tourné en Italie, est de même farine. Au XIXe siècle, dans un couvent peuplé de jeunes filles au coeur brûlant et au tempérament de feu, il s'en passe de balles. Une vieille religieuse, qui a passé l'âge des passions, tente de faire régner la discipline et se retrouve empoisonnée.

### CERCLE DE FER\* (The Silent Flute)

Film américain (1978) de Richard Moore. Scénario: Bruce Lee, James Coburn et Sillitng Silliphant. Images: Ronnie Taylor. Montage: Ernest Walter. Avec David Caradine, Jeff Cooper, Christopher Lee, Erica Creer, Roddy McDowall. 95 min. Verdun.

Un film de *Kong-fu*, en version française, que l'on vient de voir dans sa version originale il y a quelques semaines. Les hommes d'une vallée ont mis tout leur espoir dans un combattant (Card) aidé d'un joueur de flûte aveugle. S'il gagne, il découvrira les secrets du livre de la sagesse. Les combats sont inimmensables et Card, évidemment, ne restera pas sur le carreau.

# AJUSTEZ VOS MONTRES... ET PARTICIPEZ AU CONCOURS

## L'heure payante

la presse

**NOTRE CONCOURS S'ACHEVE...**  
C'est l'une des dernières chances que vous avez de participer au concours  
**L'HEURE PAYANTE LA PRESSE**

**Mais oui, dépêchez-vous!**  
Il vous reste encore quelques jours pour gagner l'un des \$1,000 tirés chaque jour  
sur les ondes de CKAC/73.  
Le dernier tirage aura lieu le vendredi 10 novembre. Alors  
dépêchez-vous de maller vos coupons de participation  
(ou fac-similés).

**BONNE CHANCE!**

**12 FOIS PAR JOUR  
7 JOURS PAR SEMAINE  
C'EST «L'HEURE PAYANTE LA PRESSE» A CKAC/73**

Tous les jours de la semaine, CKAC diffuse «L'HEURE PAYANTE LA PRESSE».

Notez correctement 10 de ces heures diffusées au cours d'une même semaine.

Inscrivez-les sur le coupon ci-dessous ou un fac-similé et faites le parvenir à l'adresse indiquée sur le coupon publié tous les jours dans LA PRESSE.

Vous courez alors la chance de gagner

**\$1,000 PAR JOUR DE LA PRESSE!**

**\$1,000 PAR JOUR, 30 JOURS  
\$30,000**

la presse

en collaboration avec CKAC 73

Chaque jour, du lundi au vendredi, parmi le courrier reçu, CKAC pige au sort un coupon et si le signataire a correctement inscrit les 10 HEURES LA PRESSE (ainsi que la date de diffusion), il recevra \$1,000.

Vous pouvez participer autant de fois que vous le désirez. Il suffit d'envoyer vos coupons ou fac-similés dûment remplis dans des enveloppes séparées.

Les tirages se font sur les ondes de CKAC/73 tous les jours, du lundi au vendredi inclusivement.

Pour mériter leur prix, les gagnants doivent répondre à une question mettant en jeu leurs connaissances, leur adresse ou leur habileté. Les employés de CKAC, du réseau Télémedia, ceux de LA PRESSE ainsi que les membres de leur famille immédiate, ne sont pas éligibles à ce concours.

Les gagnants consentent à ce que LA PRESSE, CKAC et Télémedia utilisent leur nom et leur photographie pour fin de promotion.

**LIRE LA PRESSE ET ECOUTER CKAC/73 C'EST PAYANT!**

**EN PLUS**

**3 TIRAGES PAR JOUR!**

Apprenez les nouvelles, suivez les sports et écoutez la musique directement de votre poche avec une radio-portefeuille PANASONIC.

Trois fois par jour, du lundi au vendredi, parmi le courrier reçu, CKAC pige au hasard un coupon et si le signataire a bien inscrit 10 HEURES LA PRESSE (diffusées en une même semaine) ainsi que la date correspondant aux heures, celui-ci mérite une magnifique radio-portefeuille de PANASONIC, d'une valeur de \$69.95. Les tirages se font tous les jours, du lundi au vendredi, à 7h 30 — 10h30 et 15h30 sur les ondes de CKAC.

**Panasonic**  
à l'avant-garde du temps



J'ai entendu «L'HEURE PAYANTE LA PRESSE» à CKAC/73 aux dates et aux heures suivantes:

DATE*	HEURE**
1.	à
2.	à
3.	à
4.	à
5.	à
6.	à
7.	à
8.	à
9.	à
10.	à

**Concours  
«HEURE PAYANTE LA PRESSE»  
CKAC/73**

Case postale 7373  
Succursale «A»  
Montréal H3C 4A5, Qué.

\* Les dates inscrites sur le coupon doivent correspondre à une même semaine, soit du LUNDI au DIMANCHE inclusivement. Vous pouvez aussi inscrire plusieurs heures diffusées la même journée.

\*\* Indiquez l'heure précise, en inscrivant si c'est le matin ou le soir.

NOM: \_\_\_\_\_ AGE: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

APP.: \_\_\_\_\_ VILLE: \_\_\_\_\_

CODE: \_\_\_\_\_ TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

**BONNE CHANCE!**



Henri Michaux, photo braissai 1943.

# Henri Michaux ou l'art de la désobéissance

PAR GILLES TOUPIN

Suite de D1

Henri Michaux est l'un des rares artistes occidentaux modernes à s'être engagé dans les voies symboliques de l'art pour y mener une quête de connaissance. Non pas cette connaissance des formes ou cette connaissance affective dont parlent tous les livres d'histoire de l'art mais bien cette connaissance supra-individuelle des choses et du monde.

Je ne me surprends guère de savoir que Michaux se soit intéressé aux vies de saints et de mystiques. Je ne m'étonne pas non plus qu'il peigne pour se déconditionner, pour faire autre chose que de la littérature, que de la peinture. C'est là toute la différence: les peintres modernes veulent faire «de la peinture», «significative»... autant que possible bien que l'on ne sache jamais de quoi, alors que Michaux veut avant tout lier ensemble les phénomènes, unir les contradictions et réduire les oppositions. Son activité symbolique, maintenue pendant cinquante ans au niveau de l'expérience, en est finalement une de reconnaissance comme toute véritable activité symbolique l'est.

Voilà ces incertitudes du début, ce caractère d'imprévisible qui parcourt l'oeuvre d'un bout à l'autre, l'expérimental en somme de cet homme sans formation artisti-

que. La ligne court dès 1927 sur le papier sans but ni direction précise, sans prémonition de son destin. Elle s'abandonne «sans préférence, sans accentuation, sans céder entièrement aux attirances». Pour celui qui la voit, il est difficile de lui attribuer une spécificité précise. Pour celui qui la vit, qui la laisse se tracer sans lui commander, c'est comme si les deux parties séparées d'un même signe se retrouvaient, se reconnaissaient, la coulée d'un geste non plus déterminé par l'ego entretenant l'illusion de sa séparation du monde mais bien déterminé par une individualité qui veut faire éclater le mirage de sa personnalité.

### L'assoiffé

Henri Michaux est un assoiffé. J'essaie de démêler les nombreuses techniques qu'il utilisa. J'essaie de saisir les sauts temporels qu'il effectua avant de reprendre tel type d'expérience. Les gouaches: 1938-39, 1950-52, 1965-66. Les encres de Chine: 1954-56, 1958-62, 1961-62. Les peintures mescaliniennes: 1954-57, 1958-62 et puis les réagréations qui reprennent les mêmes visions de 1966 à 1969 sans cette fois l'effet de la mescaline, l'un des alcaloïdes dérivés du

Mouvements, entre 1950/1951.

peyotl, ce champignon mexicain. Bref, on se retrouve difficilement dans ce coq-à-l'âne des techniques retrouvées et délaissées du peintre. Michaux est un perpétuel chercheur, toujours à l'affût de nouvelles techniques, de nouvelles expériences, comme le marcheur égaré et desséché à la recherche du puits.

Sa première véritable série, les Fonds noirs de 1936-37, émerge à l'époque des grands voyages, ceux qui se font dans des pays de soleil, l'Amérique du sud, les Indes, l'Indonésie. La couleur apparaît comme les premières révélations. «Le noir est sa boule de cristal. Du noir seul, il voit la vie sortir. Une vie tout inventée.»

Les aquarelles, les gouaches et les huiles qui suivent, celles de 1938-39 donnent naissance à une des constantes les plus étranges de l'oeuvre de Michaux: toutes ces têtes, ces personnages, ces figures anthropométriques qui reviendront tout au long de ce demi siècle de créativité. Ce monde du reconnaissable sera toujours cependant plus insaisissable que toute peinture véritablement figurative. Il se conjugue sur le mode de l'émergence, de l'évanescence, de la transition.

### La vie nouvelle

Les aquarelles exécutées entre 1940 et 1945 n'ont-elles pas été lentement façonnées avec en tête des réminiscences de la peinture chi-

noise? Là aussi, avec ces scènes aquatiques, un sentiment de dissolution nous envahit. Et n'y a-t-il pas aussi dans la puissance d'hallucination des visages obtenus par la technique du frottage (1944-47) une vision tout aussi fugitive de l'humain?

Ce que Michaux dit de ses aquarelles des années 1945 à 1950 nous renseigne: «L'humeur sombre, je commence, en ayant attrapé une, à fourrer dessus quelques obscures couleurs, à y projeter au hasard, en boudant, de l'eau, par giclées, non pour faire quelque chose de spécial, ni surtout pas un tableau. Je n'ai rien à faire, je n'ai qu'à défaire.»

Tout comme pour les Mouvements (1950-51) qui sont l'épuisement d'un signe pourtant toujours différent et renouvelé. Tout comme pour ce dessin par énumération, par répétition, par symétrie qu'est celui des peintures mescaliniennes. L'hallucinogène le porte vers un détachement quasi mystique: «...l'ivresse et l'extase, dira-t-il, sont les seules approches dont dispose un homme pour percevoir physiquement comme un autre spectacle le dedans de lui-même.»

Toujours, jusqu'à vouloir utiliser pour la première fois de l'acrylique en 1967, après quinze ans d'encre de Chine, trente ans après les Fonds noirs, Michaux expérimente d'autres supports, d'autres matériaux. De cette diversité bouleversante qui pourrait ressembler à de l'éparpillement, le peintre reste fidèle à une seule et même expérience centrale qui, par analogie, pourrait s'appeler celle de la «désincrustation», de «la vie nouvelle».

Je me refuse ainsi devant cet oeuvre à répartir d'un côté ce qui m'apparaît bon et ce qui, de l'autre, serait à rejeter au nom de je ne sais quel critère. Qu'importe ma subjectivité ou la vôtre devant un vécu qui tente de dépasser toute subjectivité. Je me refuse en somme de détacher l'oeuvre de son essence expérimentale, affir-

mant même que chez Michaux, le faire a priorité sur le déjà fait. Cet oeuvre incite au respect.

### Voir

Il y aurait bien des manières, j'en conviens, de lire l'oeuvre plastique d'Henri Michaux, et ces expositions sont là pour nous y convier. Retenons en deux. La première serait celle qui l'aborde sous l'angle du déroulement historique. C'est la manière logique, celle-là qui nous apprend peu de la nature de l'expérience du poète, celle-là qui tient davantage d'une connaissance encyclopédique (voyez la parcellisation — 21 sections — que l'on fait de l'oeuvre de Michaux dans le catalogue). La seconde manière serait, elle, tout à fait étrangère à l'approche logique, elle tiendrait plutôt de l'analogie, d'une aperception du caractère esthétique que l'on prête machinalement en cette époque à toute production artistique; l'oeuvre n'est que le reflet immédiat d'une manifestation irréductible à la seule expressivité romantique, individuelle ou émotive, voire peut-être irréductible à quoi que ce soit du monde des apparences.

Comment donc «voir» l'oeuvre de Michaux puisque ce n'est pas Michaux qui s'y vautre?

Et si nous posions autrement la question? Et si nous nous demandions s'il est possible, plutôt que de «voir» l'oeuvre de Michaux, de «voir» comme Michaux.

Voilà ce à quoi nous invitent ces expositions, à trouver et à comprendre la nature de cette vision, à accéder en somme à l'état de désobéissance qu'est celui du peintre vis-à-vis de l'art moderne. C'est en tout cas une voie difficile mais privilégiée pour tirer toute la saveur de cet oeuvre étrange et inhabituel. C'est, dans toute la force du mot, en faire l'expérience.

HENRI MICHAUX au Musée d'art contemporain, jusqu'au 10 décembre 1978. HENRI MICHAUX, oeuvres choisies, à la galerie Gilles Gheerbrant, du 7 novembre au 2 décembre 1978.

## Le substrat du réel

PAR JEAN-CLAUDE DUSSAULT

Pour Henri Michaux, le travail d'artiste paraît être avant toute chose une méthode, un «yoga» pourrait-on dire, qui permet de percevoir l'opacité du réel quotidien, ce réel fait de couches indéfinissables de constructions psychosomatiques piégeant la conscience comme dans une glu dont elle ne peut se déprendre. Octavio Paz parle à ce propos d'un «témoignage qui accuse l'irréalité de tous les réalistes».

Michaux a tenté d'échapper à cette paralysie hypnotique — «Vidé de l'abcès d'être quel-qu'un», écrit-il — en s'attachant à saisir la sensation brute à sa racine même, avant qu'elle n'entre dans un processus mental qui la transforme en un fait culturel.

Ce qui intéresse le peintre et le poète, c'est le substrat du réel, ce qu'il a appelé lui-même le «transréel», et non pas le surréel, qualifié par lui de «merveilleux superficiel»; foisonnement d'images issues du

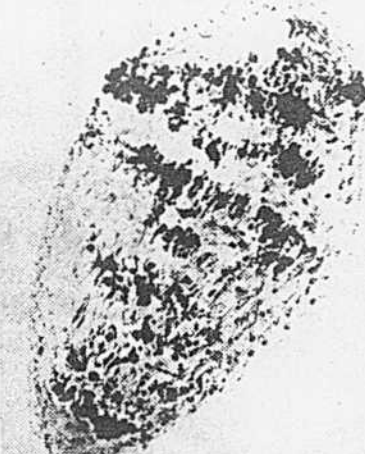
«subconscient» qui se résout chez les surréalistes et les automatistes en une nouvelle emphase de la personnalité.

Ce que je cherche à produire, dit encore Michaux, c'est «un continuum... plus important que toute qualité». Il le trouva un moment dans la vibration mescalinienne qui élude la forme («A bas les formes, je ne suis pas de cœur avec elles, je n'en veux plus»). La mescaline n'aura été cependant que le révélateur de l'oeuvre portée en son entier par le même dessin de fixer l'insaisissable: images «qui se dérobent à une définitive détermination», «visages fluides, idéalement plastiques et malléables», noir insondable qui «ramène au fondement, à l'origine», «phrases sans mots, corde qui indéfiniment se déroule».

Au réel «de distraction, qui n'a pas affaire à la mort», Michaux oppose le concret immédiat, l'infini des sensations primaires qui n'atteignent jamais la conscience, mais en constituent

pourtant le soubassement. Le siège en est le corps physique qui se confond pour la plupart des gens avec l'image qu'on en projette. Michaux le saisit, grâce aux techniques de microscopisation ou de parcellisation que favorisent la drogue ou d'autres états dérégulés, dans le jeu des organes mêmes, isolées de l'ensemble. Non pas la machine cybernétique humaine porteuse de sens, mais le mécanisme même de déclenchement des signaux tout au long de la chaîne signifiante. Non pas le cerveau, mais l'épaule et ce qu'elle ressent; mais la main qui inscrit sur la feuille blanche son propre mouvement sismographique.

La «véracité» du geste (véracité de l'oeuvre qu'évoque également Octavio Paz), c'est sa direction inéluctable. Il échappe au caractère erratique des constructions mentales qui président tant à la figuration qu'à ce qu'on appelle l'art abstrait. En dernier ressort, il ne demeure chez Michaux, sous forme de



Henri Michaux

peintures, d'encres ou de gravures, que la trace d'une expérience de dénudation du réel.

HENRI MICHAUX, catalogue de l'exposition. Textes de Octavio Paz, Jean Starobinski, Geneviève Bonnefoi, Henri Alexis Baatsch, Edith Boissonnas et Thomas M. Messer. Musée d'art contemporain, Montréal 1978. 205 p. \$10. Emergences-Resurgences, coll. les Sentiers de la création, édit. Skira, Genève 1972. 130 p.

# LE CHOIX DE LA CRITIQUE

## cinéma

**COMME LES SIX DOIGTS DE LA MAIN**  
 Au moment où l'on commence à parler des droits de l'enfant, le film d'André Melançon (qui continue à tenir l'affiche à l'Outremont le dimanche) représente un bon exemple de ce que le cinéma peut faire pour contribuer à servir à l'enfant la part de rêve dont il a besoin.

**RETROSPECTIVE MAURICE PROULX**  
 Pour comprendre le Québec de Duplessis, une lecture de l'œuvre de Maurice Proulx s'impose. Un cinéma didactique, imprégné des valeurs de l'époque, à travers lequel s'exprime un

artiste, l'un des rares cinéastes à s'être mis à l'écoute de la société québécoise en cette époque de grande noirceur. A la Cinémathèque québécoise à compter de mardi.

**A WEDDING**  
 Un film délicieusement subversif mettant en scène la famille d'un nouveau riche qui marie sa fille au fils d'un homme dont la fortune est faite depuis longtemps. Les personnages foisonnent. Si la caméra de Robert Altman est lucide, presque cruelle, le film n'est pas vraiment méchant. Au Westmount Square.

**DIABOLO MENTHE**  
 Dans un foyer divorcé deux adolescentes de 13 et 15 ans, juives de sur-

croit, découvrent la vie, les garçons et la révolte dans un lycée parisien en 1963. Aux Parisien 2, Laval 2.

## théâtre

**Le premier spectacle du Centaur tombe pile. Création collective toute simple, sans grands moyens ni bavures, Paper Wheat raconte sans sparages inutiles ni baratins trop appuyés l'histoire des premières coopératives de mise en marché du blé dans l'Ouest. Les premiers émigrants ont voulu changer le monde qui les entourait et ils y ont réussi du moins jusqu'à un certain point. Jusqu'au 19 novembre.**

## expositions

**HENRI MICHAUX**  
 Voir articles en ces pages.

**ALEX COLVILLE**  
 L'un des peintres canadiens les plus en vue. Alex Colville, expose à la galerie Mira Godard quelques-unes de ses œuvres choisies parmi sa production des dix dernières années. C'est là l'occasion rêvée pour se rendre à l'évidence que malgré sa figuration Colville n'a rien d'un réaliste. Peintre de la vie moderne, l'artiste de Nouvelle-Écosse nous convie à une imagerie dont le fond mythique n'est pas sans nous rappeler les grands thèmes de la peinture ancienne. Dernière journée.

## PARUTIONS

### DIVERS

**LES CHINOIS**, par Orville Schell, trad. par Martine Witzner, illustrations, 319 pages. Editions Belland. Prix: \$15.95.

**ISRAËL, ISRAËL**, par Nathan Yalin-Mor, trad. par Michel Gantel, 374 pages. Les Presses de la Renaissance.

**MADAME STONER ET LA MER**, par Pearl Buck, 174 pages. Editions Belland. Prix: \$12.95.

**SENS ET NON-SENS DE L'HISTOIRE**, par Vercors, 198 pages. Editions Gallimard.

**LE CAILLOU MORT D'AMOUR**, par Charles Cros, 166 pages. Editions Garnier.

**LA PSYCHIATRIE DES URGENCES**, par Henri Grivois, 407 pages. Editions Robert Laffont. Prix: \$20.10.

**L'EPOPEE AMOUREUSE DE NAPOLEON**, par Paul Gordeaux, préface de Jean-Jacques Gauthier, 285 pages. Editions Alain Lefevre. Prix: \$12.85.

**LE ROMAN VECU**, par Alain Jouffroy, 535 pages. Edition Robert Laffont. Prix: \$23.20.

**ON VOUS ECRIRA...**, par Christian Orongo, 196 pages. Editions Seghers.

**DEFI PACIFIQUE**, par Gaston Colin, illustrations, 250 pages. Boreal Express.

**LE GRAND ALMANACH 79 DE LA PRESSE**, 640 pages. Editions La Presse Ltée.

**SUR LES CHEMINS DE L'EXCOMMUNICATION**, par Jean-Pierre Paquin, 148 pages. Editions Jean-Pierre Paquin.

**L'ABSOLU LITTERAIRE**, présenté par Philippe Lacoue-Labarthe et Jean-Luc Nancy, avec la collaboration d'Anne-Marie Lang, 445 pages. Editions du Seuil.

**LECTURES BREVES POUR LE METRO**, par Jeanne Voldy, 121 pages. Editions Cosmos. Prix: \$4.00.

**CAMARADE CHIANG CH'ING**, par Roxane Witke, trad. par Madeleine Charvet, Anne Villelaure et Jeanne Etoré, illustrations, 525 pages. Editions Robert Laffont. Prix: \$26.65.

**MES FENETRES SUR L'HISTOIRE**, par Dominique Auclères, 275 pages. Editions Plon.

Du 29 oct. / 18 nov.

## GALERIE SUZELE CARLE

Bijoux d'art: **COUTU/MICHAUD**

Boutique Soleil  
 430 rue Bonsecours

866-9019

### UNE INVITATION PARTICULIERE

Une super exposition donnée par cinq artistes de renom aura lieu au Centre d'achats Carrefour Laval, dans la promenade qui fait face à la Galerie d'Art.

Ceci du 8 au 11 novembre.

Les artistes JEAN-GUY DESLAURIERS, RAPHAEL DUMONT, ANDRE KER-VRAN, FRANÇOISE PASCAL et LISE PARADIS y exposeront leurs œuvres d'une qualité artistique exceptionnelle.

Félicitations à la Galerie d'Art du Carrefour Laval qui par cette initiative continue de contribuer grandement à l'essor artistique québécois.



«Daphné — la métamorphose» Aquarelle 18" x 28"

EXPOSITION  
**ANTOINE PREVOST**  
 DU 7 AU 18 NOVEMBRE

**GALERIE WALTER KLINKHOFF INC.**  
 1200 ouest, rue Sherbrooke 288-7306



**DU 3 NOVEMBRE AU 17 DECEMBRE**  
 (Salle Rouville — Salle Mil-Yeux et Chapelle)

### EXPOSITION ET VENTE D'ART EUROPEEN ET CANADIEN

PEINTURES, GRAVURES ET SCULPTURES

ARP — ALLEYN — BUFFET — BEAULIEU — BORDUAS — BRAQUE — CLAVE — CHAGALL — DUBUFFET — DEBRE — DE TONNANCOUR — DUMOUCHEL — FEITO — GUITET — KOENIG — LEGER — LE TENDRE — MARCHAND — MIRO — McEWEN — MATISSE — PICASSO — PELLAN — ROUAULT — RIOPELLE — ROBERTS — URIEL — VAILLANCOURT — ETC.

**DU 3 AU 27 NOVEMBRE**  
 (Salle Campbell — Salon Bleu)

**YVON CODERRE — LAURENT BONET**  
 PEINTRES

**MANOIR ROUVILLE-CAMPBELL**  
 GALERIE D'ART

125 Richelieu sud, Mont Saint-Hilaire, 467-8832  
 Heures d'ouverture: Vendredi 7 h à 9 h p.m.  
 Samedi et dimanche, 1 h à 8 h p.m.  
 Sur rendez-vous pendant la semaine.

## Le Musée des sciences

présente

# NISKA

au  
**Centre national des arts**  
 Ottawa

Jusqu'au 19 novembre 1978

Lauréat de onze grands prix internationaux, incluant trois médailles d'or, l'artiste peintre Niska de Mont-Tremblant nous offre une présentation moderne, abstraite, de la nature et de la vie. Créateur d'une technique maintenant mondialement connue il fut invité aux cours des récentes années à collaborer à plus de cent expositions présentées dans neuf différents pays. Des ambassadeurs, des princes, voire un souverain ont patronné ses expositions. A 38 ans, Niska a déjà exposé dans quelques-uns des endroits les plus prestigieux du monde dont le Grand Palais des Champs-Élysées, le Musée d'Ovar au Portugal, le Musée d'Art Moderne de la ville de Paris, le Musée d'Amiens (France), le Musée de Picardie (France), le Musée Jules Rodin, (Naples, Italie).

La Galerie Archambault vous invite au vernissage des œuvres de

**Monique Périgny**  
 le dimanche 5 novembre 1978 de 13h à 17h.

L'exposition se poursuivra jusqu'au 18 novembre

Heures: mardi - mercredi 13h à 17h  
 Jeudi - vendredi 13h à 21h  
 Samedi - dimanche 13h à 17h



Titre: «Attends-moi sous l'orme», 24" x 24"

La Galerie vous offre en plus une exposition permanente de: Rousseau, Richard, Fairier, Gognon, Lacer, Hebert, Martelin, Lagoda, Gamache, Paré, Goggin, Constantineau et autres.

**GALERIE ARCHAMBAULT**  
 1303, rue Notre-Dame, Lavaltrie — 1-586-2202  
 Autoroute Rive Nord (40) sortie 122  
 ou rue Notre-Dame (138) (Chemin du Roy)

Galerie d'Art Les Deux B



SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU

**PAUL LIVERNOIS**  
 (514) 787-3459

Galerie d'Art Les Deux B



SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU

**HOMMAGE A FERNANDE PRATTE**  
 (514) 787-3459

**Dernier jour**  
**ALEX COLVILLE**

**Débutant aujourd'hui**  
**RICHARD STE-MARIE**

1490 rue Sherbrooke Ouest  
 Montréal, Québec  
 Tél. (514) 931-5841  
 10h à 17h30 du mardi au samedi

### AGENDA D'ART CANADIEN

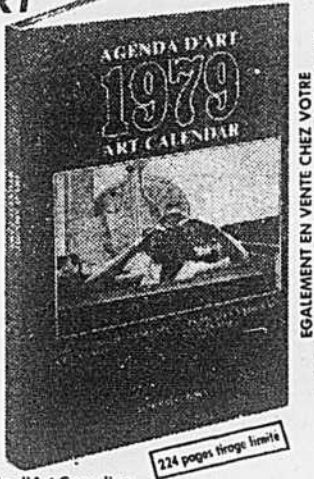
Cet agenda a pour but d'agrémenter votre vie quotidienne en vous présentant 53 œuvres d'art canadiennes en couleurs. Nous avons choisi des peintures déjà célèbres et des aquarelles de grande qualité. De plus, pour marquer chaque jour de l'année, nous avons sélectionné des événements de la vie artistique canadienne au 19e, 19e et 20e siècle et fait en sorte que les grandes régions du pays soient représentées.

Bon de commande à retourner aux Editions Elsyse, C.P. 118, Ste. Catherine, Montréal, Québec. H4V 2Y4

Veuillez me faire parvenir un Agenda d'Art Canadien Ci-joint la somme de \$12.50 (\$1.50 frais de port)

Chèque  Mandat

Nom: \_\_\_\_\_ Prév: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_



EGALEMENT EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE CHEZ W. A. SMITH — JOEL CADEAUX

**OTTO BOHM**  
 NUS ET MINIATURES  
 DU 7 AU 19 NOVEMBRE  
 Vernissage le 5 novembre de 13h à 16h



**Atelier J. LUKACS**

1430 ouest, rue Sherbrooke  
 Téléphone: 845-4361 — 933-9877

Du mardi au samedi 9h30 à 5h30. Ouvert le dimanche de 13h à 16h

**6 PEINTRES de la MONTÉE St-MICHEL**  
 jusqu'au 14 novembre

**GALERIE MORENCY**  
 1564, rue Saint-Denis — 845-6894 845-6442  
 Métro Berri-de-Montigny sortie Saint-Denis


**EXPOSITION**  
**ANDRÉ L'ARCHEVÊQUE**  
 Jusqu'au 11 novembre

galerie bernard desroches 842-8648

1194 ouest, rue Sherbrooke, Montréal

**ANNA NOEH**

EXPOSITION PAYSAGES DU NORD



DE LA VIE DES ESQUIMAUX

Mardi à vendredi de 9h à 5h30 samedi de 9h à 5h

Desirons acheter peintures de qualité

Ferme le dimanche et lundi

**GALERIE DOMINION**  
 Le plus grand choix de peintures et sculptures au Canada dans la plus grande Galerie Marchand d'Art au Canada  
 1438 OUEST, RUE SHERBROOKE 845-7471 et 845-7833

**8 PEINTRES**  
 Exposition des œuvres de:

NANCY ABRAMS  
 FLORA BOOK  
 JACK GORDON  
 HELEN MANKOFSKY

MARIANNE REVENKO  
 MARILYN RUBENSTEIN  
 NORMA SPECTOR  
 BARBARA STUTMAN

du 5 au 27 novembre 1978  
 Vernissage: Le dimanche 5 novembre à 19h30  
 Entrée libre

**Centre Saidye Bronfman**  
 5170, chemin Côte Sainte-Catherine, 739-2301

**MIYUKI TANOBE**  
 Oeuvres récentes  
 A partir du mardi 7 novembre

**galerie l'art français**  
 ANNE-MARIE/JEAN-PIERRE VALENTIN  
 370 ouest, avenue Laurier, Montréal  
 Téléphone: (514) 277-2179

Exposition des œuvres récentes de **Bronia Del Gjudice**, Série d'huiles sous le thème "Les rues de Montréal"

4935, rue Sherbrooke ouest Westmount (Québec) (514) 483-1318

**Galerie d'Art Alexandre**

**EXPOSITION OEUVRÉS RECENTES DE**  
 Henri MASSON  
 Stanley COSGROVE  
 Francisco YACOURTO  
 Albert ROUSSEAU  
 Umberto BRUNI

**LE MAIL CAVENDISH**  
 5800, boul. Cavendish, Côte-Saint-Luc  
 Tél.: 482-0175

Lundi à mercredi de 9h30 à 18h  
 Jeudi et vendredi de 9h30 à 21h  
 Samedi de 9h à 17h

**GALERIE SAINT-DENIS**  
 3772 RUE SAINT-DENIS • 288-2340

**GISELE LECLERC (LEPROHON)**  
 Oeuvres récentes  
 Jusqu'au 18 novembre

Ouvert du mardi au samedi de 10h30 à 17h30

**PEINTURES ORIGINALES DE SUZANNE ROUSSIL**

LE PLUS BEAU CHOIX DE PEINTURES À MONTRÉAL  
 SPÉCIALITÉ: mini peintures

**ENCADREMENT À PRIX D'ESCOMPTE**  
 grandeurs standards ou sur mesures

**GALERIE SUZANNE ROUSSIL**  
 LA SEULE ET UNIQUE À MONTRÉAL  
 2356 EST, RUE BÉLANGER  
 VOISIN DES PAPIERS LAUZON, COIN DES ÉCOLES  
 728-6991

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI À 10 H 30 A.M.

**galerie gilles corbeil**  
 2165 rue Crescent, tél. 844-7147

**EXPOSITION JAMES GUITET**  
 PEINTURES, DESSINS, COLLAGES  
 Jusqu'au 18 novembre

DU MARDI AU SAMEDI DE 10 h A 17 h 30

**HURTUBISE**  
 jusqu'au 28 novembre du mar au sam de 11h à 17h30

**galerie marielle mailhot**  
 Directeur: Georges Curzi  
 1460 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 844-2287

**carrières ET PROFESSIONS**

DANS **la presse**

285-7320

**GROUPE D'ART 80**  
 Exposition d'automne de peintures, dessins et sculptures

Du 7 au 18 novembre à la **BIBLIOTHEQUE ATWATER**  
 1200, rue Atwater, Montréal

Tous les jours de 10h à 21h

# RADIO-TÉLÉVISION

## Jacques Normand



Les Beaux Dimanches le 5 novembre à 19h30  
 Nanette Workman, Raneé Lee, Martin Steven, Paul Berval, Louise Latraverse, Marc Legault, Pierre Labelle, le groupe Slick and the Outlags, et l'autre "Couche-tard", Roger Baulu, entoureront Jacques Normand lors de son deuxième spectacle aux *Beaux Dimanches*.  
 Direction musicale: Richard Grégoire.  
 Réalisation de Michel Collet.  
 Coordonnateur de la série: Maurice Dubois.

A la télévision de Radio-Canada

## arts et spectacles

c'est la culture mise à la portée de tous dans La Presse

### BADMINTON

20 Snooker  
6 Boston

### Ping-pong

### Arcade d'amusements

OUVERT TOUTS LES JOURS 9 A.M. À MINUIT  
DIMANCHE 11 H. À MINUIT

**Putt-In** Palais du Commerce  
1600 BERRI 849-6271



### La discothèque

**L'Arcane**  
 invite tous les amateurs de danse à son

### GRAND CONCOURS DE DANSE DISCO

tous les dimanches soirs dès le 5 novembre

Grand prix un voyage pour deux à Fort Lauderdale - Floride

COURTOISIE DE L'AGENCE



347 ouest, rue Saint-Charles, Longueuil, Québec.

Facilités disponibles pour parties de bureau

### COURS DE MUSIQUE

SESSION D'AUTOMNE

#### EXAMEN D'ÉVALUATION GRATUIT

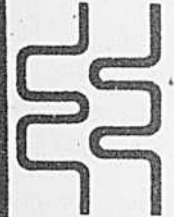
Classe de CHANT, D'ORGUE, de FLUTE, de GUITARE, de PIANO, de BATTERIE

DIRECTEUR REGIS MORIN

INSCRIPTION DES MAINTENANT par téléphone 728-0038

Renseignements du lundi au vendredi de 2 h p.m. à 9 h p.m.

#### HATEZ-VOUS



Pour renseignements: 728-0038

MOUVEMENT ÉCOLE DE MUSIQUE  
 6415, rue Des Ecoles (Coin Beaubien)  
 Montréal, Québec  
 H2G 2J6

## VENEZ EN MÉTRO



### aux Quartiers d'Hiver des Animaux

Parc Angrignon, 3400 boul. des Trinitaires

Ouvert samedis et dimanches de 12 à 18h.  
 Renseignements 872-3455 Adultes .75 Enfants .50

service des sports et loisirs de Montréal

## UN BON WEEK-END EN PERSPECTIVE!

En vedette:

'Emmanuelle'  
et  
'Paquin'.

## MUSIQUEBEC

CE SOIR A 22H00



En Vedette: Robert Redford et Paul Newman

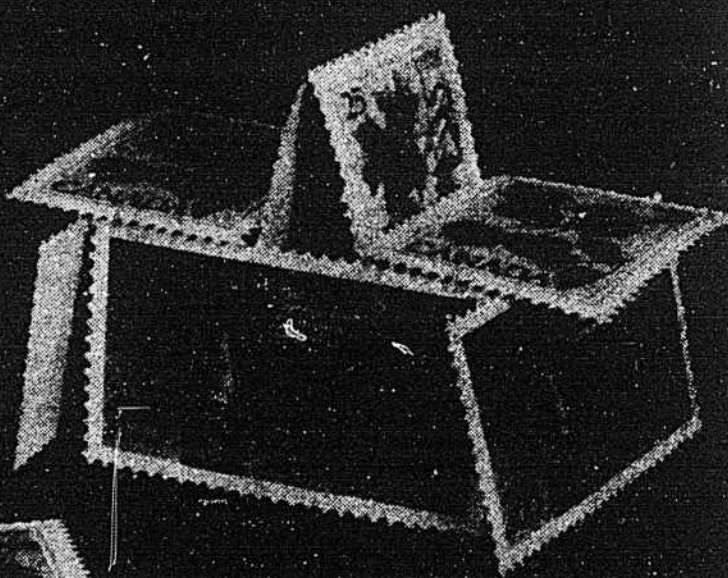
## THE STING

DEMAIN SOIR A 20H00



Si les timbres vous habitent, notre maison vous attend!

Stuck on stamps? Come visit our house!



La Maison de la poste  
 640 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal  
 Comptoirs philatéliques, expositions, cinéma, visites guidées, salle de réunion pour clubs de philatélie  
 Renseignements: 283-4165

The Post Office House  
 640 Saint Catherine Street West, Montréal  
 Philatelic counters, exhibitions, cinema, guided tours, conference room for philatelic clubs  
 Information: 283-4185



## RÉTROSPECTIVE MAURICE PROULX



Ministère des Communications Direction générale du cinéma et de l'audiovisuel

En collaboration avec la Cinémathèque québécoise.

7, 9, 10 novembre 1978

Bibliothèque nationale 1700 rue St-Denis Montréal

entrée libre

### Mardi

7 novembre 19h30

Le percheron 1946 20 mn

Le lin du Canada 1947 41 mn

Les ennemis de la pomme de terre 1949 (1/4) 10 mn

Jeunesse rurale 1951 30 mn

21h30

En pays pittoresque 1938-1939 125 mn

### Jeudi

9 novembre 20h00

En pays neufs 1934-1937 66 mn

Sainte Anne de Roquemaure 1942 20 mn

### Vendredi

10 novembre 19h30

Une journée à l'exposition provinciale 1942 21 mn

Congrès marial d'Ottawa 1950 20 mn

Marguerite Bourgeoise 1954 21 mn

Le cinquantenaire des caisses populaires 1951 21 mn

21h30

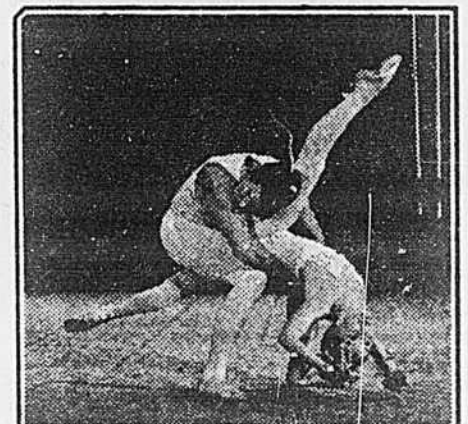
Ski à Québec 1950 20 mn

Waconichi 1955 20 mn

Les îles de la Madeleine 1956 30 mn

Au royaume du Saguenay 1957 29 mn

## Bugaku Le New York City Ballet dans une œuvre de Balanchine



Les Beaux Dimanches Le 5 novembre à 22 heures

Ballet en un tableau, musique de Toshiro Mayuzumi, chorégraphie de George Balanchine, costumes de Karinska. Ballet tiré d'une danse traditionnelle de la cour impériale du Japon. *Bugaku* met en vedette Patricia McBride, Jean-Pierre Bonnefous et les danseurs Bonita Borne, Elyse Borne, Elise Flagg, Delia Peters, John Bass, Richard Dryden, Laurence Matthews et Richard Tanner du New York City Ballet. Une réalisation de Pierre Morin.

A la télévision de Radio-Canada

LIVRES

# Pour une école digne de ce nom

par Mariane FAVREAU

Dans une «école frappée d'amnésie» qui semble avoir tout oublié de ce qui faisait son patrimoine, dans cette école de la réforme où trop d'intervenants ont voulu réécrire l'histoire de la pédagogie, il est bon qu'un maître se lève et réfléchisse tout haut.

C'est ce que fait M. Pierre Angers dans un livre paru récemment aux éditions NHP et intitulé «Ecole et innovation». Dans un langage à la portée du lecteur moyen, il cherche à dégager les leçons d'une innovation pédagogique vécue à Trois-Rivières, dans une école publique.

Mais le discours s'élargit rapidement à toute la dimension éducative de l'école, le projet d'innovation étant finalement considéré comme une activité de croissance intérieure. Examinant les démarches de l'apprentissage, les interventions du maître et les conditions de l'environnement scolaire, l'auteur dégage une série de postulats requis non seulement pour l'innovation pédagogique mais pour toute école digne de ce nom, depuis l'implication des enseignants, la collaboration des parents et le travail d'équipe.

Educateur de carrière,

re, c'est à titre d'universitaire siégeant au Conseil supérieur de l'éducation que le Père Angers s'est penché sur l'activité éducative, en vue du rapport de l'organisme en 1969-70.

Il a ensuite voulu vérifier si les conceptions de l'activité éducative exposées alors n'étaient que des utopies ou si elles étaient réalisables dans une école et à quelles conditions. Cette pédagogie dite organique voit l'élève comme agent principal de sa formation et le maître comme un éveillé qui fait prendre conscience de ses capacités.

C'est pour vérifier ses théories qu'il a travaillé avec l'équipe d'enseignants de l'école élémentaire Saint-Paul de Trois-Rivières, réfléchissant et vivant avec eux les diverses contraintes du système public.

Son livre, écrit en collaboration avec Mme Colette Bouchard rend compte de cette expérience. Mais «Ecole et innovation» va beaucoup plus loin et ne peut laisser indifférent aucun éducateur. Plusieurs y retrouveront cette petite flamme sacrée qui est à l'origine de leur carrière et qui leur faisait croire que l'enseignement n'est pas un métier comme un autre.

D'autre y verront une réflexion sur l'évolution de notre école depuis la dernière décennie, son absence de traditions pédagogiques, le malaise de ses enseignements (du français notamment) et les difficultés de la formation des maîtres.

Toujours, à chacune des pages, de quoi alimenter discussions et réflexions qui, de l'école débouchent souvent sur la société. «L'école publique n'est pas d'abord l'école des commissaires, ni celle du principal ou des cadres, ni celle des maîtres. Ni les uns ni les autres n'ont le droit de modeler l'école à leur image et à leur idéologie et d'ignorer la volonté des parents», écrit-il dans le chapitre consacré aux parents.

Remarque pertinente pour qui veut implanter un projet d'innovation pédagogique. Tout comme le sont les conditions énoncées en tête de chapitre et qui invitent continuellement au réalisme et à la prudence. «On ne force pas les saisons de l'esprit», avertit l'auteur qui est actuellement déchargé d'enseignement de l'Université de Trois-Rivières pour présider la commission d'étude sur les universités.

Ecole et Innovation, éditions NHP, 267 pages, \$13.50.

# MICHEL DESROCHERS RECOIT



# Jean Lapointe

SUR LES ONDES DE RADIO CIEL-MF



Paroles et musique des gens d'ici

LE DIMANCHE 5 NOVEMBRE DE 11 HEURES A MIDI

Jean Lapointe se raconte à Michel Desrochers. Il présente, en primeur et en avant-première, aux auditeurs de CIEL, son dernier microsillon...

A noter que cette émission sera reprise de 18 heures à 19 heures.

## RESTAURANTS

<p><b>L'Escale Bretonne</b></p> <p>4007, rue Saint-Denis, angle Duluth Montréal Tél.: 843-6354</p>	<p><b>CREPERIES BRETONNES</b></p>	<p><b>Le Triskell</b></p> <p>3470, rue Saint-Denis Montréal Tél.: 281-1012</p>
--	-----------------------------------	--

IL RISTORANTE ITALIANO

## PAESANO

Sur Côte-des-Neiges... au cœur de Montréal

Le dimanche de 11h30 à 14h30 BRUNCH A L'ITALIENNE

Tous les soirs des 17h TABLE D'HÔTE à partir de \$6.95

5192 Côte-des-Neiges, 731-8221

L'endroit par excellence à Montréal avec une ambiance européenne pour déguster les meilleurs

## BIFTECKS

sur charbon de bois

LICENCE COMPLETE

Ouvert tous les jours de 11h a.m. à 3h a.m.

750, rue PEEL 866-3324

**A SAINT-EUSTACHE**

*Le chef Lebeuf*

cuisine française fruits de mer tables d'hôtes tous les soirs

473-4738 fermé lundi vos hôtes La Famille Saint-Pierre

**La Petite Espagnole**

Un petit restaurant intime sans prétention qui saura vous plaire.

STEAUS SUR CHARBON — FRUITS DE MER

Stationnement gratuit — licencié

4850, boul. des LAURENTIDES, AUTEUIL — Réservations: 625-0050

RESTAURANT

## PARMA

Cuisine italienne et française Licence complète

1873 ST-LOUIS Tél.: 744-0214

Ouvert tous les jours à 11h a.m. Samedi et dimanche 4h p.m.

Ristorante Farnedel

Cuisine italienne «Préparée à la maison» Licence complète

Table d'hôte tous les jours de 11h à minuit. Repas d'affaires.

50 est, rue JARRY 381-9650

## RESTAURANTS

*Il Campari* 6145, CÔTE-DES-NEIGES 735-6394-95

LICENCE COMPLETE

SPECIALITÉS: cuisine italienne, fruits de mer. REPAS POUR HOMMES D'AFFAIRES

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 11h30 à 24h LE SAMEDI DE 17h à 24h FERMÉ LE DIMANCHE

TABLE D'HÔTE SPECIALE TOUS LES SOIRS

IVO pour vous servir Les hôtes: DOMENIC et TONY

Quelque chose de délicieusement différent... grâce à une cuisine gastronomique typiquement italienne accompagnée de Christian Di Maggio et son accordéon.

Les jeudis - vendredis - samedis - dimanches.

TABLE D'HÔTE

## LE PIRATE de Laval

RISTORANTE ITALIANO

802, boul. des Laurentides, Laval, Québec (514) 668-0780

**HANCHOW INC.**

LA MAISON DE L'ORIENT

10236 LAJEUNESSE Angle FLEURY Mont

Pour les connaisseurs en cuisine orientale

BAR SALON — BOISSONS TROPICALES — RÉCEPTIONS CHOIX DE VINS

RÉSERVATIONS 388-9291

L'authentique cuisine cantonnaise au cœur du quartier chinois

## RESTAURANT JOY INN

Poulet rôti. Bifteck style chinois et un menu des plus complets. Boissons tropicales. Repas spéciaux pour le lunch. Bar salon.

1017, boul. Saint-Laurent 866-9744

SAINTE-SAUVEUR et VIEUX MONTRÉAL

## gibby's

GRILLADES ET FRUITS DE MER

298, Place d'Youville, Montréal P.Q. Tél.: 282-1837

Saint-Sauveur-des-Monts, P.Q. Tél.: 227-5275

RESTAURANT

Fine cuisine italienne depuis 10 ans

## LA RUSTICA

1175, AV. UNION Près du carré Phillip Montréal

RÉSERVATIONS: 861-8078

# RESTAURANTS

Principales cartes acceptées

Votre hôte  
Moe Kalsner, propriétaire

## Pumpernik's

483-2611 Mail Cavendish  
Entièrement licencié

**SPECIAUX TOUS LES JOURS de 17h00 à 18h30 seulement**

Filet de sole grillé \$635 } Petites côtelettes \$795 } Escalope de veau \$695  
d'échine Bar-B-Q } Parmigiana }

Ces trois spéciaux sont servis avec pomme de terre au four, gâteau au chocolat et café... en plus du libre service à notre comptoir de salades

**SPECIAUX METS CHINOIS**

**HOMARD VIVANT \$995** Spécial ARRIVE TOT tous les jours de 17h00 à 18h30  
style cantonnais MOO GOO GUY KEW \$525  
Incluant: Egg roll ou soupe Won Ton, riz à la vapeur, biscuit au gingembre, thé ou café.  
(Comptoir de salade non inclus)

**L'EXTRAVAGANT SUPER BRUNCH DU DIMANCHE DE RETOUR A LA DEMANDE GENERALE**  
Heures: Lundi au vendredi 19h à minuit  
Samedi 17h à 1h Dimanche 9h à minuit

Soyez un gourmet essayez notre fameux

## RIJSTTAFEL

hollandais — indonésien servi dans une chaude ambiance hollandaise

Table d'hôte complète à partir de \$6.95

**Le Vieux Amsterdam**

475, rue Michel-Jasmin, Dorval  
(voie de service de la Côte-de-Liesse, à 2 minutes de l'aéroport)

**RESERVATIONS: 631-8335**  
Toutes les principales cartes de crédit acceptées  
Grand stationnement

CUISINE FRANÇAISE ET INDONESIENNE

Spectacle et danse tous les soirs avec Lord Echo et son spectacle Calypso des îles

**RENDEZ-VOUS AU rib'n reef**

DINER COMPLET:  
• AU ROTI DE BOEUF AU JUS  
• AUX FRUITS DE MER  
• A L'ENTRECOTE DE BOEUF GRILLE

MENU SPECIAL POUR ENFANTS MOINS DE 12 ANS

**DINER DANSANT** tous les soirs (sauf dimanche) à partir de 21 h.

**SALONS DISPONIBLES** Pour réceptions de mariage, banquets, et groupes à l'occasion des fêtes.

Le restaurant le plus réputé à Montréal pour ses steaks et fruits de mer  
8105, boul. Décarie — Réservations: 735-1601  
Stationnement gratuit avec portier.

Succulents steaks sur charbon dans une ambiance intime

**Buffet du lunch du lundi au vendredi de 11h30 à 15h à \$4.25**

En vedette du vendredi au dimanche  
**LOS COMPADRES**

**Le Vieux St-Hubert**

Salle à manger Salles de réceptions  
5680, chemin Chambly, Saint-Hubert  
Réservations: 656-8092 et 678-4510  
Stationnement gratuit

DANS CARTIERVILLE

## Le Rhuy's

UN RESTAURANT FRANÇAIS OU LE CHEF EST PATRON "4 GRANDS PRIX D'EXCELLENCE CULINAIRE"

6 TABLES D'HOTE du lundi au vendredi de 11h à 15h \$325 à \$550

SPECIALITES: Homard • Sauce corail • Omelette Duchesse Anne • Noisettes d'agneau à l'estragon.

Ouvert tous les soirs à 17h. Samedi et dimanche inclus. Salle de réception.  
5393 ouest, boul. Gouin, Montréal. Face à l'hôpital Sacre-Coeur.  
Licence complète Pour réservations: 332-1706 - 382-7796

A la demande générale, le festival portugais de l'automne se poursuit jusqu'au 12 novembre

Le Solmar offre, à part sa haute cuisine classique portugaise, un spectacle donné par les plus grands artistes venus du Portugal via T.A.P.

**RUI DE MASCARENHAS**, d'autres artistes portugais ainsi qu'un groupe de folklore portugais sauront égayer vos soirées au Solmar jusqu'au 12 novembre.

La direction vous offre une petite céramique faite à la main ou le dernier disque de Rui de Mascarenhas.

**3699, boul. Saint-Laurent** (Au sud de l'avenue des Pins) Stationnement gratuit  
Nous nous spécialisons dans les réceptions  
844-7748  
285-9151

Réservation: 845-0223

Ouvert 7 jours par semaine

## CINQUE PORTS

417 ouest, rue Saint-Jacques près McGill et métro Victoria

FRUITS DE MER ET GRILLADES dans l'ambiance unique du plus grand restaurant de fruits de mer en Amérique.

**SUPER SPECIAL — TABLE D'HOTE**  
lundi, mardi, mercredi midis et soirs  
1 HOMARD bouilli ou grillé et escargots \$7.95

RESTAURANT **Le Bovin Inc.**

Renommé pour nos fruits de mer et nos steaks sur charbon.

Du nouveau à la SALLE DU BOVIN  
Vendredi de 21h à 1h, samedi de 20h à 2h

**MUSIQUE LEGERE** Avec MANUEL BOURNAKI pianiste et DENIS GOURDEAU ténor

Accordeoniste tous les dimanches pour le diner familial de 17h30 à 22h00

Reservations: 322-2422  
10,520, boul. Pie-IX Face au centre d'achats Forest

Chef Pierre Maupin  
Votre hôte Carmel Sylvestre  
SALLE DE RECEPTION

**LA TOUR DORÉE**

TOUS LES JEUDIS SOIRS  
**SOIREE DES DAMES**  
1/2 PRIX SUR TOUS LES PLATS AU MENU

Table d'hôte tous les soirs à partir de \$6.50

Musique grecque et internationale et en vedette:  
Aucun minimum ou frais d'admission. Facilités pour parties ou groupes. Principales cartes acceptées

MARIANNA chanteuse internationale  
Réservations 844-4677

680 ouest, rue SHERBROOKE angle University

**PENSEZ!**  
Quand vous mangerez bien, vous pourrez manger encore mieux!

Pensez au sanglier et au Sheraton Le-St-Laurent  
Pensez aux crêpes au Cardinal des mers et au Sheraton Le-St-Laurent  
Pensez à l'entrecôte au paivre vert à l'armagnac et au Sheraton Le-St-Laurent  
Pensez aux crevettes à la Newburg et au Sheraton Le-St-Laurent

**Sheraton Le St-Laurent**  
entre le pont et le tunnel  
L-Hippolyte-Lafontaine  
Réservations: 651-6510

Salle à manger

## LE MORTAGNE

Cuisine française de haute distinction sur la Rive sud

Tous les soirs table d'hôte à partir de \$9.95 Buffets chaud et froid du lunch \$6.95  
Du lundi au vendredi de 11h30 à 14h30  
Table d'hôte et buffet, le dimanche de 17h à 22h30

En vedette du mardi au samedi soir au bar salon  
**MARCEL DAY ET LARRY MOORE**  
Vous invitent à la danse

655-3330  
100, boul. Mortagne, Boucherville, sortie 57 Autoroute Transcanadienne

Sur semaine l'heure exquise de 5h à 7h avec **PAUL GINGRAS AU PIANO**

**Restaurant ALHAMBRA**

Un coin intime pour un agréable tête-à-tête

Fruits de mer, steaks et la zarzuela de Mariscos

**SUPER SPECIAL DE LA SEMAINE**  
TOUS LES JOURS DE 17h A LA FERMETURE  
Escargots bourguignon ou hareng bismark

Assiette de 1/2 homard grillé, filet mignon, pattes de crabes et pétoncles servis sur un lit de riz, beurre fondu à l'ail ou nature, salade verte, dessert: gâteau Forêt noire, thé, café ou lait

**\$12.95**

Samedi et dimanche soirs, dînez et dansez au son du piano  
Repas d'affaires — licence complète  
RESERVATIONS: 761-7894  
à 5 minutes du centre-ville au 1er arrêt sur l'île-des-Sœurs, tournez à gauche au village.  
40, Place du Commerce île-des-Sœurs  
Vaste stationnement gratuit

**PERKING RESTAURANT**

- Meilleurs mets chinois dans Rosemont
- Bar salon
- Salle de réception
- Buffet midi

7007, boul. Pie-IX (près de Jean-Talon) (voisin du centre boulevard)  
376-9510 stationnement gratuit.

Tout le charme du vieux continent

**LANTERNA VERDE**

Menu spécial tous les dimanches

Réservations: 631-6434  
1560, CHEMIN HERRON, DORVAL

**WOW!**

LE PLUS ELEGANT RESTAURANT CHINOIS DE MONTRÉAL  
VOUS OFFRE UN DINER INOUBLIABLE TOUS LES SOIRS DES 18H

6.95  
Comprendant  
Soupe WON-TON  
Egg rolls  
Côtes de porc à l'ail  
Poulet aux noix d'acajou  
Riz frit à la YANG-CHOW  
Dessert  
Biscuits porte-bonheur  
ou Biscuit à l'amande  
Café ou thé

**KI-SAN-FU**

COMPLEXE DES JARDINS  
RESERVATIONS 288-1104  
STATIONNEMENT GRATUIT APRES 6 PM

**LE SABAYON**

LE CHOIX DE ZORBA  
Jusqu'à 3h a.m.  
mangez, buvez, dansez à la grecque

Musique de BOUZOUKI également le lundi soir

Cuisine grecque et continentale  
666 ouest, rue SHERBROOKE (coin Université)  
Réservations: 288-0373  
288-3872  
Déjeuners d'affaires

Une invitation à une soirée des plus agréables du mercredi au dimanche de 18h à la fermeture pour le

**GRAND DINER DANSANT AU Klondike**

En vedette **LE DUO MAMBO** pour agrémenter la soirée

Table d'hôte à partir de **7.95**

Le dimanche soir BUFFET: chaud et froid

**RESTAURANT EXOTIQUE**  
Grillades, steaks. Salle à manger  
Réservations: 744-5841  
boul. Métropolitain et chemin Côte-de-Liesse  
Sortie 39

**Chez Pierre**

RESTAURANT FRANÇAIS  
Etabli à la même adresse depuis 1932

Réputé pour l'excellence de sa cuisine française et sa cave à vins exceptionnelle.

TABLE D'HOTE tous les jours à partir de \$8.50  
Samedi et dimanche ouvert de 17h à 23h.

DINER D'AFFAIRES 11h30 à 17h.

RECEPTIONS — BANQUETS — DINERS CAUSERIES  
Réservations recommandées 843-5227  
1263, rue Labelle, Métro Berri-deMontigny

**ARTHUR GAIPO ET SA GUITARE** ou **restaurant DON CARLOS**  
(cuisine portugaise et espagnole)  
368 est, Mont-Royal  
Tél: 842-2877 (Coin St-Denis)

Pour ceux qui s'y connaissent

**DE LA BONNE CUISINE ITALIENNE**

Lun. - ven. 11h30 - 24h00  
Sam. - dim. 16h00 - 24h00  
Parmis de la Société des alcools

6430, rue Somerset (angle Cavendish)  
Tél: 489-6804

**RISTORANTE ANTICO MARTINI**

Au Bourassa Restaurant

## Les Grisons

BAR-SALON

LES FONDUES SUISSES La savoyarde et la bourguignonne

NOS SPECIALITES:  
Le steak grille de marque rouge qui a fait notre réputation.  
Les fruits de mer de choix.  
Choix de vins qui sont pleins au plus fin connaisseur. Café espagnol ou breuvage.  
Diners d'hommes d'affaires.  
SALLE DE RECEPTION  
LICENCE COMPLETE

Réservations: 322-6760  
276-7164

6150 est, boul. Henri-Bourassa  
Montréal-Nord (angle boul. Rolland) (situe en avant du golf Bourassa)

CUISINE FRANÇAISE ET CANADIENNE

**Etna Restaurant**

Ristorante Italiano  
Cuisine: Italienne et Française

Table d'hôte à partir de \$4.75  
PARTIE D'NUITRES SAMEDI 4 NOVEMBRE

3130, rue De Ville, Saint-Michel  
721-3879

Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 10h p.m., samedi jusqu'à minuit stationnement

**AU BOUVILLON**  
5414, rue Gatineau  
Pour réservation: Tél: 733-2125

SALLE A MANGER  
CAFÉ TERRASSE, BAR  
Excellente cuisine de chez nous

TABLE D'HOTE  
Lundi - mardi de 11h30 à 22h - Du mercredi au samedi de 11h30 à 22h.  
Fermé le dimanche  
REPAS D'AFFAIRES

Le "must" de Montréal

**Tiffany's**

Restaurant français  
Son chef Gerard  
2045, rue Crescent  
Res. 288 0144

**HOSTARIA ROMANA**

RESTAURANT ITALIEN  
Facilités de stationnement  
2044, rue METCALFE  
849-1389

Les lundis, mardis, mercredis et samedis de 14h à la fermeture

**SPECIAL 2 pour 1**

Plus \$1.00  
Notre fameux  
**FONDUE CHINOISE: \$7.95**

**BRASSERIE DU FOYER**  
102 ouest, rue Saint-Antoine  
Métro Place-d'Armes 844-3888  
Stationnement gratuit après 18 h

Huitres en écailles  
1/2 douzaine \$1.99  
Nous organisons des parties d'huitres sur demande.

**La Perle Exotique Restaurant**

215 est, rue Sainte-Catherine

Spécialités: Cambodgiennes  
Vietnamiennes  
Thaïlandaises

Ouverture le 25 octobre 1978

Un restaurant renommé à Québec qui vient installer une succursale à Montréal. Nous vous suggérons un menu table d'hôte en spécial pour votre première visite.

La soupe Hanoïenne (Vietnam)  
Le pâté impérial (Vietnam)  
Les demoiselles du Mékong (Cambodge) à la sauce piquante  
Le riz cantonnais (Thaïlande)  
L'annas flambé  
Le thé ou jasmin

Le tout environ **\$11.95**

# RESTAURANTS



**Pour un brunch unique le samedi comme le dimanche!**

Venez partager avec votre famille, le brunch de Magic Pan, mettant en vedette nos fameuses crêpes.

**Cocktails et vins**

Ouvert de 11 h à minuit  
7 jours par semaine

Les Terrasses, 3e étage  
705 ouest, rue Ste-Catherine  
(voisin de chez Eaton)  
849-4265

Cartes de crédit reconnues



**crêperie**

## LA TOUR EIFFEL

Salle Pescatore

Servi dans la Salle Pescatore «en haut»

### DINER COMPLET AU HOMARD

**\$13<sup>50</sup>**

FRAIS (1 1/4 livre)

Dîner incluant: Pain à l'ail, crêpe aux fruits de mer, salade verte, homard grillé ou à la vapeur, pommes frites, gâteau maison, café.

RESERVEZ AUJOURD'HUI VOTRE «PARTY» DE BUREAU POUR NOËL

Stationnement gratuit par portier après 17h30

OUVERT 7 JOURS DE MIDI À 2h A.M.

Spéciaux famille du dimanche 17h 00 à 24h 00.

Acceptons cartes de crédit reconnues.

1422, rue Stanley  
au nord de Ste-Catherine

Réservations: **844-9525**

Samedi à vendredi!  
Tous les soirs dès 17 heures  
toute une aventure gastronomique.

**MENU**  
À votre choix:  
Soupe à l'oignon gratinée  
Artichauts à la grecque  
Coeurs de palmiers avec vinaigrette

Le Surf'n Turf - aqua-terra ..... 8.00  
Le tournedos de filet mignon.  
favori du chef ..... 7.75  
Le filet de doré belle meunière ..... 6.75  
accompagnés de notre salade

Les desserts  
Crème caramel renversée  
Gâteau suisse, tartes au choix  
Parfait à la menthe  
Coupe de fruits frais  
Thé, café, lait

Déjeuner d'hommes d'affaires  
Filet mignon grillé aux champignons  
repas complet  
5.25

## aux cascades

Centre Rockland: 739-7821  
Carrefour Laval: 688-4500  
Galeries d'Anjou: 353-6190

HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au mercredi jusqu'à 21h  
Jeudi au samedi jusqu'à 21h30

Dimanche: Rockland de 12h à 21h  
Laval fermé  
Anjou de 16h30 à 21h

Une réservation, c'est plus sûr

FAMEUX POUR LEURS SUPER SANDWICHES  
AU CORNED-BEEF ET AU SMOKED MEAT

## Dunn's FAMOUS

RESTAURANT DELICATESSEN

AIR COND. TIONNE - LICENCE COMPLETE - OUVERT 24 HEURES PAR JOUR

**892 ouest, rue STE-CATHERINE**  
dans le coeur de Montréal  
866-4377 - 8

LE PLUS GRAND RESTAURANT DELICATESSEN ENTIEREMENT LICENCIÉ AU CANADA

## HOTEL GRAND

TOUS LES SOIRS  
À VOLONTÉ

HOMARD VIVANT  
PINCES DE CRABES  
CREVETTES  
RIZ  
BEURRE FONDU  
A UN PRIX IMBATTABLE

**DIMANCHE**  
journée familiale  
Buffet chaud et froid

Incluant:  
1/2 HOMARD, ROSBIF CHAUD,  
PLATS ORIENTAUX et  
superbe sélection de desserts \$9.50  
à partir de 5.30 p.m.  
Enfants moins de 10 ans \$5.50

**LE SAMEDI SOIR**  
Dîner de gourmet \$10.50  
8 services par personne

SAMEDI ET DIMANCHE SOIR, MUSIQUE D'ORGUE!  
Facilités pour banquets, mariages, réunions et réceptions. Stationnement gratuit.  
7700 Côte-de-Liesse, sortie Montée-de-Liesse Réservations: 731-7821

L'UN DES GRANDS RESTAURANTS DE MONTRÉAL N'EST PAS SITUÉ À MONTRÉAL

## KENNY WONG

RENOMMÉ POUR SA FINE CUISINE CHINOISE

### BUFFET DU DIMANCHE

DE 16h30 A 20h30

**\$5.95** ENFANTS MOINS DE 10 ANS **\$3.95**

Une des plus vastes salles de réceptions de la Rive sud  
SERVICE DE TRAITEURS

4065, boul. TASCHEREAU, SAINT-HUBERT — 676-0301

Unique à Montréal

## LE RESTAURANT Girado INC.

SPECIALITES ITALIENNES

RECEPTIONS DE TOUS GENRES  
Mariages - banquets - anniversaires  
parties pour toutes occasions  
Capacité: jusqu'à 450 personnes

DANSE AVEC ORCHESTRE  
dès 17 h  
du mardi au dimanche

EXTRA SPECIAL  
En vedette samedi  
YOLANDE DULUDE  
EDOUARD DESROSNIERS  
SUZETTE PRATTE  
GUY PICHER

**SPECIAL DINER COMPLET**  
Comprenant 7 délices au prix indiqué.  
Entrées — Salade italienne - Antipasto, viandes  
froides italiennes - Soupe minestrone - Spaghetti

Au choix: Aubergines parmigiana \$6.95  
Veau milanais \$7.95  
Scalopine à la marsala \$8.45  
Braciolas frites \$8.45

Dessert: Spumoni - thé ou café  
Tout inclus dans le prix indiqué.

REPAS SPECIAUX DU LUNCH  
de 11 h 00 à 17 h 00  
**\$3.25** incluant soupe,  
dessert, café

1390 EST, RUE  
SAINTE-CATHERINE  
522-2153

## Reveillon Restaurant

5000 est rue SHERBROOKE, angle Viau  
Face au Village olympique

TOUS LES SAMEDIS  
ET DIMANCHE SOIRS

SPECTACLE VOCAL avec  
**louise et érik**

**DINER FAMILIAL**  
Samedi et dimanche  
Coeur au vin \$6.95  
Brochette de filet mignon \$7.95

Samedi et dimanche soirs  
**BUFFET: CHAUD ET FROID \$9.50**  
1/2 prix pour les enfants

Au boudoir bar-salon: musique de danse tous les soirs dès 20h30 avec PIERRE VEDONNI à l'orgue.

DU LUNDI AU VENDREDI **JEAN ROUSSIER**  
Faites lire votre horoscope en direct à la radio de 21 h à 22 h

Réservations: **255-2823** SALLES: Facilités pour banquets,  
**255-2806** réceptions de tous genres,  
stationnement gratuit.

## RESTAURANT DELTA

Biftecks, fruits de mer, shish kebab et cuisine continentale au son de la musique grecque. Diner dansant tous les soirs du mardi au dimanche. Dansez le sirtaki avec le bouzouki.

**SPECIAL TOUS LES SOIRS** (Sauf le samedi)  
Mignonettes de langouste tendre avec langoustines, champignons et sauce au vin \$12.95  
Le tout servi avec soupe à l'oignon ou escarpace, salade de chef, pâtisseries françaises, thé ou café.

Aussi TABLE D'HOTE à partir de \$7.95

Grand stationnement, permis pour toutes boissons alcoolisées, bar-salon.

CENTRE COMMERCIAL L'ACADIE-SAUVE  
1462 ouest, Sauvé, angle l'Acadie 331-8380

VENEZ ENTENDRE la capitale nouvelle CHANTEUSE INTERNATIONALE  
**T'Shura**

## RESTAURANT MAI TIKI BAR SALON

CUISINE POLYNÉSIEENNE ET VIETNAMIENNE

Nos spécialités: 11 plats au choix autant que vous pouvez manger; incluant: salade verte, dessert, thé ou café

**BUFFET-MIDI: \$4. adultes** enfants moins de 10 ans \$2.  
**BUFFET-SOUPER: \$5.25 adultes** enfants moins de 10 ans \$2.50

Côtes longues, côtelettes de porc et poulet  
**SUR CHARBON DE BOIS**  
marinées dans un mélange d'épices orientales d'après une recette ancestrale, grillées à la vietnamienne

6720 est, rue Sherbrooke, Montréal, Québec (voir plan de Montréal) Tél.: 256-1621

## Le Relais TERRAPIN

BRASSERIE-ESTAMINET

À la chaleur des poutres anciennes et des plantes naturelles, venez déguster notre buffet chaud et froid à la fesse de bœuf à volonté, les jeudi, vendredi, samedi soirs.  
(seulement \$7.75)

295 St-Charles Ouest, Longueuil  
FACE À L'HÔTEL DE VILLE

RÉSERVATIONS 677-2788

## ALEXANDRE

LA VRAIE CUISINE DE FRANCE

Table d'hôte tous les soirs  
A LA CARTE

FLAMICHE DE POIREAUX • SAUCISSON CHAUD DE LYON • FAUX FILET AU POIVRE BLANC  
CANARD ALEXANDRE ET NOS TARTES CHAUDES

Pour l'apéritif, à l'avant de notre restaurant, notre bar-terrasse  
**OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE de midi à minuit**  
1454, rue PEEL Face au Sheraton Mont-Royal  
288-5105

## le pousse pousse

RESTAURANT INDIEN

Une nouvelle aventure gastronomique vous attend au cœur du Quartier Latin

**CUISINE INDIENNE EXQUISE**  
DECOR ORIGINAL  
SPECIAUX LE MIDI  
Réservations: 842-2958

361, rue Emery  
Montréal

Maintenant réouvert

## RESTAURANT ESPAGNOL

LA MANCHA

Pour une expérience gastronomique digne des meilleurs restaurants de Madrid.

Avant ou après le repas venez relaxer à notre toute nouvelle terrasse fermée, idéale pour ces longs «tête-à-tête».

Table d'hôtes tous les soirs **\$6.25**  
A partir de  
REPAS D'AFFAIRES DU LUNDI AU VENDREDI

5179, chemin de la Côte-des-Neiges  
Réservations: 739-9220

Du mardi au dimanche  
le guitariste  
**RODOLFO REAL**  
venu directement d'Espagne  
agrémentera votre soirée

## LE GIARDINO

vous suggère des plats spéciaux cuisinés avec amour par notre chef ROSSI.  
(Médaille d'or en 1974 Québec)

Nos spécialités  
• Scalopine Veronica • Scalopine Marguerita  
• Scalopine Félicité

Cuisine maison.

Table d'hôtes.  
Atmosphère méditerranéenne  
Principales cartes de crédit acceptées

Réservez dès aujourd'hui pour votre partie de bureau des Fêtes (capacité de 10 à 50 personnes)

475 ouest, rue Sherbrooke  
pour réservations: **842-0420**

## La Cabe des Moines

On y boit, mange, chante et danse avec les moines.

OUVERT TOUS LES SOIRS

LE PEPE PPE  
Réservations: 849-4526  
1250, rue Saint-Denis  
au sud de Sainte-Catherine

# RESTAURANTS

Peu de restaurants peuvent vous offrir à prix égal les mêmes qualité, service et variété que ces trois établissements:



A Montréal, le CJ's vient en tête des restaurants servant biftecks et entrecôtes de choix dans un cadre raffiné, pour bien moins cher que vous ne l'auriez pensé. Les cuivres, bois, laiton et moellons s'allient pour créer un chaleureux cadre de charme au coeur du centre-ville de Montréal. L'entrecôte de boeuf, un morceau de choix est parée selon vos préférences et le comptoir de salades de 45 articles ne constitue qu'un début. Pour varier agréablement le menu, le CJ's offre également toutes les semaines des menus avec volaille et poissons frais pour plaire à tous les goûts. Amenez les enfants — nous leur offrons gratuitement le repas.

Repas complet à partir de **\$795**

1223, rue University  
Face à la Place Ville-Marie  
Tél. 871-8197  
STATIONNEMENT COUVERT tous les soirs dans l'édifice Shell Tower sur la rue Cathcart, \$1.50 seulement.



Curly Joe's maintient sa tradition. Malgré les hausses du prix du boeuf, ce restaurant sert toujours les steaks de marque rouge de l'Alberta à des prix déiant l'inflation. La tradition de qualité et de service Curly Joe's remonte à 42 ans. Un emplacement commode et au bon moment, soit à l'heure du déjeuner soit pour le dîner en soirée, sur la rue Metcalfe au nord de la rue Ste-Catherine. Au rez-de-chaussée et à l'étage supérieur, vous trouverez tous les jours de la semaine, des repas de midi et un comptoir de salades de 40 articles offerts sans frais où vous serez servis à volonté.

Repas complet à partir de **\$795**

DINER STEAK DE CHOIX DE MARQUE ROUGE  
1453, rue Metcalfe  
Tél. 845-5226

STATIONNEMENT INTÉRIEUR, tous les soirs au stationnement Canada Wide, 1010 Ste-Catherine, entrée Square Dominion. Rien que \$1.



Que ce soit le dîner, le repas de midi ou bien un repas du bon temps à La Diligence pour moins cher que dans tout autre restaurant de qualité comparable à Montréal. Spécialisée dans les steaks et mets italiens, La Diligence prépare avec grand soin les dîners de poisson frais, de volaille et de côtes. En plus du tabuleux comptoir de salades présentant 50 articles, on vient d'inaugurer un buffet ouvert d'aliments naturels pour tenter les personnes surveillant leur diète. Le dimanche, le menu table d'hôte pour la famille offre un repas spécial à l'intention des enfants de moins de 12 ans, au prix de \$1.95, afin d'encourager les repas en famille.

Repas complet à partir de **\$795**

SUPERBE DINER TABLE D'HÔTE  
Du mardi au samedi, divertissement avec Guido Pucci et son trio animant les dîners-dansants au Salon La Calèche.

7385, boul. Décarie  
Tél. 731-7771  
VASTE STATIONNEMENT GRATUIT

## Brunch du dimanche chez PAPA DAN'S



LE BRUNCH:  
servi de midi à 15 heures  
**\$675** par adulte  
enfants âgés de 10 ans ou moins **\$350**  
RESERVATIONS:  
**878-4569**

DES MIDI...  
menu à la carte aussi disponible  
EN SOIRÉE...  
goûtez à notre buffet de famille et à notre délicieux gâteau au fromage

## Que le vrai BILL WONG'S veuille bien se lever!



Est-ce le SALON DRAGON?  
La cuisine chinoise à son meilleur. Choisissez entre notre menu débordant de tentations ou jouez les pique-assiettes autour de notre buffet chaud chinois.

Est-ce le BENIHANA  
Une aventure culinaire exotique servie à votre table par notre chef japonais, sur hibachi. Une façon inusitée de dîner, pour toute la famille.

Ou... Est-ce le HAWAII KAI?  
La douce mélodie des cascades vous invite à la danse et la romance. La chaleur des îles du Pacifique, en plein coeur de Montréal.

A vrai dire, BILL WONG'S offre aux Montréalais, le sommet de la cuisine et du bien-être et tout ça, sous un même toit.  
La réputation du service oriental n'est plus à faire. C'est un gage de satisfaction et de succès, autant pour vos réunions d'affaires que vos petites fêtes d'amis. Que vous soyez 2 ou 400, BILL WONG'S vous accueille avec la même attention spéciale.  
La où le service est presque une légende orientale.  
Coin Décarie et Ferrier.  
Pour réservations: 731-8202  
Vaste terrain de stationnement (sans frais)

**NOUS CELEBRONS NOTRE 5e ANNIVERSAIRE**  
Les 6 et 7 novembre de midi à 15h et de 16h à 22h pour cette occasion nous vous offrons un fastueux

### BUFFET CRINOIS POLYNÉSIE

CHAUD ET FROID  
TOUT CE QUE VOUS POURREZ MANGER

au prix très spécial de **\$275** (ord. \$5.00) Enfants moins de 10 ans **\$175**

RESTAURANT **TIKI DORÉ**  
6984 est, rue SHERBROOKE (angle Hays) **254-7541**

LICENCE COMPLETE

**BIENVENUE LE TOIT ROUGE SPÉCIAUX**

<b>COTE DE BOEUF</b> <b>\$7.95</b> Repas complet	<b>FILET DE TURBOT NANTUA</b> <b>\$10.75</b> Repas complet
<b>SURF'N TURF</b> <b>\$13.95</b> Repas complet	<b>CARRE D'AGNEAU BOUQUETIERE</b> <b>\$10.95</b> Repas complet

**259-3748**  
5440 est, rue Sherbrooke (Coin l'Assomption)  
En face du Village Olympique  
Stationnement gratuit

**CLUB DE NUIT «LA CACHETTE»**  
Cocktails 5 à 7 du lundi au vendredi. Hors-d'oeuvre et canapés servis.  
De 9h p.m. à 3h a.m. venez danser au son de la musique de Tibor Caesar et son ensemble. Venez également entendre la chanteuse Johanne Bédard.

Restaurant **Duchesse Anne**

Spécialités françaises et crêpes bretonnes  
Decor original — Ambiance agréable  
6390, rue Saint-Hubert, 273-4352  
Métro Beaubien

LA PETITE MAISON DE LA RIVE SUD OÙ L'ON MANGE BIEN RESTAURANT **Le Colonial**

établi depuis 20 ans  
CUISINE FRANÇAISE — FRUITS DE MER dans un décor intime et chaleureux  
Musique d'accordéon le vendredi et le samedi  
RESERVATIONS: 659-5489  
100, boul. Taschereau, La Prairie, Québec

**Le Vert Galant**  
RESTAURANT FRANÇAIS 4 ÉTOILES  
DINER D'HOMMES D'AFFAIRES à partir de **\$350**  
Stationnement gratuit Ouvert le dimanche  
44-4155 1425/23 Crescent  
CRESCENT RALLY CLUB  
DISCO-BAR 844-4003

**La Nouveauté:**

### Le Dîner-Théâtre

Pourquoi vous faire bousculer?

Avant La Place des Arts, offrez-vous une table d'hôte à partir de **\$695\***

dans nos restaurants situés au Complexe Desjardins  
**LE GRILLADIN — LE PICCOLO\* — KI SAN FU\*** avec la possibilité de déguster vos dessert et café après le théâtre. En sortant du théâtre, quelques pas dans le passage souterrain vous amèneront à notre **TERRASSE L'AFFICHE** où vos dessert et café vous attendent, sans supplément à payer.

Vous venez en voiture? Aucun problème, c'est nous qui payons le stationnement au Complexe Desjardins.

Restaurants Serabec  
**COMPLEXE DESJARDINS**  
RESERVATION: 284 1104

Principales cartes de crédit acceptées.

Le Restaurant **Napoléon**

Cuisine réputée depuis plus de 30 ans

annonce trois nouveautés  
\* LA FONDUE CHINOISE  
Un festin exotique pour gourmets  
\* TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS  
Et un tout nouveau  
\* COMPTOIR À SALADES des mieux garnis

Tout ceci avec musique d'ambiance dans un décor intime.  
1694 est, rue Sainte-Catherine  
Façade rénovée, décor nouveau mais la même cuisine raffinée.

Stationnement gratuit  
Entrée rue Papineau

**523-2105**

La redette dans les soirs de 2000 pour agrémenter votre soirée

**LUIS DUARTE**  
guitarista chabacano HISPANO PORTUGAIS

**A La Casa Galicia**  
Restaurant espagnol  
Réservations: 843-6698  
2087, rue Saint-Denis  
Stationnement gratuit

Samedi et dimanche soirs Table d'hôte **\$750**

**La Marie Galante**  
Cuisine française  
Réservations: 527-4591  
1488 est, rue Sainte-Catherine

**aladin**

Spécialités: les grillades et fruits de mer à leur meilleur

Une cuisine hors pair dans un décor intime

L'entrée de Pasta-Anipasto-Melon Proscuitto-Minestrone — Fondue Parmesan — Soupe du jour  
**L'ASSIETTE DE VEAU À VOTRE CHOIX**  
Notre fameuse salade César du chef. **\$975**  
Le chariot des desserts, café expresso.

Réservations: **336-7770**  
6255 ouest, boul. Gouin  
Stationnement gratuit

# RESTAURANTS

## LA GASTRONOMIE

PAR ROGER CHAMPOUX  
(collaboration spéciale)

### Conduit par la main de Dieu au ciel gourmand

Dans le temps d'autrefois, j'ai connu un curé qui avait de l'esprit. Pour étonnante qu'elle soit, la chose est fort possible. Le brave homme passablement empêtré au moment de nous expliquer l'Enfer et le Ciel, tournait la difficulté en disant: «Ces endroits-là, pour les comprendre... faut y être!»

Il en est de même de la gastronomie! Pour comprendre le mystère de certains plats... il faut mettre la main à la pâte, il faut les faire. Tout de suite, je prie mes amis de ne point s'aventurer en un sentier semé d'embûches. Il pourrait leur être demandé de préparer les tartelettes amandines de «Cyrano»; de farcir de morilles un omble chevalier ou encore de cuire un tournedos à la compote d'oignons. Laissons aux ménagères leurs droits et leurs secrets, leurs étoiles et leurs triomphes; disons-nous que les toques blanches se passent aisément de notre présence aux fourneaux. Chacun son métier et les tables seront bien servies.

Il reste que le dîneur, moins timide qu'autrefois, mieux articulé, plus curieux, entend obtenir du chef — quand la chose est possible — des précisions, disons techniques, au sujet du plat qu'il déguste. Naturellement, les spécialités de la maison sont la première cible de cette enquête gustative.

Or, parlant d'expérience, je puis dire que l'ami André Bardet n'a jamais hésité à révéler les secrets des sauces qui ont fait sa renommée; de même «papa» Bouyeux s'empresse d'expliquer comment il prépare son fameux doré «à la manière de Chez son Père»; Pierre Demers, lorsqu'il était au Ritz-Carlton, nous a décrit les diverses épices qui donnaient du style — et quel style! — à son «Filet Wellington». Le bon maître Henri Miquet-Sage vous indiquera en son «Auberge Chez Henri» la composition du «beurre» qu'il utilise pour cuire son exceptionnel carré d'agneau. De même, l'excellent Jean-Paul Grappe, patron du «Kir», de Saint-Lambert, confiera aux initiés la formule de son merveilleux «canard au homard»; MM. Landurie et Beauquier, qui ont fait du restaurant «les Halles» la grande maison que l'on sait, seront heureux de vous signaler les «subtilités» qui rendent leurs plats si savoureux. Et que dire de Marcel Kretz de «La Sapinière» et du chef Charbonnier de «Chez Desjardins» qui sont tous les deux des puits de science et de gourmandise.

Je m'en voudrais d'oublier les pâtes vraiment à la crème que signe le si dynamique Carlo Dell'olio dans les divers restaurants de l'hôtel Loews La Cité. A ce genre de péché nous reviendrons toujours. Puis comment ne pas rappeler que le solide Jean-Louis Larré, un authentique pionnier de la cuisine en notre milieu, est toujours à son «Pierrot gourmet», rue Notre-Dame Est où il prépare des «rognons» comme il ne s'en fait plus au monde... sauf chez lui. La continuité... Jean-Louis connaît très bien.

Bien sûr, il serait oiseux et discourtois de déranger un chef pour l'entretenir des beautés de la longe de veau aux grosses nouilles ou du «quart-poulet» aux hormones. Ou encore de l'interroger sur les misères de la dinde du jour de l'An!

Cette incursion dans les méandres de la bonne chèze nous conduit au rayon de la «créativité» où, il faut malheureusement le dire, les génies se font rares, très rares. La routine règne en reine et maîtrise sur les menus de nombre de nos établissements, certains réputés. Ça dort drôlement là-dedans.

Certes, il n'est guère possible à un humble établissement — et ce peut être le cas d'un restaurant riche et huppé — de proposer quotidiennement la langouste Thermidor, le gâteau de foies de volailles, le feuilleté de ris de veau, la poularde en vessie Renaissance, le tournedos poêlé à la Bordelaise, la mousse de truite au coulis d'écrevisses ou (plus simple) le canard à la cuillère.\* Faut être Paul Bocuse pour cuisiner de pareilles merveilles et un péto-émir pour se les payer.

En notre ville, nous n'utilisons pas encore, Dieu merci! le truc répugnant de certains restaurants de Paris et c'est aussi le cas pour New York, c'est-à-dire afficher sur rue les plus extraordinaires spécialités. Les suprêmes de saumon voisinent avec les quenelles les ébouriffantes et les «cœurs de filet de Charolais» précèdent le plus étonnant palmarès de grands plats. Seulement, lorsque vous êtes à table, au moment de commander, le garçon aussi penaud qu'habile, vous indique que «le suprême... c'est terminé» et que «le grand charolais... il n'en reste plus.» L'imbécile, c'est vous.

Comme le disait mon bon curé du début... pour comprendre les mystères de certains restaurants, il faut y être conduit par la main de Dieu!

\* Pour les intéressés je donne la composition du plat. Des cuisses de canards marinées au vin rouge et mouillées à la marinade, coupées en petits morceaux; apport de foie gras, et de la gelée de cuisson au vin rouge, coulées dans un plat à gratin et servies à la cuillère.

## CROISIÈRE GASTRONOMIQUE SUR LA MÉDITERRANÉE...

Vous plairait-il de faire une tournée des grands-ducs en croisière sur la Méditerranée? Bien sûr. Mais, entre-temps, pour vous donner un avant-goût, vous pourriez venir mouiller l'ancre au restaurant La Méditerranée à l'Hôtel Loews LaCité.

Tous les délices méditerranéens vous sont offerts au dîner avec un choix d'antipasti, du pain à l'ail, des pâtes, le tout accompagné de la musique enchanteresse d'un ménestrel.

Découvrez aussi les savoureux déjeuners qui vous sont proposés de midi à 14h30 du mardi au vendredi inclusivement.



Stationnement: S1  
Hôtel Loews  
LaCité  
3625, avenue du Parc  
288-6666

Notre brunch du dimanche fera la joie de toute la famille de 11 heures à 14 heures.

**TOUS LES SOIRS**  
de 17h à 22h  
**SUPER BUFFET**  
FROID ET CHAUD

**BRUNCH DU DIMANCHE**  
de 11h à 14h

**BUFFET DU LUNCH**  
CHINOIS ET CONTINENTAL  
du lundi au vendredi

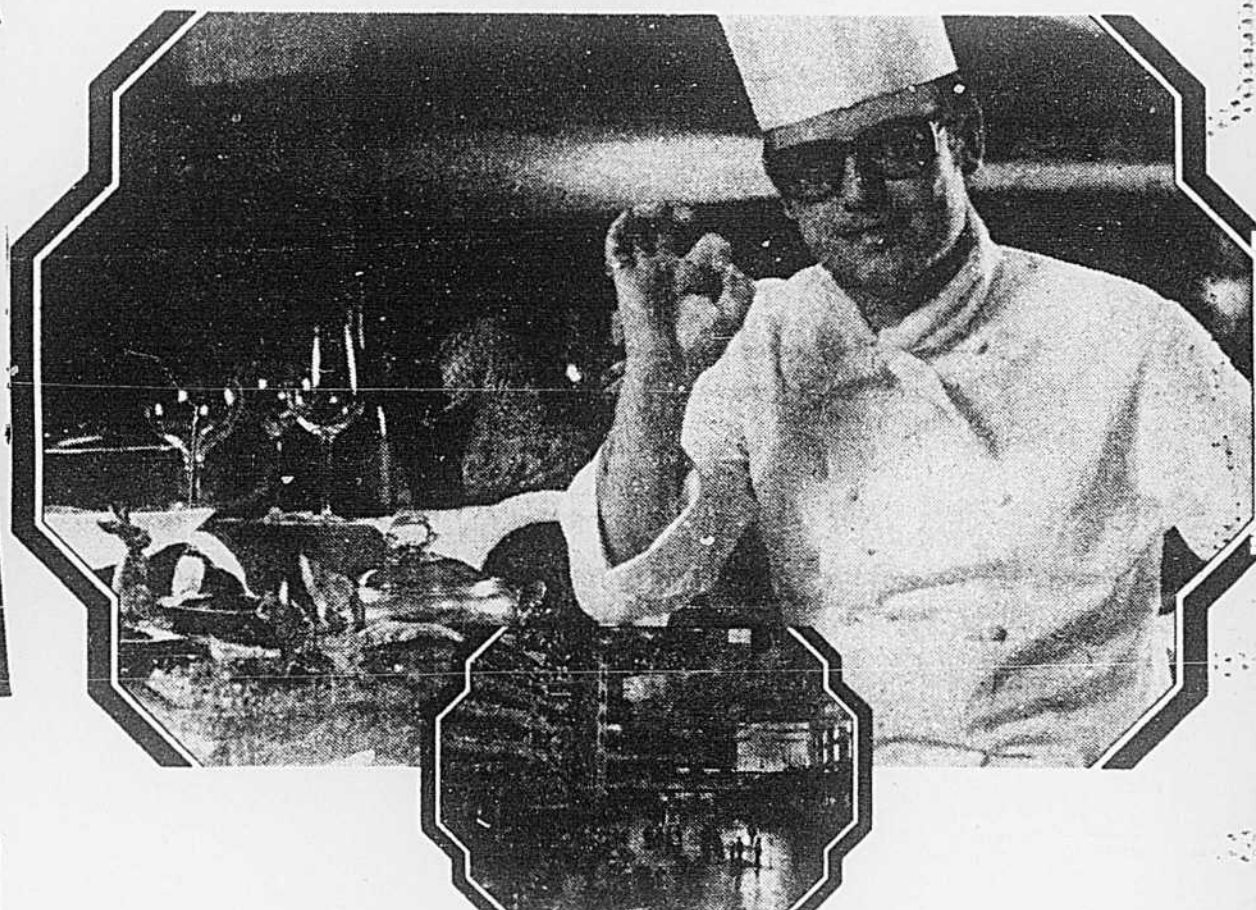
**MENU SPECIAL**  
DE FIN DE SOIRÉE  
après 22 h.

**PIANO BAR**  
LA DISCOTHEQUE  
L'ENDROIT IDEAL AVANT  
ET APRES LE BASEBALL

**SAMBO**  
5666 est. rue Sherbrooke, Montréal  
**256-1694**  
stationnement gratuit  
2 rues à l'est du site olympique

### L'hôtel Méridien du Complexe Desjardins

Voici le plus exigeant de nos gourmets



Vous avez le goût d'une cuisine raffinée et préparée avec soins? A La Rôtisserie du Méridien Montréal nous allons au devant de vos moindres désirs. Après un moment de détente et musique au bar Le Relais avec Rod Tremblay, vous passez à table où notre chef, fidèle aux plus grandes traditions françaises, cuisine sous vos yeux les mets de votre choix.

La Rôtisserie est ouverte du lundi au samedi, de 18h à 23h. Du lundi au vendredi un déjeuner d'affaires est servi entre 12h et 14h30 et le dimanche, de 11h à 14h30, c'est le rendez-vous de la famille pour le brunch.

L'Universel, avec ses spécialités de tous les coins du monde, répondra à votre besoin d'exotisme. Si le temps vous presse, le Vieux Marché surplombant la place publique, vous offrira avec courtoisie un service rapide.



LES HÔTELS D'AIR FRANCE DANS LE MONDE

On vous réserve une place unique au monde

Pour réservations: Ontario et Maritimes: (800) 361-8234 • Québec: (514) 285-1450 • 4, Complexe Desjardins, Montréal, Québec



**AUBERGE de VERDUN**  
STATION DE METRO DE L'EGUISE

Heures d'ouverture:  
Tous les jours de 11h a.m. à minuit  
Toutes les cartes de crédit acceptées

<b>DU LUNDI AU VENDREDI</b> de 11h à 20h Menu du jour: \$3.95 ou plus avec la soupe et le dessert du jour.	<b>LES SAMEDIS ET DIMANCHES</b> a) Rôti de côte de bœuf, de premier choix, cuit au jus ..... \$5.95 b) Filet de doré Meunier \$6.75 c) Escalope de veau de l'Auberge..... \$6.75 Avec soupe et dessert du jour. GATEAU GRATUIT POUR TOUTES LES OCCASIONS
<b>LES MERCREDIS</b> à compter de 17h 2 HOMARDS VIVANTS POUR LE PRIX D'UN \$12.95	

**VEENEZ NOUS VOIR!**  
Vous vous rendez compte que notre emplacement nous permet de vous servir des mets de choix à des prix très concurrentiels.

4235, WELLINGTON  
Verdun Res. 768-1122

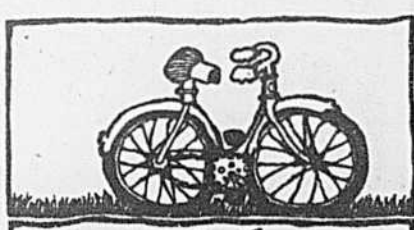


**DIONYSUS**  
AUTHENTIQUE  
CUISINE  
GRECQUE

Dîner aux rythmes ensorcelants  
des Bouzoukis Grecs

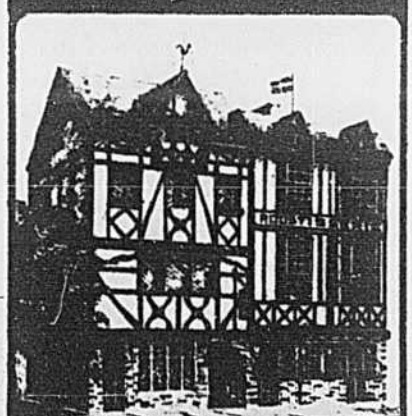
**SHISHKEBAB**  
à la Dionysus  
MOUSAKA

Ouvert 5h p.m.  
277-8940 5301, avenue DU PARC



**Place du Jardin**  
restaurant, tel 463-1567,  
67, rue Ste-Elizabeth,  
Vieux Longueuil.

## Au Poulet Doré



340 est. rue  
Sainte-Catherine  
près de Saint-Denis  
288-2441

## ROMA ANTIQVA RESTAURANT

**MENU COMPLET EN SOIRÉE**  
À PARTIR DE  
**\$9.25**

EXEMPLE: Crêpe au fromage, Doré Cléopatra,  
Légume, Pomme de terre,  
Dessert, Brewage.

À la carte:  
Caille alla "Boscaiola"  
(au jus sur riz pilaf) ..... \$10.25  
Scaloppine "Pastorella"  
(Veau pané, avec champignons,  
tomate parmigiana, mozzarella) ..... \$10.75  
Galletto alla "Campagnola"  
(Petit poulet servi avec champignons  
et fettuccine) ..... \$ 9.75

• Diners complets  
d'hommes d'affaires  
Spéciaux tous les jours  
• Monsieur Piano-Bar •  
tous les soirs  
Stationnement intérieur gratuit  
NOUS ACCEPTONS CARTES DE CRÉDIT RECONNUES

Ouvert 11:30 à 2:00 a.m.  
Bar jusqu'à 3:00 a.m.  
Réservations: 842-4141  
2017, rue Peel  
au sud de Sherbrooke

"Je m'appelle Raymond Milligan. Je suis pêcheur. Tous les jours que le bon Dieu amène, j'expédie mes meilleures prises chez Desjardins."

Depuis 40 ans déjà, Raymond Milligan parcourt l'Atlantique canadien. Il connaît bien tous les endroits où les poissons les plus fins vont se nourrir de même que les repaires des huîtres les plus savoureuses. Il peut de plus vous indiquer très précisément la saison où les poissons sont à leur meilleur. Tous les jours, il expédie par avion ses meilleures prises du matin à notre restaurant de Montréal. C'est pourquoi nous pouvons toujours vous offrir, en saison, les poissons, les huîtres et les homards les plus frais et les mieux apprêtés en ville.

**Festival d'huîtres**  
Huîtres Malpèque sur écaille  
Soupe aux huîtres et un choix  
de 6 différents plats d'huîtres  
cuisinés de façon exquise

**Desjardins**  
Réputé pour ses fruits de mer depuis 1892  
1175, RUE MACKAY, MONTRÉAL TEL.: 866-9741

# RESTAURANTS

## Le moins italien de nos Italiens

PAR FRANÇOISE KAYLER

La cuisine à la crème n'est pas typiquement italienne. Elle est pourtant servie avec un certain bonheur à la Lanterna Verde ou la Lanterne Verte. Il faut dire que ce restaurant, à part l'orthographe qu'il employait pour le nom qu'il s'est choisi, n'insiste pas sur son côté italien.

À part son nom et son décor. Car qui pourrait, sinon un Italien, bâtir à Montréal un cadre ressemblant à celui-là. À l'entrée, une fontaine, à l'intérieur une statue. Des miroirs, une eau qui chante, des reproductions qui ne peuvent tromper. La maison est grande et bien découpée évoquant peut-être un jardin intérieur, voulant certainement charmer avec des rideaux drapés, des nappes de dentelle, une lumière tamisée jusqu'à la demi-pénombre.

L'atmosphère est feutrée, le

service fait sur la pointe des pieds, les tables sont grandes et bien espacées pour que rien ne vienne troubler leur intimité. Tout est si bien agencé que l'on peut se sentir parfois un peu gêné, un peu mal à l'aise. Curieusement, ce décor peut donner une impression de froideur.

La cuisine, par contre, même lorsqu'elle est d'inspiration «continentale», a la chaleur de l'Italie. La maison propose la formule de la table d'hôte sous quatre prix différents, le plus élevé étant fixé à \$15.75. Le melon et prosciutto qui est servi en entrée fait honneur à son pays même si les ingrédients ne peuvent être que d'ici: jambon parfait en goût, en coupe et melon bien choisi, le tout à la bonne température.

La soupe à l'oignon suggérée pour le suivre a été remplacée par

un plat plus italien, des cannellonis. La portion était peut-être trop généreuse, mais la qualité de la préparation le faisait oublier, pâte légère, farce douce, sauce courte et crémeuse, l'ensemble délicat et parfumé.

Le carré d'agneau bouquetière constitue le corps de ce menu «table d'hôte». Servi tel qu'il l'a été ce soir-là, il comblerait deux

Moules normandes  
Prosciutto et melon  
Soupe à l'oignon  
Carré d'agneau bouquetière  
Escalope de veau à la moutarde  
Salade d'oranges  
Crème renversée  
Espresso  
Menu pour deux, sans vin, avant  
taxe et service: \$31.

appétits solides: sept petites côtelettes parfaitement tendres et cuites pour exprimer le meilleur de cette viande délicate, entourées d'une bouquetière qui faisait appel à tous les légumes d'un jardin des quatre saisons. Une assiette comble qui décourage la fourchette et qui ne permet pas d'apprécier le plat à sa juste valeur.

Au dessert, le chariot propose des gâteaux qui n'ont rien d'italien et une salade de fruits particulière, uniquement composée d'oranges, plus fidèle aux origines de la maison.

Les moules normandes sont une excellente façon de commencer un repas. Moins fines que les moules poulettes elles ont une chaleur plus robuste et moins de douceur. C'est une entrée à la crème qu'il ne faudrait pas faire suivre, de préférence, par cet autre plat à la crème qu'est l'escalope à la mou-



la neutralité de la crème et l'onctuosité de la sauce rejoint ainsi la douceur de la viande en la relevant un peu. La garniture de ce plat n'était pas heureuse. Des choux de Bruxelles sans reproche, mais dont le goût ne se marie pas du tout à celui de la sauce à la moutarde et une tomate qui donnait inutilement de la couleur et qui n'avait pas d'autre rôle à jouer.

Lanterna Verde  
1560, Chemin Herron  
Dorval  
631-6434  
Ouvert tous les jours sauf le samedi et le dimanche midi.

tarde. Le veau est la viande de prédilection des Italiens. La Lanterna Verde ose le traiter avec un condiment qui ne lui est pas souvent associé. Le résultat est heureux. La moutarde est coupée par

Répas d'affaires  
Du lundi au vendredi  
de 11h30 à 15h

Salle pour réceptions  
et mariages  
Prix spécial pour groupes

## La Vieille France

Cuisine française  
52, rue Saint-Jacques Métro: Place d'Armes

- sa table d'hôte à partir de \$6.50
- sa carte de fines spécialités
- ses vins gouleyants
- et dans son prestigieux cadre rustique venez rire et chanter les airs d'autrefois

avec **MAXIME** votre hôte animateur  
Ouvert du mardi au dimanche dès 6h 00 p.m.  
Réservations: 845-1575 Stationnement.

## LE Plat d'Argent

Le pionnier de la haute gastronomie A LAVAL

vous invite à venir célébrer son 12e anniversaire. José et Alvaro sauront vous suggérer les vins sélectionnés parmi les 12.000 bouteilles de leur cave.

En complément à notre carte, nous vous offrons le menu d'automne dans lequel vous choisirez parmi les hors-d'œuvre, les potages ou consommés, les viandes et poissons, salade, les desserts, café, thé ou lait.

Restaurant français, salle privée pour menus gastronomiques, banquets, cocktails.

1790, boul. des Laurentides, Vimont, Laval, Québec.  
669-6874

Notre menu d'automne:

- Les huîtres sur écailles
- Les huîtres farcies Plat d'Argent
- Les quenelles au coulis de homard
- Le feuilleté de canard
- Le potage aux légumes frais ou le consommé au sherry
- Le filet de sole en chemise Napoléon
- La cassiolette de lapin
- Les caillies Saint-Lambert
- Le canard de Barbarie
- Le foie gras périgourdine
- Les mignonnettes de bœuf chasseur
- La salade maison
- La coupe Saint-Jacques
- La crème caramel
- La crêpe Sylvie

\$1800  
BON APPÉTIT!

## SOIREE MUSICALES

EN GRANDE VEDETTE  
des chansons d'hier et d'aujourd'hui

Vendredi et dimanche soir  
**ROGER DOUCET**  
GÉRALDINE DOUCET

Samedi soir  
**ROGER DOUCET**  
SOLANDE ROCHAS  
au piano MICHEL MEUNIER

Spécialités: Biftecks sur charbon et fruits de mer.

Avez-vous goûté la  
**FONDUE CHINOISE** \$775

Spécial du dimanche  
**FILET MIGNON REPAS COMPLET** \$795  
Ouvert à 11 h a.m.

Ouvert tous les jours à partir de 11 h a.m. — Menu d'hommes d'affaires et familial  
Fétez votre prochain anniversaire ici!

**Vita**

Défilé de mode  
Mercredi 8 novembre à 19h30  
321-2340  
10714, boul. Pie-IX, Montréal-Nord

## RESTAURANT QUEBÉCOIS

SPECIAL DU COUPLE

Soupe à l'oignon gratinée  
Escargots Bourgogne - Salade du chef  
Assiette de mer ou surf & turf

Première personne \$15.95  
2e personne \$8.95

SALLE A MANGER  
BAR SALON

Spécialités: steak et fruits de mer  
LE DIMANCHE: SPECIAL POUR LES ENFANTS A \$1.25  
Du mardi au dimanche 17h à minuit  
2150, rue Lapinière Mail Champlain, Brossard Réservations: 671-1935

Dans le VIEUX MONTRÉAL

## le vieux rafiôt

406, rue Saint-Sulpice 288-7770

FAITES VOTRE CHOIX

EN PRIMEUR TOUS LES DIMANCHES À PARTIR DE 11 H P.M. FANTASTIQUE BUFFET CHAUD et FROID à volonté

Service en patins à roulet

Seulement \$6 par personne

Du jeudi au samedi, l'équipage du Vieux Rafiôt vous propose À PARTIR DE 20H30 LA SOIRÉE DE LA MARINE

UNIQUE AU CANADA

- victualles en abondance
- amphore de vin rouge
- spectacle bidon
- accordéon musette
- service en patins à roulettes
- danse

FÊTONS, BUVONS, RIONS, ROULONS un seul prix par personne

On n'a pas de pétrole mais on a des idées AU VIEUX RAFIÔT

En grand spécial tous les jours

## DINER AU HOMARD COMPLET

Maintenant en saison  
LES HUÎTRES MALPEQUES FRAÎCHES

Comprenant:

- Soupe aux palourdes de Nouvelle-Ecosse
- Homard vivant du Nouveau-Brunswick grillé ou bouilli
- Salade pavillon
- Pommes frites ou au four
- Choix de nos succulents desserts
- Brevage

LE TOUT POUR SEULEMENT \$14.75

Ouvert tous les jours à midi; le dimanche à 5 h p.m.

## Le Pavillon de l'Atlantique

1454A, rue Peel  
En face du Sheraton Mont-Royal  
285-1636

## Festival Portugal à La Vieille Lisbonne

Ouvert 11 h a.m. à 2 h a.m.

En grande vedette tous les soirs

GERMANO ROCHA  
RUI MATEUS

- Cuisine classique portugaise
- Cuisine continentale, spécialités portugaises
- Fado, folklore et danse tous les soirs avec des artistes venus directement du Portugal via T.A.P.

A tous nos clients, nous offrons un cadeau souvenir du Portugal.  
Toutes cartes de crédit acceptées.

3702, boul. Saint-Laurent  
844-6211

## LE BOEUF ROUGE

SALLE À MANGER  
Renommé pour ses biftecks sur charbon de bois

LIBRE-SERVICE  
AU COMPTOIR DE SALADES

A partir de 21 h (sauf le lundi)

GILLES BOURQUES à l'orgue vous invite à la danse

RESERVATIONS: 721-6739  
4050 est, rue Jean-Talon  
Coin boul. Pie-IX

BIENVENUE A BORD DU RESTAURANT

## TERRAMARE

Le capitaine vous y attend pour une expérience gastronomique.

FRUITS DE MER ET STEAKS SUR CHARBON

DINER SUPER SPECIAL pour le mois de novembre

Cocktail de crevettes ou coquille St-Jacques ou escargots bourguignon — libre service à notre comptoir de salades

PATTES DE CRABES D'ALASKA  
Servies sur un lit de riz, dessert de notre chariot, café ou thé

\$12.95

Du lundi au vendredi 11h à 15h; 17h à 23h30. Repas d'affaires incluant le bar à salades.  
Samedi et dimanche, 17h à 23h30.

3633, boul. des Sources en face de Mévègne Pontiac, 1/2 mille au nord de la Transcanadienne, sortie 55  
Vaste stationnement gratuit. Rés: 683-4353

En vedette ce soir  
**FERNAND FOURNIER**

## Chère Clairotte

La semaine prochaine du 8 au 11 novembre 3e anniversaire de la boîte à chanson chaque soir: un artiste différent

Reservations: 845-1575 ou 843-7775  
50 ouest, rue Saint-Jacques  
Métro Place d'Armes Stationnement gratuit

## LA MAISON DU BIFTECK

EN SPECIAL \$7.95  
Tous les jours

LA CÔTE DE ROTI DE BOEUF AU JUS

Servi avec soupe à l'oignon gratinée, pommes de terre au four ou frites, salade verte et café.

GEORGE'S STEAK HOUSE  
Situé au Café du Nord

Fruits de mer Stationnement gratuit  
10715, boul. Pie-IX  
Montréal-Nord 322-2020

N'oubliez pas tous les mardis, mercredis, jeudis et vendredis soirs à partir de 18h notre fabuleuse

## DÉGUSTATION DE HOMARDS

LE PRIX: \$11.50 UN SUPER SPECIAL

Comprend: soupe de poisson, buffet de salades, 2 homards vivants grillés ou bouillis et côte de bœuf rôtie garnie.

## le vieux rafiôt

406, rue Saint-Sulpice  
Vieux Montréal  
réservations: 288-7770  
STATIONNEMENT GRATUIT

## JARDIN RESTAURANTS

L'endroit idéal pour manger avec confiance biftecks sur charbon de bois, fruits de mer, mets italiens, rôti de bœuf au jus

SUPER SPECIAL DE LA SEMAINE  
SOUPE A L'OIGNON SURF'N TURF

Filet mignon et langoustines servis sur un lit de riz, salade du chef, café et dessert. \$10.95

Cartes de crédit acceptées • Licence complète  
Stationnement (parking) gratuit aux deux locations

8705, boul. Viau 3100, boul. de la Concorde  
Laval  
Tél: 322-8623 Tél: 661-4677

## ADONIS

NOUVEAU RESTAURANT GREC AU COEUR DE MONTRÉAL

Spécialité: LES FRUITS DE MER

Au menu: Soupe de vive, pagre, homard et crevettes. Entree l'aperitif et la tasse de café grec, un choix de mets délicieux qui plairont aux fins gourmets.

Décor méditerranéen, atmosphère agréable. Vins, bières et alcools.  
Les principales cartes de crédit y sont acceptées.

ADONIS  
1435, rue Mackay — Tél.: 286-9377

Heures d'ouverture:  
Du lundi au vendredi, de 11h à minuit  
Le samedi, de 18h à 2h du matin  
Le dimanche, de 16h à 1h du matin

## LE BOEUF... À LA MODE

277 est, rue Saint-Paul  
Vieux Montréal  
866-0963

Du mardi au vendredi dès 18 h

FANTASTIQUE DÉGUSTATION D'ESCARGOTS A VOLONTE

Consommé aux escargots  
Bar de salade maison  
escargots à toutes les sauces à volonté  
avalanche de desserts

\$4.95

EN PLUS DE NOTRE MAGNIFIQUE MENU DU MARDI AU VENDREDI DE 18 H A LA FERMETURE  
Réservations: 866-0963

## La Rapière RESTAURANT FRANÇAIS

Spécialités pyrénéennes  
Vin du Béarn, le confit d'oie, le cassoulet, le jambon de Bayonne

Table d'hôte lundi ou vendredi: (Midi à 23h30)  
Fermé le dimanche

Réservations: 844-8920  
1490, rue Stanley (Métro Peel, sortie Stanley)

Restaurant La Petite Venise

Gastronomie italienne dans une chaleureuse ambiance

Table d'hôte tous les soirs • Repas d'affaires • Licence  
Réservations: 321-7307  
5134 est, boul. Henri-Bourassa, Fermé le lundi

## au cevenol

La cuisine du Haut-Gard qui sort de l'ordinaire. Les spécialités du Chef Bernard. Sanglier, scampis, le steak au bleu des prairies

Tous les jours de 11h à minuit. Sam. et dim. 17h à minuit.

2035, RUE SAINT-DENIS  
Réservations: 849-8802

## STASH CAFE BAZAR

461, rue Saint-Sulpice  
Vieux Montréal

Une excellente cuisine polonaise, simple et originale, lors de:

- vos soirées théâtrales
- vos sorties de bureau
- ou temps des fêtes
- vos "brunchs" à la mode de chez nous et également pour vos repas à emporter

Reservations: 861-2915  
Ouvert tous les jours jusqu'à minuit  
Licence complète

## LE ROI DU HOMARD VIVANT RESTAURANT New Granada

9920, boul. Saint-Laurent (angle Sauve)  
384-1522  
Stationnement gratuit  
Principales cartes de crédit acceptées

LES DELICES DE L'OCEAN

- Cocktail de crevettes
- Scampis dorés grillés
- Beurre fondu
- Un homard grillé ou bouilli
- Cuisse de grenouilles provençale

Le tout pour \$13.95 par personne

## Le scandale gastronomique du siècle

BUFFET CHAUD ET FROID DE L'ARRIERE-PAYS NIÇOIS  
seulement \$5.75 par personne  
Ouvert le dimanche à 17h

En vedette tous les soirs  
LA NOUVELLE CUISINE FRANÇAISE

Menu table d'hôte tous les soirs  
au piano Georges Klein

4897 rue Berri  
Tél.: 523-2858

LA NIÇOISE Restaurant